

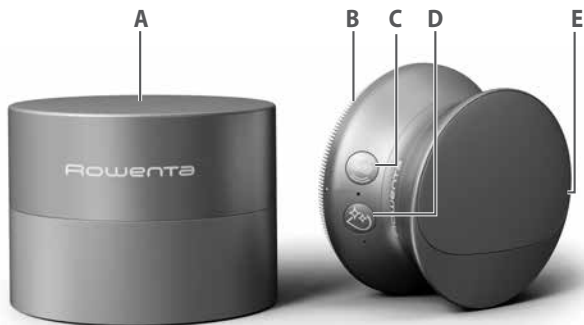
# Rowenta



- |    |    |
|----|----|
| EN | TR |
| FR | EL |
| RU | BG |
| ES | BS |
| DE | EE |
| IT | HR |
| PT | LT |
| CS | LV |
| NL | RS |
| PL | SI |
| UA |    |
| SK |    |
| RO |    |
| HU |    |

**RESET & BOOST SKIN DUO**

## DESCRIPTION



- A - CHARGING & STORAGE BOX      D - CLEANSING MODE BUTTON  
 B - CLEANSING SIDE WITH SILICONE BRISTLES      E - BOOST SIDE WITH HEATING TECHNOLOGY  
 C - BOOST MODE BUTTON

## SAFETY INSTRUCTION


- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental...).
- As an additional safety measure, we recommend the installation of a residual current difference device in the electrical circuit supplying the bathroom, acting at not more than 30 mA. Ask your installer for advice.

- For countries subject to EU regulations (CE marking) : This device can't be used by children under 8 years of age. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety, and understand the risks involved. Children under 8 years of age should not be allowed to play with the appliance. Children under 8 years of age should not clean or perform maintenance procedures on the appliance. This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery. The battery is to be disposed of safely.

- For other countries not subject to EU regulations : This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- **Before any use, please ensure that the product and accessories do not have any defect. If your appliance is damaged or shows any defect, don't use it anymore. If your appliance fall or is dropped and works abnormally after, don't use it and contact after sales service. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.**



**CAUTION :** Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it in water. Suitable for cleaning under an open water tap. Can be used in bath or shower.

- Never use the dishwasher to clean the appliance. Don't clean your appliance with abrasive or corrosive products.
- Don't use this appliance when the temperature is below 15°C or above 35°C. Always keep it on a flat surface resistant to heat. Never put it in contact with other inflammable materials. If the appliance becomes very hot during use, avoid skin contact.
- To avoid overheating, you should use the appliance slowly and without effort.
-  Detachable supply unit
- **WARNING:** For the purpose of recharging the battery, only use the supply unit and base YLS0056E-E050050 (YLS0056A-U050050 for UK plug model) provided with this appliance. For an optimal charge, the appliance should be correctly inserted into the base. Make sure your appliance is in accordance with the supply network of your country. Don't unplug the cord by pulling on the cord. Do not use an extension lead.
- The appliance must be unplugged after the battery is full charged, before cleaning or in case of abnormal functioning.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled person.

#### FORBIDDEN USE

- In order to avoid irritation, be careful not to use any other exfoliating and aggressive product such as scrubs, alcohol, clay...  
This appliance is a skincare appliance, not a medical device. If you are on medication or if you suffer from medical problems, please contact your doctor before using our appliance. Make sure to use the appliance only on your face, not on your eyes or body. Always use the appliance in motion on your skin.
- Do not use the appliance:
  - If you have an on-board medical device (pacemaker, hearing aid...)
  - With medical creams or cream containing photosensitive substances
  - With essential oils, homemade cosmetics\* and corrosive products
  - On damaged or sun burned skin
  - Do not use on : varicose veins, moles, birthmarks, if you suffer from eczema, inflammation...

- If you are pregnant\*

- Please stop using the appliance in case of allergy, irritation, redness or if you feel pain or any signs of discomfort. If you wear piercings or jewelry on the areas to be treated, please take them off before using the appliance. Take care to not use the appliance next to those areas.

\* *Our product has not been tested under in these conditions, ask for a medical advice.*

## CLEANING – MAINTENANCE – STORAGE – TRANSPORT

- Before cleaning the appliance, make sure the appliance is switched off.
- After each use, clean the brush with clear water and dry it.
- To charge your Reset & Boost Skin Duo, place the unit in the storage cradle, ensuring that the battery symbol on the cradle is aligned with the small white dot on the appliance. An indicator light should illuminate when your product is correctly positioned. When the appliance has finished charging, be sure to disconnect the adapter from the power. Do not charge or store your appliance in a high temperature area.

## BEFORE FIRST USE

- Rowenta thanks you for purchasing the Reset & Boost Skin Duo.
- My Beauty Routine Reset & Boost Skin Duo reunites on one device two complementary actions designed on its two sides, answering mature skins expectations. Offering an optimal efficiency on the face and the neck, the reunited technologies give a daily complementary answer to anti-ageing skincare routine at home. Rowenta's 2 in 1 answer makes the steps for anti-ageing and healthy skin easy to implement, for a complete skin renewal feeling in less than 3 minutes.
- In a first step, the Reset & Boost Skin Duo combined technologies, with ultra-precise silicone bristles and vibrations (2 speeds), leave your face and neck skin perfectly cleansed. Gentle and precise, its technology and design specifically made for mature skins reset the skin day after day, preparing it for a complete and efficient anti-ageing routine.
- In a second step, the optimal thermo-boost technology (42°C heat) inspired by ancient hot stone massage techniques, enhances the penetration of active ingredients on both face and neck. Free to

choose your personalized beauty products, it boosts its effects, for a firmer and visibly younger-looking skin.

- Before using for the first time, fully charge the battery.
- To begin with, please read the following instructions carefully and keep the manual in a safe place.

## USING THE APPLIANCE



### • **Clean your skin - 1 min:**

Rinse your face with clear water and apply your usual cleanser directly on the brush or on your face (gel, foam, oil,...).

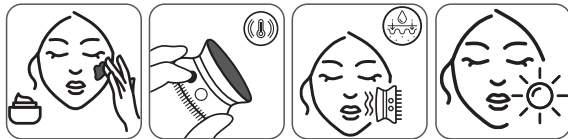
To switch on your appliance, press and hold the "water drop" button (cleansing mode).

Press a second time for more intense vibrations.

Make small circles all over your face, avoiding eye area.

Your appliance will automatically stop after 1 minute.

Rinse your face with clear water.



### • **Boost your skincare ritual - from 2 min**

Apply your daily cream, serum or mask.

Press and hold the heat button (boost mode).

Press a second time for more intense vibrations.

Make small circles all over your face, avoiding eye area.

Your appliance will stop automatically after 3 minutes.

## IN CASE OF ANY ISSUE

Your appliance shuts down during use:

- Check that the battery charge level is sufficient.
- Check that you do not apply too much pressure to the skin in use.
- For any other reason, return your appliance to a service center.

## ENVIRONMENT PROTECTION FIRST:



Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled. Leave it at a local civic waste collection point.

Recycling the batteries:

Before removing the LI-ION batteries, discharge them completely.

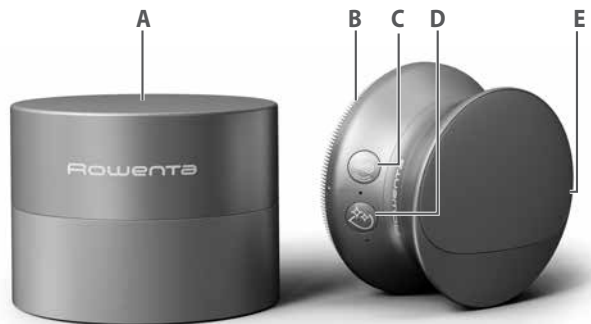
Open the battery compartment using a tool, cut all the connections and then recycle the batteries in a safe manner.

Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Those instructions are also available on our website  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

FR

## DESCRIPTION



A - BOÎTIER DE CHARGEMENT  
ET DE RANGEMENT

B - FACE NETTOYANTE AVEC  
- PICOTS EN SILICONE

C - BOUTON MODE BOOST

D - BOUTON MODE NETTOYANT

E - FACE BOOST AVEC  
TECHNOLOGIE  
CHAUFFANTE

## INSTRUCTIONS DE SECURITE

- Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
- Pour assurer une protection complémentaire, l'installation, dans le circuit électrique alimentant la salle de bain, d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) de courant différentiel de

fonctionnement assigné n'excédant pas 30 mA, est conseillée. Demandez conseil à votre installateur.

- Pour les pays soumis à la réglementation UE (marquage CE) : Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants. La batterie doit être retirée de


l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut. L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie. La batterie doit être éliminée de façon sûre.

- Pour les pays non soumis à la réglementation UE : Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Votre appareil ne doit être utilisé que pour un usage domestique. Il ne doit pas être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et non avenue si l'appareil est utilisé incorrectement.
- Avant toute utilisation, veuillez vous assurer que le produit et ses accessoires ne sont pas défectueux. Si votre appareil est endommagé ou présente un défaut, cessez de l'utiliser. Si votre appareil tombe et fonctionne ensuite anormalement, cessez d'utiliser votre appareil et contactez le service après

vente. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.



**MISE EN GARDE :** Enlever la partie tenue à la main du câble d'alimentation avant de la nettoyer sous l'eau. Convient pour le nettoyage sous un robinet d'eau ouvert. Peut être utilisé dans le bain ou sous la douche.

- Ne jamais mettre l'appareil au lave-vaisselle. Ne pas nettoyer le produit avec des produits corrosifs
- Ne pas utiliser l'appareil par température inférieure à 15 °C et supérieure à 35 °C. Toujours conserver l'appareil sur une surface plane, résistante à la chaleur. Ne jamais mettre l'appareil en contact avec d'autres produits inflammables. Aussi si l'appareil devient très chaud lors de son utilisation, éviter tout contact avec la peau.
- Pour éviter des chauffements de la peau il est conseillé d'utiliser l'appareil lentement et sans effort.
-  Unité d'alimentation détachable

**AVERTISSEMENT :** Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable YLS0056E-E050050 fournie avec cet appareil. Pour une charge optimale, le chargeur doit être correctement inséré dans l'appareil. Assurez-vous que votre appareil est conforme au réseau d'alimentation de votre pays. Ne débranchez

pas la prise en tirant sur le cordon d'alimentation ; saisissez la prise pour la débrancher. N'utilisez pas de rallonge électrique.

- Débrancher toujours l'appareil une fois la charge terminée, avant nettoyage ou en cas d'anomalie de fonctionnement.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.

## CONTRE-INDICATIONS

- Afin d'éviter toute irritation, veillez à ne pas utiliser d'autre produit exfoliant et agressif tels que des produits de gommage, de l'alcool, de l'argile...

Cet appareil est un dispositif de soin pour la peau ; ce n'est pas un appareil médical. Si vous prenez des médicaments, veuillez contacter votre médecin avant d'utiliser cet appareil. Veillez à utiliser l'appareil uniquement sur la peau du visage, et non sur les yeux ni sur le corps. Utilisez toujours l'appareil en mouvement sur votre peau.

- N'utilisez pas l'appareil :
  - Si vous avez un dispositif médical embarqué (pacemaker, appareil auditif...)
  - Avec des crèmes médicales ou des crèmes contenant des substances photosensibles
  - Avec des huiles essentielles, des cosmétiques maison\* et des produits corrosifs
  - Sur une peau abîmée ou brûlée par le soleil
  - Ne pas utiliser sur : varices, grains de beauté, taches de naissance, si vous souffrez d'eczéma, inflammation...
  - Si vous êtes enceinte\*
- Arrêtez d'utiliser l'appareil en cas d'allergie, d'irritation, de rougeur ou d'inconfort.
- Si vous portez des piercings ou des bijoux sur les zones à traiter, retirez-les avant d'utiliser l'appareil. Veillez à ne pas utiliser l'appareil près de ces zones.

\* *Notre produit n'a pas été testé dans ces conditions, demandez un avis médical.*

## ENTRETIEN - MAINTENANCE - RANGEMENT - TRANSPORT

- Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous que l'appareil est éteint. Après chaque utilisation, nettoyez la brosse à l'eau propre et séchez-la.

- Pour charger votre Reset & Boost Skin Duo, positionnez l'appareil dans le socle de rangement, en vous assurant que le symbole "batterie" présent sur le socle soit aligné avec le petit point blanc sur l'appareil. Un voyant lumineux doit s'allumer lorsque votre produit est correctement positionné. Lorsque l'appareil a fini de charger, assurez-vous de débrancher l'adaptateur de l'alimentation. Ne chargez pas et ne stockez pas votre appareil dans une zone à haute température.

## AVANT LA PREMIERE UTILISATION

- Rowenta vous remercie d'avoir acheté le Reset & Boost Skin Duo.
- La Reset & Boost Skin Duo de My Beauty Routine, réunit en un seul appareil deux actions complémentaires grâce à ses deux faces, pour répondre aux attentes des peaux matures. Offrant une efficacité optimale sur le visage et le cou, les technologies réunies apportent une réponse complémentaire et quotidienne pour une routine de soins anti-âge à domicile. La réponse 2 en 1 de Rowenta rend les étapes vers une peau plus saine et plus jeune faciles à mettre en œuvre, pour une sensation de renouvellement complet de la peau en moins de 3 minutes.
- Dans un premier temps, les technologies combinées de la Reset & Boost Skin Duo, avec ses picots en silicone ultra-précis et ses vibrations (2 vitesses), laissent la peau de votre visage et de votre cou parfaitement nettoyée. Doux et précis, sa technologie et son design spécialement conçus pour les peaux matures renouvellent la peau jour après jour, la préparant à une routine anti-âge complète et efficace.
- Dans un second temps, les technologies de chauffe (chaleur à 42°C) et de vibration de la Reset & Boost Skin Duo, inspirées des anciennes techniques de massage aux pierres chaudes, favorisent la pénétration des actifs. Libre à vous de choisir vos produits de beauté préférés, elles en renforcent les effets pour une peau plus ferme et rajeunie.
- Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie.
- Pour commencer, veuillez lire attentivement les instructions suivantes et conserver le manuel dans un endroit sûr.

## UTILISATION DE L'APPAREIL



### • Nettoyez votre peau - 1 min :

Rincez votre visage à l'eau claire et appliquez votre nettoyant habituel directement sur les picots de la brosse ou sur votre visage (gel, mousse, huile,...).

Pour allumer votre appareil, appuyez longuement sur le bouton "goutte d'eau" (mode nettoyage). Appuyez une seconde fois pour des vibrations plus intenses.

Réalisez de petits cercles sur l'ensemble de votre visage, en évitant le contour des yeux.

Votre appareil s'arrête automatiquement après 1 minute.

Rincez votre visage à l'eau claire.



### • Boostez vos soins du visage - à partir de 2 min

Appliquez votre crème, sérum ou masque habituel.

Appuyez longuement sur le bouton "chaleur" (mode boost).

Appuyez une seconde fois pour des vibrations plus intenses.

Réalisez de petits cercles sur l'ensemble de votre visage, en évitant le contour des yeux.

Votre appareil s'arrête automatiquement après 3 minutes.

## EN CAS DE PROBLEME

Votre appareil s'arrête en cours d'utilisation :

- Vérifier que le niveau de charge de la batterie est suffisant.
- Vérifier que vous n'appliquez pas une pression trop forte sur la peau en usage.
- Pour toute autre raison, retournez votre appareil en centre service.



## LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT AVANT TOUT



Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre de service agréé pour que son traitement soit effectué.

Recyclage des batteries:

Avant de retirer la batterie, déchargez-la complètement. Ouvrez le compartiment de la batterie à l'aide d'un outil, coupez toutes les connexions, puis recyclez la batterie en toute sécurité.

**Ces instructions sont également disponible sur notre site internet [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**



Ref. : YLS0056E-E050050 (YLS0056A-U050050 for UK plug model)

Groupe SEB – Rue du Champ de courses

38780 Pt Evêque – France

421 266 271 R.C.S. Lyon

INPUT : 100-240v 50/60Hz

OUTPUT : 5.0V 0.5A 2.5W

A.A.E. : 73,9%

No load : 0,06W

RU

## ОПИСАНИЕ



A - ОТСЕК ДЛЯ ЗАРЯДКИ И ХРАНЕНИЯ

B - ОЧИЩАЮЩАЯ СТОРОНА С СИЛИКОНОВЫМИ ЩЕТИНКАМИ

C - ФУНКЦИЯ ЭФФЕКТИВНОГО УХОДА

D - НОПКА РЕЖИМА ОЧИСТКИ

E - СТОРОНА ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОГО УХОДА С ТЕХНОЛОГИЕЙ НАГРЕВА

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- В целях безопасности данный прибор соответствует применимым стандартам и нормам (Директиве по низковольтному оборудованию, Директиве об электромагнитной совместимости, Директиве об охране окружающей среды и т. д.).
- В качестве дополнительной меры предосторожности рекомендуется установить устройство дифференциальной защиты (не более 30 mA) в цепь питания

ванной комнаты. Проконсультируйтесь с установщиком.

- Информация для стран, в которых действуют европейские нормы (обозначение CE). Устройство не предназначено для использования детьми младше 8 лет. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а равно лицами с недостатком опыта и знаний, кроме случаев, когда они находятся под присмотром или были обучены использованию прибора лицом, ответственным за их безопасность, и понимают риски, связанные с его эксплуатацией. Не позволяйте детям младше 8 лет играть с прибором. Дети младше 8 лет не должны выполнять очистку или обслуживание данного прибора. Данный прибор содержит батареи, замену которых могут осуществлять только


квалифицированные специалисты. Перед утилизацией прибора элемент питания необходимо извлечь. При извлечении элемента питания прибор должен быть отключен от электросети. Утилизируйте элемент питания безопасным образом.

- Для стран, в которых не действуют европейские нормы. Эксплуатация прибора лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, которые не обладают достаточным опытом и знаниями, допускается только при условии, что они находятся под наблюдением или были обучены правилам использования прибора лицом, ответственным за их безопасность. Следите, чтобы дети не играли с прибором.
- Этот прибор предназначен только для бытового использования. Производитель не несет ответственности за любое коммерческое использование, неправильную эксплуатацию или несоблюдение инструкций. Гарантия в таких случаях не применяется.
- Перед использованием убедитесь в том, что прибор и его принадлежности не имеют дефектов. Если прибор поврежден или имеет дефект, прекратите его использование. Если произошел сбой в работе прибора или он упал, после чего он работает не так, как обычно, прекратите использование и обратитесь в сервисный центр. При повреждении

кабеля его замена во избежание опасности должна быть выполнена изготовителем, его сервисной службой или аналогичным квалифицированным специалистом.



**ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой в воде отсоедините кабель питания от прибора. Можно мыть под струей воды. Можно использовать в ванной или душе.

- Прибор нельзя мыть в посудомоечной машине. Не очищайте прибор с помощью абразивных средств или веществ, вызывающих коррозию.
- Не используйте прибор при температуре ниже 15°C и выше 35°C. Всегда храните его на ровной поверхности, устойчивой к теплу. Избегайте контакта прибора с воспламеняемыми материалами. Если прибор сильно нагрелся во время использования, избегайте его контакта с кожей.
- Чтобы избежать нагревания, используйте прибор медленно и не прикладывая усилий.
-  Съемный блок питания
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки прибора можно использовать только блок питания и основание YSL0056E-E050050, поставляемые вместе с прибором. Чтобы прибор заряжался наилучшим образом, правильно располагайте его на основании. Убедитесь в том, что прибор соответствует параметрам сети питания в вашей стране. Отсоединяя кабель от электросети, не тяните за кабель питания. Не используйте удлинители.
- После полной зарядки элемента питания, перед очисткой

или в случае неправильной работы прибора его необходимо отключить от электросети.

- Данный прибор содержит элементы питания, замену которых могут осуществлять только квалифицированные специалисты.

## ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- Во избежание раздражения не используйте другие отшелушивающие и агрессивные средства, такие как скрабы, спирт, глина и т. д.

Прибор предназначен для ухода за кожей и не является медицинским прибором. Если вы принимаете какие-либо лекарства или у вас есть проблемы медицинского характера, перед использованием прибора проконсультируйтесь с врачом. Прибор предназначен только для вашего лица и не подходит для глаз или тела. В процессе использования перемещайте прибор по коже.

- Не используйте прибор:
  - если вы используете кардиостимулятор, слуховой аппарат или другой медицинский прибор;
  - с медицинскими кремами или кремами, повышающими светочувствительность;
  - с эфирными маслами, домашней косметикой\* и веществами, вызывающими коррозию;
  - на пораженной или имеющей солнечные ожоги коже;
  - на варикозе, родинках, родимых пятнах, а также при наличии таких заболеваний кожи, как экзема, обширные воспаления и т. д.;
  - при беременности\*.

Прекратите использовать прибор при возникновении аллергии, раздражения, покраснения, боли или дискомфорта. Если у вас есть пирсинг или украшения на участках тела, где вы собираетесь использовать прибор, снимите его перед началом использования. Не используйте прибор в области пирсинга.

- \* *Наш продукт не проходил испытания в этих условиях, обратитесь за консультацией к врачу.*

## ОЧИСТКА – ОБСЛУЖИВАНИЕ – ХРАНЕНИЕ – ТРАНСПОРТИРОВКА

- Перед проведением очистки прибора убедитесь, что он выключен.
- После каждого использования тщательно промывайте щетку чистой водой и вытирайте насухо.
- Чтобы зарядить прибор 2-в-1 для отшелушивания и омолаживания кожи, поместите его в подставку для хранения и убедитесь, что индикатор элемента питания на подставке совпадает с маленькой белой точкой на приборе. Если прибор установлен правильно, индикатор загорится. После окончания зарядки прибора обязательно отсоедините адаптер от сети. Не заряжайте и не храните прибор в местах с высокой температурой.

### ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Rowenta благодарит вас за покупку прибора 2-в-1 для отшелушивания и омолаживания кожи.
- Прибор 2-в-1 для отшелушивания и омолаживания кожи My Beauty Routine оснащен двумя взаимодополняющими функциями, которые находятся с двух сторон прибора и отвечают потребностям зрелой кожи. Объединенные технологии обеспечивают оптимальную эффективность массажа лица и шеи и являются отличным дополнением к вашему ежедневному антивозрастному уходу за кожей в домашних условиях. Rowenta «2 в 1» позволяет с легкостью бороться со старением кожи, придавая ей здоровый вид и обеспечивая полное обновление менее чем за 3 минуты.
- На первом этапе комбинированные технологии прибора 2-в-1 для отшелушивания и омолаживания кожи с трехзубчатыми силиконовыми щетинками и вибрацией (2 скорости) идеально очищают кожу лица и шеи. Аккуратный и точный прибор с технологией и дизайном, специально разработанными для зрелой кожи, ежедневно восстанавливает кожу, подготавливая ее к полноценному и эффективному антивозрастному уходу.
- На втором этапе технологии нагрева (42°C) и вибрации прибора 2-в-1 для отшелушивания и омолаживания кожи, вдохновленные древними техниками массажа горячими камнями, усиливают проникновение активных веществ как на коже лица, так и на

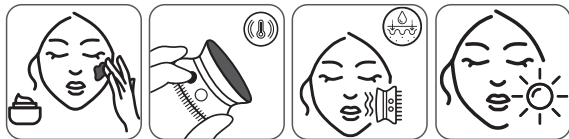
коже шеи. Вы можете выбрать индивидуальные косметические средства, а прибор улучшит их действие и сделает вашу кожу более упругой и молодой.

- Перед первым использованием полностью зарядите блок питания. Перед использованием внимательно прочитайте следующие инструкции и храните руководство в безопасном месте.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА



- **Очистка кожи - 1 min:**  
Ополосните лицо чистой водой и нанесите ваше обычное очищающее средство прямо на щетку или на лицо (гель, пенка, масло и т. п.).  
Чтобы включить прибор, нажмите и удерживайте кнопку с изображением капли воды (режим очистки).  
Нажмите второй раз, чтобы вибрация стала интенсивнее.  
Круговыми движениями водите по лицу, избегая области вокруг глаз.  
Прибор автоматически выключится через 1 минуту.  
Ополосните лицо чистой водой.



- **Сделайте уход за кожей эффективнее - from 2 min:**  
Нанесите свой ежедневный крем, сыворотку или маску.  
Нажмите и удерживайте кнопку нагрева (режим эффективного ухода).  
Нажмите второй раз, чтобы вибрация стала интенсивнее.  
Круговыми движениями водите по лицу, избегая области вокруг глаз.  
Прибор автоматически выключится через 3 минуты.

## В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор выключается во время использования:

- убедитесь, что на приборе достаточно заряда;
- убедитесь, что вы не оказываете слишком сильное давление на кожу во время использования массажера;
- при наличии другой причины отнесите прибор в сервисный центр.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРЕВЫШЕ ВСЕГО:



Данный прибор содержит материалы, пригодные для переработки или вторичного использования. Сдайте прибор в ближайший муниципальный пункт сбора отходов.

Утилизация элементов питания.

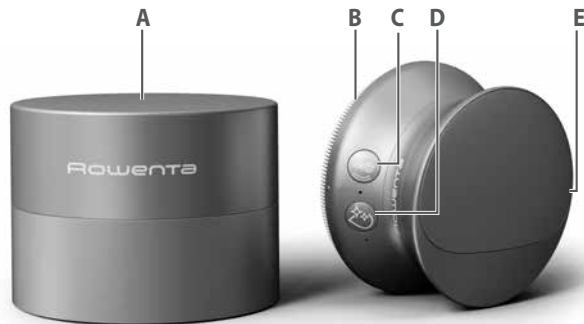
Перед тем как извлечь литий-ионные батареи, необходимо их полностью разрядить. При помощи инструмента откройте крышку батарейного отсека, обрежьте контакты и надлежащим образом утилизируйте элементы питания.

Импортировано в Великобританию компанией Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

**Настоящие инструкции также доступны на веб-сайте по адресу [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

ES

## DESCRIPCIÓN



- A - CAJA DE CARGA Y ALMACENAMIENTO
- B - LADO DE LIMPIEZA CON CERDAS DE SILICONA
- C - FUNCIÓN DE MODO TURBO
- D - BOTÓN DE MODO DE LIMPIEZA
- E - LADO TURBO CON TECNOLOGÍA DE CALEFACCIÓN

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- \*Para su seguridad, este aparato cumple las normas y regulaciones aplicables (Directiva de Bajo Voltaje, Compatibilidad Electromagnética, Medio Ambiente, etc.)

Como medida de seguridad adicional, recomendamos la instalación de un dispositivo diferencial de protección de corriente en el circuito eléctrico que suministra alimentación al cuarto de baño,

y que funcione a 30 mA como máximo. Pide consejo al instalador.


- Para los países sujetos a la normativa de la UE (marcado CE): Este dispositivo no puede ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato no debe ser usado por personas (esto incluye niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o sin experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo supervisión o reciban instrucciones relacionadas con el uso del aparato por otra persona responsable de su seguridad y que comprenda los riesgos que conlleva. Los niños menores de 8 años no deben jugar con el aparato. Los niños menores de 8 años no deben limpiar ni realizar procedimientos de mantenimiento en el aparato. Este aparato contiene una batería que solo puede ser remplazada por personas cualificadas. La batería debe extraerse del aparato antes de desecharse. El aparato debe estar desconectado de la toma de alimentación al extraer la

batería. La batería debe desecharse de forma segura.

- Para otros países no sujetos a la normativa de la UE: Este producto no debe ser usado por personas (esto incluye niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o sin experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo supervisión o reciban instrucciones relacionadas con el uso del producto por otra persona responsable de su seguridad. Deberá vigilarse a los niños para garantizar que no juegan con el producto.
- Este producto se ha diseñado solo para uso doméstico. Si se realiza un uso comercial, un uso inapropiado o un uso contrario a las instrucciones, el fabricante declinará cualquier responsabilidad y la garantía no será válida.
- Antes de usarlo, asegúrate de que el producto y los accesorios no tienen defectos. Si el aparato está dañado o presenta algún defecto, no vuelvas a usarlo. Si el aparato se cae y después funciona de forma anómala, no lo uses y ponte en contacto con el servicio postventa. Si el cable de alimentación está dañado, lo debe sustituir el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona con una cualificación similar con el fin de evitar peligros.



## PRECAUCIÓN: Separa la pieza portátil del cable de alimentación antes de limpiarla con agua. Apto para su limpieza con agua corriente. Se puede utilizar en una bañera o ducha.

- Nunca laves el aparato en el lavavajillas. No limpies el aparato con productos abrasivos o corrosivos.
- No uses este aparato cuando la temperatura sea inferior a 15 °C y superior a 35 °C. Mantenlo siempre sobre una superficie plana resistente al calor. Nunca permitas que entre en contacto con otros materiales inflamables. Si el aparato se calienta mucho durante el uso, evita el contacto con la piel.
- Para evitar el sobrecalentamiento, deberás utilizar el aparato lentamente y sin esfuerzo.
-  Unidad de alimentación extraíble

- **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utiliza únicamente la unidad de alimentación y la base YSL0056E-E050050 suministradas con el aparato. Para una carga óptima, el aparato debe estar correctamente insertado en la base. Asegúrate de que el aparato se puede utilizar con la red eléctrica de tu país. No desenchufes el cable tirando de él. No utilices cables alargadores.
- El aparato debe desenchufarse una vez la batería esté completamente cargada, antes de limpiarlo o en caso de funcionamiento anómalo.
- Este aparato contiene baterías que solo pueden ser remplazadas por una persona cualificada

### USO PROHIBIDO

- Para evitar la irritación, tenga cuidado de no utilizar ningún otro producto de limpieza o agresivo como exfoliantes, alcohol o arcilla.

Este producto es un aparato para el cuidado de la piel, no un dispositivo médico. Si tomas medicación o tienes problemas médicos, ponte en contacto con tu médico antes de usar el aparato.

Asegúrate de usar el aparato solo sobre la cara, no en los ojos ni en el cuerpo. Usa el aparato siempre en movimiento sobre la piel.

- No uses el aparato:
    - Si llevas un dispositivo médico (marcapasos, audífonos...)
    - Con cremas médicas o cremas que contengan sustancias fotosensibles
    - Con aceites esenciales, cosméticos caseros\* y productos corrosivos
    - En piel dañada o quemada por el sol
    - No utilizar en: venas varicosas, lunares, marcas de nacimiento, si sufre de eccema, inflamación...
    - Si estás embarazada\*
  - Deja de usar el aparato en caso de alergia, irritación o enrojecimiento, o bien si sientes dolor o molestias. Si llevas piercings o joyas en la zona que vas a tratar, quitátelos antes de usar el dispositivo. Ten cuidado de no utilizar el aparato cerca de dichas zonas.
- \* *Nuestro producto no se ha probado bajo estas condiciones. Pide consejo médico.*

### LIMPIEZA, MANTENIMIENTO, ALMACENAJE Y TRANSPORTE

- Antes de limpiar el aparato, asegúrate de que está apagado.
- Después de cada uso, limpia el cepillo con agua limpia y sécalo.
- Para cargar el dispositivo Reset & Boost Skin Duo, coloca la unidad en el soporte de almacenaje, asegurándote de que el símbolo de la batería del soporte esté alineado con el pequeño punto blanco del aparato. Debería encenderse una luz indicadora cuando el producto esté colocado correctamente. Cuando el aparato termine de cargarse, asegúrate de desconectar el adaptador de la corriente. No cargues ni guardes el aparato en una zona con temperatura elevada.

### ANTES DEL PRIMER USO

- Rowenta te da las gracias por adquirir el Reset & Boost Skin Duo.
- My Beauty Routine Reset & Boost Skin Duo ofrece en un mismo dispositivo dos acciones complementarias diseñadas en ambos lados para responder a las expectativas de pieles maduras. Ofreciendo una eficiencia óptima en el rostro y el cuello, la combinación de

tecnologías brinda una respuesta complementaria y diaria para una rutina de cuidado antiedad en casa. La respuesta 2 en 1 de Rowenta facilita la implementación de los pasos necesarios para una piel sana y joven y disfrutar de una piel completamente renovada en menos de 3 minutos.

- En el primer paso, las tecnologías combinadas de Reset & Boost Skin Duo, con cerdas de silicona y vibraciones (2 velocidades), permiten limpiar perfectamente la cara y el cuello. Con suavidad y precisión, la tecnología y el diseño específicamente elaborados para pieles maduras renuevan la piel día a día y la preparan para una rutina antienvejecimiento completa y eficaz.
- En el segundo paso, las tecnologías de calentamiento (42 °C) y vibración de Reset & Boost Skin Duo, inspiradas en las antiguas técnicas de masaje con piedras calientes, mejoran la penetración de ingredientes activos tanto en la cara como en el cuello. Usa los productos de belleza personalizados que prefieras, y observa cómo este aparato potencia sus efectos dejando tu piel más firme y joven.
- Antes de utilizarlo por primera vez, carga completamente la batería.
- Para empezar, lee detenidamente las siguientes instrucciones y guarda el manual en un lugar seguro.

## USO DEL APARATO



### • Limpia la piel - 1 min:

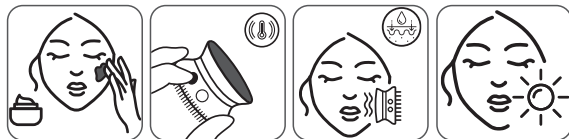
Enjuágate la cara con agua limpia y aplica tu limpiador habitual directamente sobre el cepillo o la cara (gel, espuma, aceite, etc.). Para encender el aparato, mantén pulsado el botón de "gota de agua" (modo de limpieza).

Púlsalo una segunda vez para obtener vibraciones más intensas.

Haz pequeños círculos por toda la cara, evitando la zona de los ojos.

El aparato se detendrá automáticamente después de 1 minuto.

Enjuaga la cara con agua limpia.



### • Mejora tu cuidado de la piel - from 2 min :

Aplica la crema, el sérum o la mascarilla que uses a diario.

Mantén pulsado el botón de calentamiento (modo turbo).

Púlsalo una segunda vez para obtener vibraciones más intensas.

Haz pequeños círculos por toda la cara, evitando la zona de los ojos.


El aparato se detendrá automáticamente después de 3 minutos.

## EN CASO DE CUALQUIER PROBLEMA


El aparato se apaga durante el uso:

- Comprueba que el nivel de carga de la batería es suficiente.
- Asegúrate de no ejercer demasiada presión sobre la piel que estás tratando.
- En cualquier otro caso, lleva el aparato a un servicio técnico.

## LA CONSERVACIÓN DEL MEDIOAMBIENTE ES FUNDAMENTAL :

 Tu producto contiene materiales valiosos aprovechables o reciclables. Llévelo a un punto verde local.

Reciclaje de las baterías:

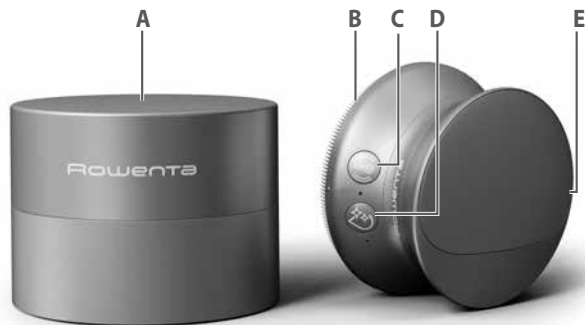
 Antes de extraer las baterías de ion-litio, descárgalas completamente. Abre el compartimento de la batería con una herramienta, corta todas las conexiones y, a continuación, recicla las baterías de forma segura.

Importado al Reino Unido por Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Las instrucciones también están disponibles en nuestro sitio web [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)



## PRODUKTBESCHREIBUNG



A - LADE- UND AUFBEWAHRUNGSBOX

B - REINIGUNGSSEITE MIT SILIKONBORSTEN

C - BOOST-MODUS-FUNKTION

D - TASTE FÜR REINIGUNGSMODUS

E - BOOST-SEITE MIT WÄRMETECHNOLOGIE

## SICHERHEITSHINWEISE

- Zu ihrer Sicherheit erfüllt dieses Gerät alle geltenden Normen und Bestimmungen (Niederspannung, Elektromagnetische Verträglichkeit, Umweltschutz usw.).
- Als zusätzliche Sicherheitsmaßnahme empfehlen wir die Installation eines Fehlerstromschutzschalters im Schaltkreis für das Badezimmer, der mit maximal 30 mA arbeitet. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Elektriker.


- Für Länder im Geltungsbereich der EU-Verordnungen (CE-Kennzeichnung): Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät ist nicht dazu gedacht, von Personen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, deren körperliche, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt; es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Gerätes unterwiesen und verstehen die damit verbundenen Risiken. Kindern unter 8 Jahren sollte nicht erlaubt werden, mit dem Gerät zu spielen. Kinder unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen. Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von erfahrenen Personen ausgetauscht werden sollten. Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird. Das Gerät muss beim Entfernen des

## Akkus vom Stromnetz getrennt werden. Der Akku ist sicher zu entsorgen.

- Für Länder außerhalb des Geltungsbereiches der EU-Verordnungen: Dieses Gerät ist nicht dazu gedacht, von Personen (einschließlich Kindern) benutzt zu werden, deren körperliche, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung und Kenntnissen mangelt; es sei denn, sie wurden in die Benutzung des Gerätes unterwiesen und werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Produkt wurde ausschließlich für den Privatgebrauch entwickelt. Bei jeglicher kommerzieller Nutzung, unangemessener Verwendung oder Nichteinhaltung der Anweisungen übernimmt der Hersteller keine Haftung, und die Garantie wird hinfällig.
- Stellen Sie vor jeder Verwendung sicher, dass das Produkt und das Zubehör nicht defekt sind. Wenn Ihr Gerät beschädigt ist oder einen Defekt aufweist, verwenden Sie es nicht weiter. Wenn Ihr Gerät herunterfällt und danach nicht normal funktioniert, verwenden Sie es nicht weiter und wenden Sie sich an den Kundendienst. Wenn das Ladekabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ersetzt werden.



**ACHTUNG** : Lösen Sie das Handgerät vom Netzkabel, bevor Sie es mit Wasser reinigen. Geeignet zur Reinigung unter fließendem Wasser. Kann in der Badewanne oder Dusche verwendet werden.

- Reinigen Sie das Gerät niemals im Geschirrspüler. Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder korrosiven Produkten.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 15 oder über 35 Grad Celsius liegt. Bewahren Sie es immer auf einer ebenen, hitzebeständigen Oberfläche auf. Bringen Sie es niemals mit anderen brennbaren Materialien in Kontakt. Wenn das Gerät während der Benutzung sehr heiß wird, vermeiden Sie Hautkontakt.
- Um eine Überhitzung zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät langsam und ohne Druck.
-  Abnehmbares Netzteil
- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus ausschließlich das mit diesem Gerät mitgelieferte Netzteil und die Basisstation YSL0056E-E050050. Für optimales Laden sollte das Gerät korrekt in die Basisstation eingesetzt werden. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät dem Stromnetz Ihres Landes entspricht. Entfernen Sie den Netzstecker nicht durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose. Benutzen sie kein Verlängerungskabel.
- Das Gerät muss nach dem Aufladen des Akkus, vor der Reinigung oder bei anormaler Funktion vom Stromnetz getrennt werden.
- Dieses Gerät enthält Akkus, die nur von erfahrenen Personen ausgetauscht werden sollten

## UNZULÄSSIGE VERWENDUNG

- Um Reizungen zu vermeiden, achten Sie darauf, keine anderen Peelingcremes und aggressiven Produkte wie Peelings, Alkohol, Tonerde oder ähnliches zu verwenden.

Dieses Gerät ist ein Hautpflegegerät und kein medizinisches Gerät. Wenn Sie Medikamente einnehmen oder an gesundheitlichen Problemen leiden, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, bevor Sie unser Gerät verwenden. Verwenden Sie das Gerät nur im Gesicht, nicht an den Augen oder am Körper. Verwenden Sie das Gerät auf der Haut stets in Bewegung.

- Verwenden sie das Gerät nicht:
  - Wenn Sie ein medizinisches Gerät tragen (Schrittmacher, Hörgerät...)
  - mit medizinischen Cremes oder Cremes, die lichtempfindliche Substanzen enthalten
  - mit ätherischen Ölen, selbst hergestellter Kosmetik\* und ätzenden Produkten
  - auf geschädigter oder sonnenverbrannter Haut
  - auf Krampfadern, Leberflecken, Muttermalen, sowie bei Ekzemen, Entzündungen oder ähnlichem
  - wenn Sie schwanger sind\*
- Bitte verwenden Sie das Gerät bei Allergien, Reizungen, Rötungen oder bei Schmerzen oder Beschwerden nicht weiter. Wenn Sie Piercings oder Schmuck an den zu behandelnden Stellen tragen, nehmen Sie diese bitte vor der Verwendung des Geräts ab. Achten Sie darauf, das Gerät nicht in der Nähe dieser Stellen anzuwenden.

\* *Unser Produkt wurde nicht unter diesen Bedingungen getestet. Fragen Sie nach einer medizinischen Beratung.*

## REINIGUNG – WARTUNG – AUFBEWAHRUNG – TRANSPORT

- Stellen Sie vor dem Reinigen des Geräts sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Reinigen Sie die Bürste nach jedem Gebrauch mit klarem Wasser und trocknen Sie sie ab.
- Um das Hautverjüngungs- und -Pflege-Duo aufzuladen, setzen Sie das Gerät in die Halterung der Aufbewahrungsbox ein. Achten Sie

darauf, dass das Akkusymbol auf der Halterung auf den kleinen weißen Punkt auf dem Gerät ausgerichtet ist. Wenn das Gerät korrekt positioniert ist, leuchtet eine Anzeileuchte auf. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, trennen Sie den Adapter vom Stromnetz. Das Gerät sollte nicht in einem Bereich mit hohen Temperaturen aufgeladen oder gelagert werden.

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Rowenta dankt Ihnen für den Kauf des Hautverjüngungs- und -Pflege-Duos.
- Das My Beauty Routine Hautverjüngungs- und -Pflege-Duo vereint mit seinem doppelseitigen Design zwei ergänzende Funktionen in einem Gerät und entspricht den Anforderungen reifer Haut. Diese kombinierten Technologien bieten optimale Effizienz in Gesicht und Hals und bilden die tägliche Ergänzung der Anti-Aging-Hautpflege zu Hause. Mit der 2 in 1-Lösung von Rowenta sind die Schritte einer Anti-Aging-Behandlung für eine gesunde Haut leicht umzusetzen – so wird eine vollständige Hauterneuerung in weniger als 3 Minuten ermöglicht.
- Im ersten Schritt kombiniert das Hautverjüngungs- und -Pflege-Duo dreizackige Silikonborsten und Vibrationen (2 Geschwindigkeitsstufen), um Ihre Haut im Gesicht und am Hals perfekt zu reinigen. Speziell für reife Haut entwickelte Technologie und Design pflegen die Haut Tag für Tag und bereiten sie sanft und präzise auf eine vollständige und effiziente Anti-Aging-Routine vor.
- In einem zweiten Schritt verbessern die Wärme- (42 Grad) und Vibrationstechnologien des Hautverjüngungs- und -Pflege-Duos, inspiriert von antiken Hot-Stone-Massagetechniken, die Aufnahme von Wirkstoffen an Gesicht und Hals. Die Wirkung Ihrer persönlichen Beauty-Produkte wird verstärkt und lässt Ihre Haut straffer und jünger werden.
- Laden Sie den Akku vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Lesen Sie zunächst die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, und bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort auf.

## VERWENDUNG DES GERÄTS



### • Reinigen Sie Ihre Haut - 1 min :

Waschen Sie Ihr Gesicht mit klarem Wasser und tragen Sie Ihren gewohnten Gesichtereiniger (Gel, Schaum, Öl o. ä.) direkt auf die Bürste oder auf Ihr Gesicht auf.

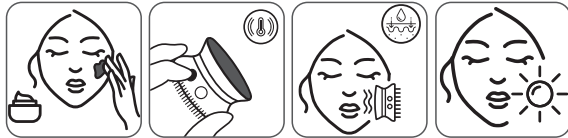
Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Wassertropfen-Taste gedrückt (Reinigungsmodus).

Drücken Sie ein zweites Mal, um die Vibrationen zu verstärken.

Wenden Sie das Gerät mit kleinen kreisförmigen Bewegungen im ganzen Gesicht an, sparen Sie dabei die Augenpartie aus.

Das Gerät schaltet sich nach einer Minute automatisch aus.

Spülen Sie Ihr Gesicht mit klarem Wasser ab.



### • Der Extra-Kick für Ihre Hautpflege - from 2 min :

Tragen Sie Ihr tägliches Pflegeprodukt (Creme, Serum oder Maske) auf.

Halten Sie die Wärme-Taste gedrückt (Boost-Modus).

Drücken Sie ein zweites Mal, um die Vibrationen zu verstärken.

Wenden Sie das Gerät mit kleinen kreisförmigen Bewegungen im ganzen Gesicht an, sparen Sie dabei die Augenpartie aus.

Das Gerät schaltet sich nach 3 Minuten automatisch aus.

## IM FALL EINES PROBLEMS

Das Gerät schaltet sich während der Verwendung aus:

- Überprüfen Sie, ob der Ladestand des Akkus ausreichend hoch ist.
- Stellen Sie sicher, dass Sie bei der Verwendung nicht zu viel Druck auf die Haut ausüben.
- Senden Sie das Gerät bei anderen Problemen an ein Service-Center ein.

## UMWELTSCHUTZ STEHT AN ERSTER STELLE



Ihr Gerät enthält wertvolle Rohstoffe, die zurückgewonnen bzw. recycelt werden können. Bringen Sie es zu einer lokalen städtischen Mülldeponie.

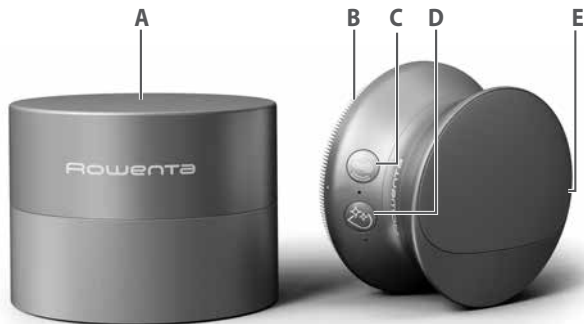
### Recycling des Akkus:

Entladen Sie Li-Ion-Akkus vollständig, bevor Sie sie entfernen. Öffnen Sie das Akkufach mit einem Werkzeug, trennen Sie alle Verbindungen, und recyceln Sie die Akkus dann sicher.

Importiert nach Großbritannien durch Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Diese Anweisungen finden Sie auch auf unserer Website  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

## DESCRIZIONE



- A - SCATOLA BASE PER RICARICA E CONSERVAZIONE
- B - LATO DETERGENTE CON SETOLE IN SILICONE
- C - FUNZIONE MODALITÀ BOOST
- D - PULSANTE MODALITÀ DETERGENTE
- E - LATO BOOST CON TECNOLOGIA RISCALDANTE

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Per motivi di sicurezza, questo apparecchio è conforme agli standard e alle normative in vigore (direttive in materia di bassa tensione, compatibilità elettromagnetica, ambiente, ecc.).
- Come ulteriore misura di sicurezza, consigliamo l'installazione di un dispositivo salvavita nel circuito elettrico del bagno, che agisca a non più di 30 mA.

Chiedere consiglio all'installatore per i dettagli.


- Per i paesi soggetti alle normative UE (marchio CE): Questo apparecchio non può essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza e ne comprendano i rischi associati. I bambini di età inferiore agli 8 anni non devono giocare con l'apparecchio. I bambini di età inferiore agli 8 anni non devono pulire o eseguire le procedure di manutenzione sull'apparecchio. Questo apparecchio include batterie che possono essere sostituite solo da persone esperte. La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere smaltita. Quando si rimuove la batteria,

l'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente. La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

- Per gli altri paesi non soggetti alle normative UE: Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato per il solo uso domestico. Il fabbricante declina ogni responsabilità e la garanzia non verrà applicata per qualsiasi uso commerciale, inappropriato o per il mancato rispetto delle istruzioni.
- Prima di qualsiasi utilizzo, accertarsi che il prodotto e gli accessori non siano difettosi. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o presenta difetti. Se l'apparecchio cade e in seguito alla caduta funziona in modo anomalo, non utilizzarlo e contattare il servizio di assistenza. Per evitare eventuali rischi, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal relativo agente dell'assistenza o da personale qualificato.



**ATTENZIONE :** Staccare il cavo di alimentazione dal corpo del dispositivo prima di pulire il dispositivo in acqua. Adatto per l'uso sotto acqua corrente. Può essere utilizzato in vasca o doccia.

- Non utilizzare mai la lavastoviglie per pulire l'apparecchio. Non pulire l'apparecchio con prodotti abrasivi o corrosivi.
- Non utilizzare questo apparecchio quando la temperatura è inferiore a 15°C o superiore a 35°C. Tenerlo sempre su una superficie piana e resistente al calore. Non metterlo mai a contatto con altri materiali infiammabili. Se l'apparecchio si surriscalda durante l'uso, evitare il contatto con la pelle.
- Per evitare il surriscaldamento, utilizzare l'apparecchio lentamente e senza esercitare pressione.
-  Unità di alimentazione rimovibile
- **AVVERTENZA:** per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore e la base YSL0056E-E050050 forniti con l'apparecchio. Per una ricarica ottimale, l'apparecchio deve essere inserito correttamente nella base. L'apparecchio deve essere conforme alla rete di alimentazione utilizzata nel proprio paese. Non scollegare il cavo tirandolo. Non usare prolunghie elettriche.
- L'apparecchio deve essere scollegato dopo che la batteria è completamente carica, prima di procedere alla pulizia o in caso di funzionamento anomalo.
- Questo apparecchio include batterie che possono essere sostituite solo da persone esperte.

## DIVIETI DI UTILIZZO

- Per evitare irritazioni, fare attenzione a non utilizzare altri prodotti esfolianti e aggressivi come scrub, alcol, argilla...
- Questo apparecchio è un apparecchio per la cura della pelle e non un dispositivo medico. Chi segue una terapia o ha problemi medici deve contattare il proprio medico prima di utilizzare l'apparecchio. Assicurarsi di utilizzare l'apparecchio solo sul viso e non sugli occhi o sul corpo. Posizionare l'apparecchio sulla pelle ed esercitare un movimento costante.
- Non usare l'apparecchio:
  - se si dispone di un dispositivo medico impiantato (pacemaker, apparecchi acustici...)
  - con creme mediche o crema contenente sostanze fotosensibili
  - con oli essenziali, cosmetici fatti in casa\* e prodotti corrosivi
  - su pelle irritata o bruciata dal sole
  - non utilizzare su: vene varicose, nei, voglie, in caso di eczema o infiammazione...
  - in caso di gravidanza\*
- Interrompere l'utilizzo dell'apparecchio in caso di allergia, irritazione, arrossamento o qualsiasi tipo di fastidio o dolore. Se si indossano piercing o gioielli nelle aree da trattare, rimuoverli prima di utilizzare l'apparecchio. Prestare attenzione a non usare l'apparecchio in prossimità di tali aree.

\* *Il nostro prodotto non è stato testato in tali circostanze. Chiedere un parere medico.*

## PULIZIA - MANUTENZIONE - CONSERVAZIONE - TRASPORTO

- Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che sia spento.
- Dopo ogni utilizzo, pulire la spazzola con acqua pulita e asciugarla.
- Per caricare la spazzola per il viso 2 in 1 per la cura e la rivitalizzazione della pelle, posizionare l'unità sulla scatola base, assicurandosi che il simbolo della batteria sulla base sia allineato con il punto bianco visibile sull'apparecchio. Una spia luminosa dovrebbe accendersi

quando il prodotto viene posizionato correttamente. Quando l'apparecchio è completamente carico, assicurarsi di scollegare l'adattatore dall'alimentazione. Non caricare o riporre l'apparecchio in un'area ad alta temperatura.

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Rowenta vi ringrazia per aver acquistato la spazzola per il viso 2 in 1 per la cura e la rivitalizzazione della pelle.
- La spazzola per il viso 2 in 1 "My Beauty Routine" per la cura e la rivitalizzazione della pelle integra in un unico dispositivo due azioni complementari, progettate sui due lati, rispondendo alle aspettative delle pelli mature. Offrendo prestazioni ottimali su viso e collo, le due tecnologie integrate offrono una risposta complementare alla routine domestica e quotidiana anti-età per la cura della pelle. La funzione 2 in 1 di Rowenta facilita l'azione quotidiana che permette di avere una pelle sana e giovane e completamente rinnovata in meno di 3 minuti.
- Nella prima fase, le tecnologie combinate della spazzola per il viso 2 in 1 per la cura e la rivitalizzazione della pelle, con setole in silicone in forma di tridente e vibrazioni (2 velocità), lasciano la pelle del viso e del collo perfettamente pulita. Delicati e precisi, la tecnologia e il suo design studiati appositamente per le pelli mature, rivitalizzano la pelle giorno dopo giorno, preparandola per una routine anti-età completa ed efficace.
- Nella seconda fase, la tecnologia riscaldante e vibrante della spazzola per il viso 2 in 1 per la cura e la rivitalizzazione della pelle (42°C), ispirate ad antiche tecniche di massaggio con pietre calde, migliorano la penetrazione dei principi attivi su viso e collo. L'uso del prodotto di bellezza preferito, ne potenzia gli effetti, lasciando la pelle più soda e più giovane.
- Prima di utilizzare la batteria per la prima volta, caricarla completamente.
- Per iniziare, leggere attentamente le seguenti istruzioni e conservare il manuale in un luogo sicuro.

## UTILIZZO DELL'APPARECCHIO



### • Pulire la pelle - 1 min :

Risciacquare il viso con acqua pulita e applicare il detergente abituale direttamente sulla spazzola o sul viso (gel, schiuma, olio,...).

Per accendere l'apparecchio, tenere premuto il pulsante "gocce d'acqua" (modalità detergente).

Premere una seconda volta per vibrazioni più intense.

Fare dei piccoli cerchi sull'intera superficie del viso, evitando l'area degli occhi.

L'apparecchio si arresta automaticamente dopo 1 minuto.

Sciagquare il viso con acqua pulita.



### • Per una cura della pelle più efficace - from 2 min :

Applicare la crema, il siero o la maschera che si utilizzano quotidianamente.

Tenere premuto il pulsante di riscaldamento (modalità Boost).

Premere una seconda volta per vibrazioni più intense.

Fare dei piccoli cerchi sull'intera superficie del viso, evitando l'area degli occhi.

L'apparecchio si arresta automaticamente dopo 3 minuti.

## IN CASO DI PROBLEMI

L'apparecchio si spegne durante l'uso:

- Controllare che il livello di carica della batteria sia sufficiente.
- Verificare che la pressione esercitata sulla pelle durante l'uso non sia eccessiva.
- Per qualsiasi altro motivo, restituire l'apparecchio a un centro di assistenza.

## L'IMPEGNO AMBIENTALE :



L'apparecchio contiene materiali utili che possono essere recuperati o riciclati. Lasciarlo in un punto di raccolta rifiuti locale.

■ Riciclaggio delle batterie:

prima di rimuovere le batterie agli ioni di litio, scaricarle completamente. Aprire il vano batteria con un attrezzo, tagliare tutti i collegamenti e riciclare le batterie in modo sicuro.

Importato nel Regno Unito da Groupe SEB (UK) Ltd

Ditton Park

Riding Court Road

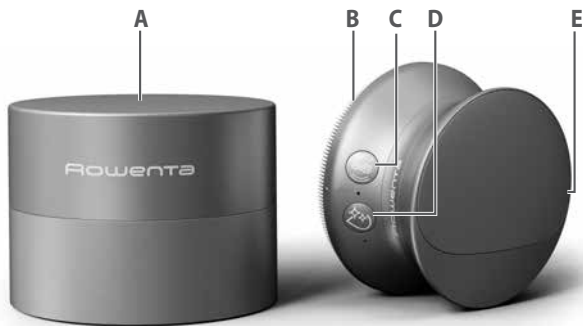
Datchet SL3 9LL

Queste istruzioni sono disponibili anche sul nostro sito web

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)



## DESCRIÇÃO



- |  |  |
|--|--|
| A - CAIXA DE CARREGAMENTO E ARRUMAÇÃO        | D - BOTÃO DO MODO DE LIMPEZA                                     |
| B - LADO DE LIMPEZA COM CERDAS DE SILICONE   | E - LADO DE AUMENTO DE INTENSIDADE COM TECNOLOGIA DE AQUECIMENTO |
| C - FUNÇÃO DO MODO DE AUMENTO DE INTENSIDADE |  |

## INSTRUÇÃO DE SEGURANÇA

- Para sua segurança, este aparelho está em conformidade com as normas e regulamentos aplicáveis (Diretivas de Baixa Tensão, Compatibilidade Eletromagnética, Ambientais, etc.).
- Como medida de segurança adicional, recomendamos a instalação de um dispositivo diferencial de corrente residual no circuito elétrico que alimenta a casa de banho, com um valor não

superior a 30 mA. Peça mais informações ao seu electricista.

- Para países sujeitos aos regulamentos da UE (marcação CE): este aparelho não pode ser utilizado por crianças com menos de 8 anos de idade. Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontrem reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança e que entenda os riscos envolvidos. As crianças com menos de 8 anos de idade não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser efetuadas por crianças com menos de 8 anos de idade. Este aparelho contém


baterias que só podem ser substituídas por pessoas qualificadas. A bateria tem de ser removida do aparelho antes de ser eliminada. O aparelho tem de estar desligado da corrente elétrica quando retirar a bateria. A bateria deve ser eliminada em segurança.

- Para outros países não sujeitos aos regulamentos da UE: Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) cujas capacidades físicas, sensoriais ou mentais se encontrem reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, a não ser que tenham sido devidamente acompanhadas e instruídas sobre a correta utilização do aparelho, pela pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este produto foi concebido apenas para utilização doméstica. No caso de qualquer utilização comercial, utilização inadequada ou incumprimento das instruções, o fabricante não aceita qualquer responsabilidade e a garantia não será aplicável.
- Antes de qualquer utilização, certifique-se de que o produto e os acessórios não têm qualquer defeito. Se o aparelho estiver danificado ou apresentar algum defeito, não o utilize. Se o aparelho cair e começar a funcionar de forma anómala, não o utilize e contacte um dos Serviços de

Assistência Técnica autorizada. Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, por um dos Serviços de Assistência Técnica autorizado ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar situações de perigo para o utilizador.



**CUIDADO:** retire a parte portátil do cabo de alimentação antes de a limpar em água. Adequado para limpeza debaixo de água corrente. Pode ser utilizado no banho ou no duche.

- Nunca utilize a máquina de lavar loiça para limpar o aparelho. Não limpe o aparelho com produtos abrasivos ou corrosivos.
- Não utilize este aparelho quando a temperatura for inferior a 15 °C ou superior a 35 °C. Mantenha-o sempre numa superfície plana resistente ao calor. Nunca o coloque em contacto com outros materiais inflamáveis. Se o aparelho ficar muito quente durante a utilização, evite o contacto com a pele.
- Para evitar o sobreaquecimento, deve utilizar o aparelho lentamente e sem esforçar.
-  Unidade de alimentação amovível
- AVISO: para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação e a base YSL0056E-E050050 fornecidas com este aparelho. Para um carregamento ideal, o aparelho deve estar

corretamente inserido na base. Certifique-se de que o aparelho está em conformidade com a rede de fornecimento elétrico do seu país. Não desligue da corrente puxando pelo cabo. Não utilize uma extensão elétrica.

- O aparelho tem de ser desligado da corrente após a bateria estar completamente carregada, antes de limpar ou em caso de funcionamento anômalo.
- Este aparelho contém baterias que só podem ser substituídas por pessoas qualificadas

## UTILIZAÇÃO PROIBIDA

- Para evitar irritação, tenha cuidado para não utilizar qualquer outro produto esfoliante e agressivo, como esfoliantes, álcool, argila...

Este aparelho destina-se a cuidados da pele, não é um aparelho médico. Se estiver a tomar medicação ou tiver alguma doença, contacte o seu médico antes de utilizar o aparelho. Certifique-se de que utiliza apenas o aparelho no rosto e não nos olhos ou no corpo. Utilize sempre o aparelho em movimento na pele.

- Não utilize o aparelho:
  - Se tiver um dispositivo médico integrado (pacemaker, aparelho auditivo...)
  - Com cremes médicos ou cremes que incluem substâncias fotossensíveis
  - Com óleos essenciais, cosméticos caseiros\* e produtos corrosivos
  - Em pele com lesões ou queimaduras solares
  - Não utilizar em: varizes, sinais, marcas de nascença, se tiver eczema, inflamação...
  - Se estiver grávida\*
- Pare de utilizar o aparelho em caso de alergia, irritação, vermelhidão ou se sentir dor ou quaisquer sinais de desconforto. Se tiver piercings ou joias nas zonas a tratar, retire-os antes de utilizar o aparelho. Tenha cuidado para não utilizar o aparelho próximo destas zonas.

\* *O nosso produto não foi testado sob estas condições. Consulte um médico.*

## LIMPEZA – MANUTENÇÃO – ARRUMAÇÃO – TRANSPORTE

- Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que o aparelho está desligado.
- Depois de cada utilização, limpe a escova com água limpa e seque-a.
- Para carregar o Duo para Repor e Revitalizar a Pele, coloque o aparelho no suporte de arrumação, certificando-se de que o símbolo da bateria no suporte está alinhado com o pequeno ponto branco no aparelho. Uma luz indicadora deve acender-se quando o aparelho estiver corretamente posicionado. Quando o aparelho terminar de carregar, certifique-se de que desliga o transformador da corrente. Não carregue nem guarde o aparelho numa área de temperatura elevada.

## ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- A Rowenta agradece a compra do Duo para Repor e Revitalizar a Pele.
- O My Beauty Routine Duo para Repor e Revitalizar a Pele reúne num só aparelho duas ações complementares e desenvolvidas em ambos os lados, respondendo às expectativas das peles maduras. Oferecendo uma eficiência ideal no rosto e no pescoço, as tecnologias reunidas dão uma resposta complementar diária à rotina de beleza antienvhecimento em casa. A resposta 2 em 1 da Rowenta facilita a implementação dos passos para o antienvhecimento e para uma pele saudável, para uma renovação completa da pele em menos de 3 minutos.
- Numa primeira etapa, as tecnologias combinadas do Duo para Repor e Revitalizar a Pele, com cerdas de silicone tridentes e vibrações (2 velocidades), deixam a pele do rosto e do pescoço perfeitamente limpa. Suave e preciso, a sua tecnologia e design especificamente concebidos para peles maduras redefinem a pele todos os dias, preparando-a para uma rotina antienvhecimento completa e eficiente.
- Num segundo passo, o aquecimento do Duo para Repor e Revitalizar a Pele (calor de 42 °C) e as tecnologias de vibração, inspiradas nas antigas técnicas de massagem com pedras quentes, melhoram a penetração de ingredientes ativos no rosto e no pescoço. Escolha livremente os seus produtos personalizados de beleza,

- pois os respetivos efeitos são impulsionados, deixando a pele mais firme e jovem.
- Antes de utilizar pela primeira vez, carregue totalmente a bateria.
- Para começar, leia atentamente as seguintes instruções e guarde o manual num local seguro.

## UTILIZAÇÃO DO APARELHO



### • Limpe a pele - 1 min :

Enxague o rosto com água limpa e aplique o produto de limpeza habitual diretamente na escova ou no rosto (gel, espuma, óleo...).

Para ligar o aparelho, mantenha premido o botão da "gota de água" (modo de limpeza).

Para vibrações mais intensas, prima uma segunda vez.

Faça pequenos círculos ao longo do rosto, evitando a área dos olhos.

Após um 1 minuto, o aparelho para automaticamente.

Enxague o rosto com água limpa



### • Melhore a rotina de beleza - from 2 min :

Aplique o creme , soro ou máscara diário.

Mantenha premido o botão de aquecimento (modo de aumento de intensidade).

Para vibrações mais intensas, prima uma segunda vez.

Faça pequenos círculos ao longo do rosto, evitando a área dos olhos.

Após 3 minutos, o aparelho para automaticamente.

## CASO OCORRA ALGUM PROBLEMA

O aparelho desliga-se durante a utilização:

- Verifique se o nível de carga da bateria é suficiente.
- Verifique se não aplica demasiada pressão na pele durante a utilização.
- Caso o motivo seja outro, devolva o aparelho a um dos Serviços de Assistência Técnica autorizado.

## PROTEÇÃO DO AMBIENTE EM PRIMEIRO LUGAR :



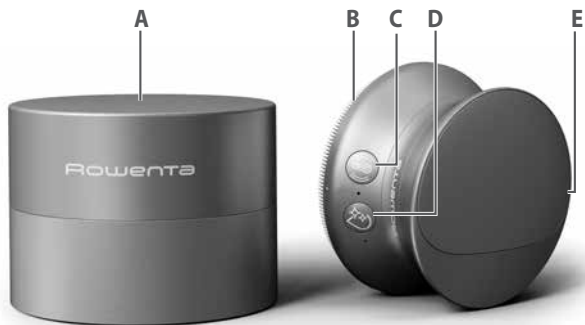
O seu aparelho contém materiais valiosos que podem ser recuperados ou reciclados. Entregue-o num ponto de recolha para possibilitar o seu tratamento.

Reciclagem das baterias:

Antes de remover as baterias de iões de lítio, descarregue-as completamente. Abra o compartimento da bateria utilizando uma ferramenta, corte todas as ligações e, em seguida, recicle as baterias de forma segura.

Importado para o Reino Unido por Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Estas instruções também estão disponíveis no nosso website  
[www.rowenta.pt](http://www.rowenta.pt)



A - NABÍJECÍ A UKLÁDACÍ  
PROSTOR

B - ČISTICÍ STRANA SE SI-  
LIKONOVÝMI ŠTĚTINAMI

C - FUNKCE BOOST

D - TLAČÍTKO REŽIMU ČIŠTĚNÍ

E - STRANA FUNKCE BOOST  
S NAHRÍVACÍ TECHNOLOGIÍ

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- K zajištění vaší bezpečnosti tento spotřebič vyhovuje všem platným normám a předpisům (nízké napětí, elektromagnetická kompatibilita, životní prostředí atd.).
- Jako dodatečné bezpečnostní opatření doporučujeme přidat zařízení pro měření zbytkového proudu v elektrickém obvodu v koupelně, který pracuje maximálně při 30 mA. Poradte se s elektrikářem.

- V zemích podléhajících předpisům EU (označení CE): Toto zařízení nesmí být používáno dětmi mladšími 8 let. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nejsou řádně poučeny ohledně používání spotřebiče ze strany osoby zodpovědné za jejich bezpečnost a nerozumí možným rizikům. Děti mladší 8 let si nesmí se spotřebičem hrát. Děti mladší 8 let nesmí tento spotřebič čistit ani provádět jeho údržbu. Tento spotřebič obsahuje baterie, které mohou vyměnit pouze kvalifikované osoby. Před likvidací vyjměte baterie ze spotřebiče. Před vyjímáním baterií musíte spotřebič odpojit od elektrické sítě. Baterii likvidujte bezpečným způsobem.

• V ostatních zemích nepodléhajících nařízením EU: Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud tyto osoby nejsou pod dohledem nebo nejsou řádně poučeny ohledně používání spotřebiče ze strany osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Dohlédněte, aby si se spotřebičem nehrály děti.

• Tento výrobek je určen pouze k domácímu použití. Jakékoli použití pro komerční účely nebo použití, které není v souladu s návodem k použití, zbavuje výrobce veškeré odpovědnosti a záruku nelze v takovém případě uplatnit.

• Před každým použitím se ujistěte, že výrobek a příslušenství nemají žádné závady. Pokud je spotřebič poškozen nebo vykazuje jakoukoli závadu, nepoužívejte jej. Pokud spotřebič spadne nebo jej upustíte a následně nefunguje jako obvykle, nepoužívejte jej a kontaktujte servis. Je-li poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho autorizovaný servisní technik nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se předešlo případnému riziku.



**UPOZORNĚNÍ:** Před čištěním ve vodě odpojte ruční část od přírodního kabelu. Lze čistit pod tekoucí vodou. Lze použít ve vaně nebo ve sprše.

• Spotřebič nikdy nemyjte v myčce na nádobí. Spotřebič nečistěte abrazivními ani korozivními prostředky.

• Tento spotřebič nepoužívejte, pokud okolní teplota klesne pod 15 °C nebo přesáhne 35 °C. Uchovávejte jej vždy na rovném povrchu odolném vůči teplu. Nikdy jej nedávejte do styku s hořlavými materiály. Pokud se spotřebič během používání zahřeje, vyvarujte se kontaktu s pokožkou.

• Aby nedošlo k přehřátí, používejte spotřebič pomalu a bez zbytečného tlaku.

•  Odnímatelná napájecí jednotka

• **VAROVÁNÍ:** K dobíjení baterie používejte pouze napájecí jednotku a základnu YSL0056E-E050050, které jsou dodané s tímto spotřebičem. Optimálního nabíjení dosáhnete tak, že spotřebič správně vložíte do základny. Zkontrolujte, zda váš spotřebič odpovídá místnímu síťovému napětí. Neodpojujte spotřebič ze sítě taháním za kabel. Nepoužívejte prodlužovací kabel.

• Spotřebič je třeba odpojit po úplném dobití baterie, před čištěním nebo v případě, že nefunguje normálně.

• Tento spotřebič obsahuje baterie, které smí vyměnit pouze kvalifikované osoby.

## NEPOVOLENÉ UŽÍVÁNÍ

• Aby se zabránilo podráždění pleti, nepoužívejte žádné peelingové ani agresivní prostředky, jako jsou například peelings, alkohol, jíl...

Tento spotřebič slouží k péči o pleť, nejedná se o zdravotnický prostředek. Pokud užíváte léky nebo máte zdravotní potíže, kontaktujte svého lékaře dříve, než začnete náš spotřebič používat. Zařízení používejte pouze na obličej, nikoliv na oči nebo tělo. Při používání spotřebičem vždy pohybujte.

• Spotřebič nepoužívejte:

- používáte-li integrované zdravotnické zařízení (kardiostimulátor, naslouchátko...),
- s lékařskými krémy nebo krémem obsahujícími fotocitlivé látky,
- s esenciálními oleji, domácí kosmetikou\* a korozivními přípravky,
- na poškozené nebo sluncem spálené pleti,
- na křečové žíly, mateřská znaménka, pihy, pokud trpíte ekzémem, zánětem...
- v těhotenství.\*

- V případě alergické reakce, podráždění, zarudnutí, pokud pociťujete bolest nebo jakékoli známky nepohodlí, přestaňte spotřebič používat. Pokud máte na sobě piercing nebo šperky, před použitím spotřebiče je sundejte. Dbejte na to, abyste spotřebič nepoužívali v blízkosti takovýchto oblastí.

\* Tento produkt nebyl za výše uvedených podmínek testován, proto se před jeho použitím za uvedených podmínek poraďte s lékařem.

## ČIŠTĚNÍ – ÚDRŽBA – SKLADOVÁNÍ – PŘEPRAVA

- Před čištěním spotřebiče se ujistěte, že je vypnutý.
- Po každém použití vyčistěte kartáč čistou vodou a vysušte jej.
- Chcete-li nabít spotřebič Reset & Boost Skin Duo, vložte jednotku do ukládací kolébky a zkontrolujte, zda je symbol baterie na kolébce ve stejné linii s malou bílou tečkou na spotřebiči. Pokud je spotřebič správně zasazen, měla by se rozsvítit kontrolka. Po nabíjení spotřebiče odpojte adaptér od napájení. Nenabíjejte ani neskladujte spotřebič na místech s vysokou teplotou.

## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Společnost Rowenta vám děkuje za zakoupení spotřebiče Reset & Boost Skin Duo.
- Spotřebič My Beauty Routine Reset & Boost Skin Duo nabízí na obou stranách zařízení jednu doplňkovou funkci k péči proti stárnutí pleti. Díky optimální účinnosti na obličej i k ruce tyto spojené technologie doplňují každodenní režim domácí péče proti stárnutí pleti. Řešení 2 v 1 společností Rowenta usnadňuje péči k dosažení zdravé pleti a zabraňuje jejímu stárnutí, takže zajišťuje její kompletní obnovu do 3 minut.
- V prvním kroku kombinace technologií Reset & Boost Skin Duo s trojitými silikonovými štětinami a vibracemi (2 rychlosti) zanechává pleť obličeje a krku dokonale čistou. Jemné a přesné technologie a provedení speciálně určené pro každodenní obnovování pleti zajišťují kompletní a efektivní péči proti jejímu stárnutí.
- Ve druhém kroku nahřívací (42 °C) a vibrační technologie Reset & Boost Skin Duo inspirovaná starodávnými masážními technikami pomocí horkých kamenů zvyšuje pronikání účinných látek do obličeje i krku. Můžete používat kosmetiku dle vlastního výběru a spotřebič posílí její účinky, takže vaše pleť bude pevnější a mladší.

- Před prvním použitím spotřebiče zcela nabijte baterii.
- Nejprve si pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte příručku na bezpečném místě.

## POUŽITÍ SPOTŘEBIČE



- **Čištění pleti - 1 min :**  
Opláchněte obličej čistou vodou a aplikujte obvyklý přípravek na čištění pleti přímo na kartáč nebo obličej (gel, pěna, olej...).  
Spusťte spotřebič stisknutím a podržením tlačítka se symbolem kapky vody (režim čištění).  
Dalším stisknutím tlačítka nastavíte intenzivnější vibrace.  
Pohybujte spotřebičem v malých kruzích po celé tváři a vyhněte se oblasti očí.  
Spotřebič se automaticky zastaví po 1 minutě.  
Opláchněte obličej čistou vodou.



- **Zlepšení péče o pleť - from 2 min :**  
Aplikujte denní krém, sérum nebo masku.  
Stiskněte a podržte tlačítko nahřívání (režim zvýšeného výkonu).  
Dalším stisknutím tlačítka nastavíte intenzivnější vibrace.  
Pohybujte spotřebičem v malých kruzích po celé tváři a vyhněte se oblasti očí.  
Spotřebič se automaticky zastaví po 3 minutách.

## V PŘÍPADĚ PROBLÉMU

Spotřebič se během používání vypne:

- Zkontrolujte, zda je úroveň nabití baterie dostatečná.
- Zkontrolujte, zda na pokožku příliš netlačíte.
- Z jiného důvodu, vraťte zařízení do servisního střediska.

## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ JE NA PRVNÍM MÍSTĚ:



Váš spotřebič obsahuje hodnotné materiály, které mohou být znovu použity nebo recyklovány. Zanechte jej na sběrném místě komunálního odpadu.

### Recyklování baterií:

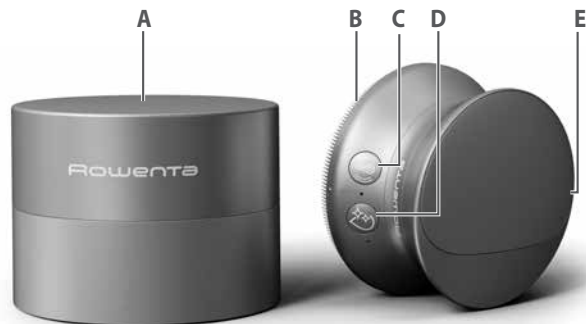
Než baterie Li-ion vyjmete, nechte je zcela vybit. Pomocí nástroje otevřete přihrádku na baterie, odpojte všechny spoje a baterie bezpečným způsobem recyklujte.

Importováno do Velké Británie společností Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

**Tyto pokyny jsou také k dispozici na našich webových stránkách [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

NL

## BESCHRIJVING



- A - OPLAAD- EN OPBERGDOOS      D - KNOP VOOR REINIGINGS-  
STAND  
B - REINIGINGSKANT MET SILICO-  
NEN BORSTELHAREN      E - BOOST-KANT MET VERWARM-  
INGSTECHNOLOGIE  
C - BOOST-FUNCTIE

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Voor uw veiligheid voldoet dit apparaat aan de toepasselijke normen en voorschriften (laagspanning, elektromagnetische compatibiliteit, milieurichtlijnen, enz.).
- Wij adviseren u om, als extra veiligheidsmaatregel, een aardlekschakelaar van maximaal 30 mA te installeren in het elektrische circuit dat de badkamer voedt. Vraag uw installateur om advies.



• Voor landen die onder Europese voorschriften (CE) vallen: Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat is niet bestemd om te worden gebruikt door personen (onder wie kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en de risico's ervan begrijpen. Laat kinderen jonger dan 8 jaar niet spelen met het apparaat. Kinderen jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken en geen onderhoudswerkzaamheden uitvoeren. Dit apparaat bevat batterijen die alleen door ervaren personen kunnen worden vervangen. Verwijder de batterijen uit het apparaat voordat u het weggooit. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u de batterijen verwijderd. U dient de batterijen veilig af te voeren.

- Voor andere landen die niet onder Europese voorschriften vallen: Dit apparaat is niet bestemd om te worden gebruikt door personen (onder wie kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het gebruik van het apparaat. Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit product is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Voor elk bedrijfsmatig of oneigenlijk gebruik of het niet naleven van de instructies zal de fabrikant alle verantwoordelijkheid afwijzen en zal de garantie niet gelden.
- Controleer het product en de accessoires voor elk gebruik op eventuele gebreken. Gebruik het apparaat niet meer als het beschadigd of defect is. Als u het apparaat laat vallen of het apparaat gevallen is en het apparaat vervolgens niet meer normaal werkt, dient u het niet meer te gebruiken en contact op te nemen met de aftersales-serviceafdeling. Indien het snoer is beschadigd, kunt u gevaarlijke situaties voorkomen door het te laten vervangen door de fabrikant, een medewerker van de klantenservice van de fabrikant of iemand met vergelijkbare kwalificaties.



**LET OP:** Koppel het draagbare onderdeel los van het netsnoer voordat u dit met water schoonmaakt. Geschikt voor reiniging onder de kraan. Kan in bad of onder de douche worden gebruikt.

- Gebruik nooit een vaatwasmachine om het apparaat schoon te maken. Maak het apparaat niet schoon met schurende of bijtende producten.
- Gebruik dit apparaat niet wanneer de temperatuur lager is dan 15 °C of hoger dan 35 °C. Bewaar het altijd op een vlakke ondergrond die bestand is tegen hitte. Laat het apparaat nooit in contact komen met andere ontvlambare materialen. Vermijd contact met de huid als het apparaat tijdens gebruik erg heet wordt.
- Gebruik het apparaat langzaam en zonder inspanning om verhitting te voorkomen.

 Verwijderbare voeding

- **WAARSCHUWING:** Laad de batterijen alleen op met de voeding en het YSL0056E-E050050-oplaadstation die bij dit apparaat zijn geleverd. U dient het apparaat correct in het oplaadstation te plaatsen, zodat het optimaal kan opladen. Zorg ervoor dat het apparaat in overeenstemming is met het voedingsnet van uw land. Ontkoppel het apparaat niet van de voeding door aan het snoer te trekken. Gebruik geen verlengsnoer.
- Haal het apparaat uit het stopcontact nadat het volledig is opgeladen, voordat u het schoonmaakt of als het niet goed functioneert.
- Dit apparaat bevat batterijen die alleen door ervaren personen kunnen worden vervangen.

## VERBODEN GEBRUIK

- Om irritatie te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat u geen andere exfoliërende en agressieve producten gebruikt, zoals scrubs, alcohol, klei, enz.

Dit is een huidverzorgingsapparaat en geen medisch apparaat. Als u medicijnen gebruikt of als u medische problemen ondervindt, neem

dan contact op met uw arts voordat u het apparaat gebruikt. Gebruik het apparaat alleen op uw gezicht, niet op uw ogen of lichaam. Gebruik het apparaat altijd in beweging op uw huid.

- Gebruik het apparaat niet:
  - Als er bij u een medisch apparaat (pacemaker, gehoorapparaat, enz.) is geïmplant
  - Met medische crèmes of crème die fofogevoelige stoffen bevat(ten)
  - Met essentiële oliën, zelfgemaakte cosmetica\* en bijtende producten
  - Op beschadigde of door-de-zon-verbrande huid
  - Niet gebruiken op: spataderen, moedervlekken of als u last heeft van eczeem, ontstekingen, enz.
  - Als u zwanger bent\*
- Stop direct met het gebruiken van het product als u tekenen van allergie, irritatie, roodheid of pijn of tekenen van ongemak ondervindt. Verwijder voordat u het apparaat gebruikt eventuele piercings of sieraden in het gebied dat u gaat behandelen. Gebruik het apparaat niet op deze gebieden van uw gezicht.

\* *Ons product is niet onder deze omstandigheden getest. Win medisch advies in.*

## REINIGING - ONDERHOUD - OPSLAG - TRANSPORT

- Schakel het apparaat uit voordat u het gaat schoonmaken.
- Maak de borstel na elk gebruik schoon met schoon water en droog deze af.
- Om uw Reset & Boost Skin Duo op te laden, plaatst u het apparaat in de opberghouder. Zorg ervoor dat het batterijsymbool op de houder zich op één lijn bevindt met het witte stipje op het apparaat. Er moet een indicatielampje gaan branden wanneer het product juist is geplaatst. Haal de stekker van de adapter uit het stopcontact wanneer het apparaat volledig is opgeladen. Laad het apparaat niet op en bewaar het niet in een ruimte met hoge temperaturen.

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Rowenta bedankt u voor uw aankoop van het Reset & Boost Skin Duo.
- Mijn Beauty Routine Reset & Boost Skin Duo combineert twee complementaire stappen op één apparaat. Deze twee stappen zijn speciaal ontworpen om te voldoen aan de behoeften van de

rijpere huid. De gecombineerde technologieën bieden een optimale doeltreffendheid voor het gezicht en de hals en vormen een dagelijkse aanvulling op de anti-aging huidverzorgingsroutine voor thuis. Het 2-in-1 apparaat van Rowenta maakt de stappen voor anti-aging en een gezonde huid eenvoudig te doorlopen. Zo is uw huid in minder dan 3 minuten compleet vernieuwd.

- In een eerste stap zorgt de Reset & Boost Skin Duo-technologie, met drietand siliconen borstelharen en trillingen (2 snelheden) voor een perfect gereinigde huid van gezicht en hals. Het apparaat is door zijn zachte en nauwkeurige technologie en ontwerp speciaal ontworpen voor de rijpere huid en zorgt ervoor dat de huid dag in dag uit wordt vernieuwd. Zo wordt de huid voorbereid op een complete en efficiënte anti-aging routine.
- In een tweede stap verbetert het Reset & Boost Skin Duo de opname van actieve ingrediënten op gezicht en hals door middel van verwarming (42 °C) en vibrerende technologieën die zijn geïnspireerd op oude massagetechnieken met warme stenen. U kunt zelf uw persoonlijke schoonheidsproducten kiezen om het effect te versterken, waardoor uw huid steviger en jonger aanvoelt.
- Laad de batterij volledig op voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt.
- Lees eerst de volgende instructies zorgvuldig door en bewaar de handleiding op een veilige plaats.

## GEbruIK VAN HET APPARAAT



- **Reinig uw huid - 1 min :**  
Was uw gezicht met schoon water en breng uw gebruikelijke reinigingsmiddel rechtstreeks aan op de borstel of op uw gezicht (gel, zeep, olie, enz.).  
Om het apparaat in te schakelen, houdt u de waterdruppelknop ingedrukt (reinigingsstand).  
Druk nogmaals voor intensere trillingen.  
Maak kleine cirkels over uw gezicht en vermijd daarbij het gebied rondom de ogen.

Het apparaat stopt automatisch na 1 minuut.  
Spoel uw gezicht af met schoon water.



- **Verbeter uw huidverzorging - from 2 min :**  
Breng uw dagelijkse crème, serum of masker aan.  
Houd de warmteknop ingedrukt (boost-functie).  
Druk nogmaals voor intensere trillingen.  
Maak kleine cirkels over uw gezicht en vermijd daarbij het gebied rondom de ogen.  
Het apparaat stopt automatisch na 3 minuten.

## IN GEVAL VAN PROBLEMEN

Het apparaat wordt uitgeschakeld tijdens gebruik:

- Controleer of de batterijen voldoende zijn opgeladen.
- Controleer of u niet te veel druk uitoefent op de huid.
- Ervaart u andere problemen? Stuur het apparaat dan terug naar een servicecentrum.

## MILIEUBESCHERMING STAAT VOOROP

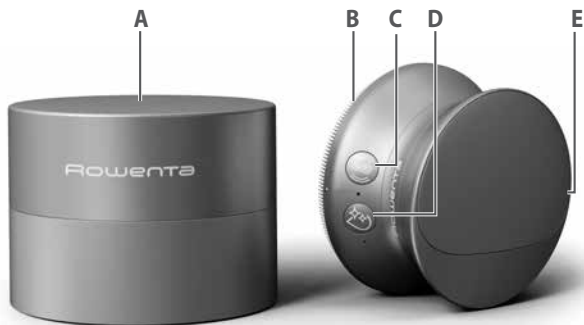


Uw apparaat bevat materialen die geschikt zijn voor hergebruik.  
Breng deze naar een lokaal afvalverzamelpunt.

- De batterijen recycleren:  
Ontlaad de LI-ION-batterijen volledig voordat u deze verwijdert.  
Gebruik gereedschap om het batterijvak te openen, knip alle aansluitingen door en recycle de batterijen op een veilige manier.

Geïmporteerd in het Verenigd Koninkrijk door Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Deze instructies zijn ook beschikbaar op onze website  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)



A - POJEMNIK DO ŁADOWANIA I PRZECHOWYWANIA

B - STRONA OCZYSZCZAJĄCA Z WŁOSIEM SILIKONOWYM

C - FUNKCJA TRYBU ZWIĘKSZONEJ WYDAJNOŚCI

D - PRZYCIŚK TRYBU OCZYSZCZANIA

E - STRONA ZWIĘKSZONEJ WYDAJNOŚCI Z TECHNOLOGIĄ OGRZEWANIA

## INSTRUKCJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA

- Dla Twojego bezpieczeństwa urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw i rozporządzeń (dyrektywa niskonapięciowa, przepisy z zakresu kompatybilności elektromagnetycznej, normy środowiskowe itd.).
- Jako dodatkowy środek bezpieczeństwa zalecamy instalację wyłącznika różnicowoprądowego w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę, działającego przy nie więcej niż 30 mA. Prosimy poradzić się swojego instalatora.

- Dotyczy krajów podlegających rozporządzeniom Unii Europejskiej (oznaczenie CE): Urządzenie nie może być używane przez dzieci poniżej 8. roku życia. Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej na temat obsługi urządzenia, a osoby te są świadome związanego z tym ryzyka. Nie należy pozwalać dzieciom poniżej 8. roku życia bawić się urządzeniem. Dzieci poniżej 8. roku życia nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać przy nim innych prac konserwacyjnych. W tym urządzeniu znajdują się akumulatory, które mogą zostać wymienione wyłącznie przez wykwalifikowane osoby. Akumulatory należy wyjąć z urządzenia przed wyrzuceniem. Podczas wyjmowania


akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci elektrycznej. Akumulator należy zutylizować w bezpieczny sposób.

- Dotyczy innych krajów niepodlegających rozporządzeniu Unii Europejskiej: Urządzenie nie powinno być używane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że opiekun odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo nadzoruje wykonywane przez nie czynności lub poinstruował je wcześniej na temat obsługi urządzenia. Aby nie dopuścić do zabawy urządzeniem, dzieci powinny pozostawać pod opieką osób dorosłych.
- Urządzenie zaprojektowano tylko do użytku domowego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wykorzystywanie urządzenia do celów komercyjnych, niewłaściwe użytkowanie lub nieprzestrzeganie instrukcji. W takich przypadkach następuje automatyczna utrata gwarancji.
- Przed użyciem należy upewnić się, że produkt i akcesoria nie są uszkodzone. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub ma widoczne usterki, nie należy go używać. Nie używać urządzenia i skontaktować się z Autoryzowanym Centrum Serwisowym, gdy urządzenie upadło i nie funkcjonuje już prawidłowo. Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent,

przedstawiciel jego serwisu lub inna osoba o podobnych kwalifikacjach.



**UWAGA!** Zdejmij ręczną część z przewodu zasilającego przed czyszczeniem w wodzie. Nadaje się do czyszczenia pod bieżącą wodą. Może być stosowane w wannie lub pod prysznicem.

- Nigdy nie używaj zmywarki do naczyń do czyszczenia urządzenia. Nie czyść urządzenia za pomocą produktów ściernych ani żrących.
- Nie używaj tego urządzenia, gdy temperatura jest niższa niż 15°C lub wyższa niż 35°C. Zawsze trzymaj je na płaskiej powierzchni odpornej na wysoką temperaturę. Nigdy nie narażaj urządzenia na kontakt z innymi łatwopalnymi materiałami. Jeśli urządzenie zbyt szybko się nagrzewa podczas stosowania, należy unikać kontaktu ze skórą.
- Aby uniknąć przegrzania, należy korzystać z urządzenia powoli i bez nadmiernego obciążania.
-  Zdejmowana jednostka zasilająca
- **OSTRZEŻENIE!** Do ładowania akumulatora należy używać tylko jednostki zasilającej i podstawy YSL0056E-E050050 załączonej do urządzenia. By zadbać o optymalne ładowanie, urządzenie należy poprawnie umieścić w podstawie. Upewnij się, że urządzenie jest zgodne z siecią zasilającą w Twoim kraju. Nie należy ciągnąć za przewód w celu jego odłączenia. Nie używać przedłużacza.
- Urządzenie należy odłączyć po pełnym naładowaniu akumulatora, przed czyszczeniem lub w przypadku nieprawidłowego działania.
- To urządzenie zawiera akumulatory, które mogą być wymieniane tylko przez wykwalifikowaną osobę.

#### NIEDOZWOLONE UŻYCIĘ

- Aby uniknąć podrażnienia, nie należy stosować innych produktów złuszczących i agresywnie działających, takich jak scrubby, alkohol czy glinka.

To urządzenie jest urządzeniem do pielęgnacji skóry, a nie wyrobem medycznym. Jeśli jesteś w trakcie leczenia lub masz jakikolwiek problem zdrowotny, skontaktuj się z lekarzem przed użyciem urządzenia. Używaj urządzenia wyłącznie na twarzy, a nie w okolicach oczu lub na ciele. Zawsze używaj urządzenia, wykonując koliste ruchy na skórze.

- Nie należy używać urządzenia:
  - Jeśli w Twoim ciele umieszczone są wyroby medyczne (np. rozrusznik serca czy aparat słuchowy).
  - Jeśli stosujesz kremy medyczne lub kremy zawierające substancje światłoczułe.
  - Z olejkami eterycznymi, kosmetykami domowej roboty\* i produktami żrącymi.
  - Na skórze zniszczonej lub spalonej słońcem.
  - Na żyłakach, pieprzykach i znamionach, a także w przypadku egzem, stanów zapalnych itp.
  - Jeśli jesteś w ciąży\*.
- Należy zaprzestać używania urządzenia w przypadku pojawienia się alergii, podrażnienia, zaczerwienienia skóry, bólu lub uczucia dyskomfortu. Jeśli nosisz kolczyki lub biżuterię w miejscach, na których ma zostać wykonany zabieg, zdejmij je przed użyciem urządzenia. Nie używaj urządzenia w pobliżu tych miejsc.

\* Nasz produkt nie był testowany w tych warunkach. Zasięgnij porady lekarza.

## CZYSZCZENIE – KONSERWACJA – PRZECHOWYWANIE – TRANSPORT

- Zanim rozpoczniesz czyszczenie urządzenia, sprawdź, czy jest ono wyłączone.
- Po każdym użyciu wyczyść pędzelek za pomocą czystej wody i osusz go.
- Aby naładować Reset & Boost Skin Duo, umieść urządzenie na podstawie, upewniając się, że umieszczony na niej symbol akumulatora jest wyrównany względem niewielkiej białej kropki na urządzeniu. Po właściwym ustawieniu urządzenia powinna zaświecić się kontrolka świetlna. Po naładowaniu urządzenia odłącz zasilacz od źródła zasilania. Nie ładuj ani nie przechowuj urządzenia w miejscach, w których jest wysoka temperatura.

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Firma Rowenta dziękuje za zakup urządzenia Reset & Boost Skin Duo.
- My Beauty Routine Reset & Boost Skin Duo łączy w sobie dwie

uzupełniające się funkcje – każda jest wykonywana przez jedną ze stron urządzenia. Urządzenie realizuje potrzeby związane z pielęgnacją skóry dojrzałej. Zapewniając optymalną skuteczność zabiegów na twarzy i szyi, połączone technologie umożliwiają codzienną, komplementarną, rutynową pielęgnację przeciwstarzeniową skóry w warunkach domowych. Rozwiązanie 2 w 1 firmy Rowenta sprawia, że czynności przeciwdziałające starzeniu się i umożliwiająca zachowanie zdrowej skóry są łatwe do wdrożenia, a procedura całkowitej odnowy skóry zajmuje mniej niż 3 minuty.

- Najpierw połączone technologie urządzenia Reset & Boost Skin Duo – wykorzystujące trójelementowe silikonowe włosie i wibracje (o 2 prędkościach) – pozostawiają idealnie oczyszczoną skórę na twarzy i szyi. Technologia i konstrukcję tego delikatnego i precyzyjnego urządzenia opracowano specjalnie pod kątem skóry dojrzałej. Pozwala to przywracać optymalny wygląd skóry każdego dnia i przygotować ją do kompleksowego i skutecznego zabiegu przeciwdziałającemu starzeniu.
- Następnie technologie ogrzewania (42°C) i wibracji Reset & Boost Skin Duo, opracowane z inspiracji starożytnymi technikami masażu z wykorzystaniem gorących kamieni, umożliwiają składnikom aktywnym wnikanie w głąb skóry na twarzy i szyi. Możesz stosować spersonalizowane produkty kosmetyczne, które spotęgują działanie urządzenia – skóra stanie się jędrniejsza i odmłodzona.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy całkowicie naładować akumulator.
- Dokładnie zapoznaj się z poniższymi instrukcjami i zachowaj je w bezpiecznym miejscu.

## UŻYWANIE URZĄDZENIA



- **Wyczyść skórę - 1 min :**  
Opłucz twarz czystą wodą i nałóż stosowany przez Ciebie środek czyszczący (w postaci żelu, pianki, olejku itp.) bezpośrednio na pędzelek lub twarz.

Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk kropli wody (tryb oczyszczania).

Naciśnij drugi raz, aby uzyskać bardziej intensywne vibracje.

Wykonuj koliste ruchy na całej twarzy, omijając okolice oczu.

Urządzenie wyłączy się automatycznie po minucie.

Oplucz twarz czystą wodą.



### • **Spotęguję efekt pielęgnacji skóry - from 2 min :**

Nalóż krem, serum lub maskę, których używasz na co dzień.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk podgrzewania (tryb zwiększonej wydajności).

Naciśnij drugi raz, aby uzyskać intensywniejsze vibracje.

Wykonuj koliste ruchy na całej twarzy, omijając okolice oczu.

Urządzenie wyłączy się automatycznie po 3 minutach.

### W PRZYPADKU PROBLEMÓW

Urządzenie wyłącza się podczas stosowania:

- Sprawdź, czy akumulator jest naładowany w wystarczającym stopniu.
- Upewnij się, że urządzenie nie jest zbyt mocno dociskane do skóry podczas używania.
- W każdym innym przypadku należy zwrócić urządzenie do punktu serwisowego.

### OCHRONA ŚRODOWISKA PRZEDE WSZYSTKIM



Urządzenie jest wykonane z wielu wartościowych materiałów, które nadają się do odzysku i recyklingu. Należy oddać je do miejscowego punktu zbiórki odpadów komunalnych.

Recykling akumulatorów:

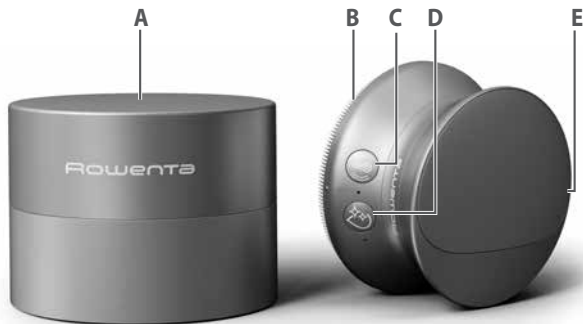
Przed wyjęciem akumulatorów litowo-jonowych całkowicie je rozładuj. Otwórz schowek na akumulatory, przetrzyj wszystkie połączenia i zutylizuj akumulatory w bezpieczny sposób.

Import do Wielkiej Brytanii: Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Instrukcje są również dostępne na stronie internetowej  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

UA

### ОПИС



A - КОРОБКА ДЛЯ ЗАРЯДЖАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

B - СТОРОНА ІЗ СИЛІКОНОВИМИ ШЕТИНКАМИ ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ

C - ФУНКЦІЯ РЕЖИМУ ПІДВИЩЕНОЇ ЕФЕКТИВНОСТІ

D - КНОПКА РЕЖИМУ ОЧИЩЕННЯ

E - СТОРОНА РЕЖИМУ ПІДВИЩЕНОЇ ЕФЕКТИВНОСТІ З ФУНКЦІЄЮ НАГРІВАННЯ

### ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- Для вашої безпеки цей прилад відповідає затвердженням стандартам і правилам (Директива про низьковольтне обладнання, електромагнітну сумісність, захист довкілля тощо).
- Як додатковий захід безпеки ми рекомендуємо встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ) у електричній мережі ванної кімнати на випадок, якщо струм витoku перевищить 30 мА. Якщо вам потрібна

консультація, зверніться до спеціаліста з установки.

- Інформація для країн, у яких діють стандарти ЄС (маркування CE). Цей прилад не можна використовувати дітям молодше 8 років. Цей прилад не призначено для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або такими, що мають недостатньо досвіду або знань, окрім випадків, якщо вони використовують прилад під наглядом, були проінструктовані стосовно його використання особою, відповідальною за їхню безпеку, і розуміють пов'язані із цим ризики. Не дозволяйте дітям молодше 8 років гратися з приладом. Не дозволяйте дітям молодше 8 років чистити прилад або виконувати інші процедури з його обслуговування. У комплекті із цим приладом постачаються акумулятори, заміною яких можуть займатися лише кваліфіковані

спеціалісти. Перед утилізацією приладу вийміть із нього акумулятор. Перш ніж виймати акумулятор, від'єднайте прилад від джерела живлення. Утилізація акумулятора має відбуватися з дотриманням заходів безпеки.


- Інформація для інших країн, у яких не діють стандарти ЄС. Цей прилад не призначений для використання особами (зокрема, дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або особами, які не мають достатньо досвіду й знань, необхідних для використання приладу, окрім випадків, коли вони використовують прилад під наглядом або були проінструктовані стосовно його використання особою, відповідальною за їхню безпеку. Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Цей виріб призначений тільки для побутового використання. У разі будь-якого комерційного застосування, використання не за призначенням або недотримання інструкцій виробник не несе відповідальності, а гарантія анулюється.
- Перед початком використання переконайтеся, що на виробі та аксесуарах немає дефектів. Якщо прилад пошкоджений або на ньому є дефекти, припиніть ним користуватися. Якщо після падіння прилад став працювати неправильно, припиніть його використання та зверніться до служби післяпродажного обслуговування.



Для уникнення небезпеки заміну пошкодженого шнура живлення має здійснювати виробник, його служба післяпродажного обслуговування або особи з аналогічним рівнем кваліфікації.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Перед миттям від'єднайте частину, що тримається в руці, від кабелю живлення. Можна мити під проточною водопровідною водою. Можна використовувати у ванній або в душовій.

- Не можна мити прилад у посудомийній машині. Для чищення приладу заборонено застосовувати абразивні речовини або засоби, які можуть спричинити появу корозії.
- Не використовуйте цей прилад за температури навколишнього середовища нижче 15 °C або вище 35 °C. Прилад має бути розташований на рівній термостійкій поверхні. Не допускайте контакту приладу з іншими легкозаймистими матеріалами. Якщо під час використання прилад перегрівся, уникайте його контакту зі шкірою.
- Щоб уникнути нагрівання, користуйтеся приладом повільно, не докладаючи зайвих зусиль.
-  Знімний блок живлення
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Для заряджання акумулятора використовуйте лише блок живлення та основну частину YSL0056E-E050050, що постачається разом із цим приладом. Для оптимального заряджання приладу його слід правильно під'єднати до основної частини. Переконайтеся, що ваш прилад відповідає стандартам мережі живлення у вашій країні. Не тягніть за

шнур для відключення приладу від розетки. Не використовуйте подовжувач.

- Після завершення заряджання акумулятора, перед чищенням або в разі порушення роботи приладу обов'язково витягніть вилку з розетки.
- У комплекті із цим приладом постачаються акумулятори, заміною яких можуть займатися лише кваліфіковані спеціалісти.

## ЗАБОРОНЕНІ ВАРІАНТИ ВИКОРИСТАННЯ

- Щоб уникнути подразнення, не використовуйте будь-які інші косметичні засоби для злушчування шкіри або агресивні речовини, наприклад скраби, спиртові засоби, глину тощо.

Цей прилад призначений лише для догляду за шкірою. Він не підходить для використання в медичних цілях. Якщо ви приймаєте ліки або маєте проблеми зі здоров'ям, проконсультуйтеся з лікарем, перш ніж користуватися нашим приладом. Використовуйте прилад лише на обличчі та уникайте ділянок біля очей і на тілі. Під час контакту зі шкірою прилад має постійно рухатися.

- Не використовуйте прилад:
  - Якщо вам імплантовано медичний пристрій (кардіостимулятор, слуховий апарат тощо).
  - З медичними кремами або кремом, що містить світлочутливі речовини.
  - З ефірними маслами, домашньою косметикою\* та корозійними засобами.
  - На пошкодженій або обпаленій сонцем шкірі.
  - Не використовуйте в разі: варикозного розширення вен, наявності родимок, родимих плям, якщо ви страждаєте від екземи, запалення тощо.
  - У разі вагітності.
- У разі виникнення алергії, подразнення, почервоніння, болю або дискомфорту припиніть користуватися приладом. Якщо у вас є пірсинг чи ви носите ювелірні прикраси на відповідних ділянках тіла, зніміть їх перед використанням приладу. Не наближайте прилад до місць проколів.

\* Наш вибір не тестувався за зазначених умов, зверніться за консультацією до медичної установи.

## ЧИЩЕННЯ, ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Перед чищенням приладу переконайтеся, що він вимкнений.
- Після кожного використання мийте щітку в чистой воді та висушуйте її.
- Щоб зарядити Reset & Boost Skin Duo, установіть прилад на підставку для зберігання, переконавшись, що символ акумулятора на підставці вирівняний із невеликою білою крапкою на приладі. Індикатор має світитися, якщо прилад встановлено правильно. Коли заряджання приладу буде завершено, обов'язково відключіть адаптер від електромережі. Не заряджайте та не зберігайте прилад у місцях із високою температурою.

## ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Компанія Rowenta дякує вам за придбання Reset & Boost Skin Duo.
- Reset & Boost Skin Duo об'єднує в собі дві взаємодоповнюючі функції, інтегровані з двох сторін приладу, що є ключовими в поліпшенні стану зрілої шкіри. Разом ці дві функції, що забезпечують максимальну ефективність догляду за шкірою обличчя і шиї, формують універсальний комплекс обов'язкових процедур, спрямованих на боротьбу зі старінням шкіри в домашніх умовах. Запропонований Rowenta комплекс «2-в-1» полегшує виконання покрюкових процедур з омолодження та оздоровлення шкіри й дозволяє досягти її повного оновлення менш ніж за 3 хвилини.
- На першому етапі використання комплексного приладу Reset & Boost Skin Duo здійснюється ретельне очищення шкіри обличчя та шиї завдяки щітці із силіконовими щетинками й вібраціям (2 швидкості). Цей прилад, розроблений спеціально для дбайливого й обережного догляду за зрілою шкірою, дозволяє день у день дбати про шкіру, оновлюючи та підготовляючи її до комплексної і ефективної процедури антивікової корекції.
- На другому етапі реалізовані в Reset & Boost Skin Duo технології нагрівання (до 42 °C) і вібрацій, які було розроблено на основі стародавніх методів масажу гарячими каменями, покращують проникнення активних інгредієнтів у шкіру обличчя та в зоні шиї. Ви можете вибирати будь-які індивідуальні косметичні засоби: процедура посилює їхню дію, роблячи шкіру більш пружною та молодшою.

- Перед першим використанням повністю зарядіть акумулятор.
- Для початку уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте посібник у надійному місці.

## ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ



### • Очистить шкіру - 1 min:

Вмийтеся чистою водою та нанесіть засіб для очищення, який ви зазвичай використовуєте, безпосередньо на щітку чи обличчя (гель, пінку, масло тощо).

Щоб увімкнути прилад, натисніть і утримуйте кнопку із зображенням краплі води (режим очищення).

Натисніть вдруге для підсилення інтенсивності вібрацій.

Масажуйте шкіру неширокими круговими рухами, уникаючи області навколо очей.

Прилад автоматично вимкнеться через 1 хвилину.

Промийте обличчя чистою водою.



### • Підвищте ефективність догляду за шкірою - from 2 min

Нанесіть щоденний крем, сироватку або маску.

Натисніть і утримуйте кнопку нагрівання (режим підвищеної ефективності).

Натисніть вдруге для підсилення інтенсивності вібрацій.

Масажуйте шкіру неширокими круговими рухами, уникаючи області навколо очей.

Прилад автоматично вимкнеться через 3 хвилини.

## У РАЗІ ВИНИКНЕННЯ ПРОБЛЕМ

Якщо прилад вимикається під час використання:

- переконайтеся, що рівень заряду достатній;
- не притискайте прилад до шкіри надто сильно;
- якщо прилад вимикається з інших причин, віднесіть його до сервісного центра.

## ПОДБАЙТЕ ПРО НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ



Ваш прилад містить багато матеріалів, які можуть бути перероблені або повторно використані. Здайте його в місцевий пункт збирання побутових відходів.

Утилізація акумуляторів.

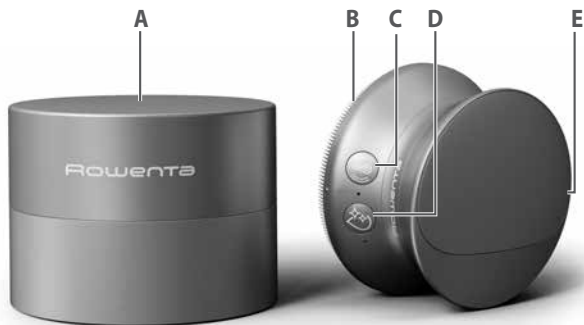
Перед вийманням літій-іонних акумуляторів переконайтеся, що вони повністю розряджені. Відкрийте відділення для акумулятора за допомогою відповідного інструмента, переріжте всі з'єднання та утилізуйте акумулятори в безпечний спосіб.

Імпортовано до Великобританії компанією Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Ця інструкція також доступна на нашому веб-сайті  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

SK

OPIS



A - NABÍJACÍ A ÚLOŽNÝ BOX

D - TLAČIDLO REŽIMU ČISTENIA

B - STRANA S ČISTIACOU  
ČASŤOU SO SILIKÓNOVÝMI  
ŠTETINAMI

E - STRANA BOOST S TECH-  
NOLÓGIU VYHRIEVANIA

C - FUNKCIA REŽIMU BOOST

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Na zaistenie vašej bezpečnosti toto zariadenie spĺňa všetky súvisiace normy a predpisy (smernicu o nízkom napätí, predpisy o elektromagnetickej kompatibilite, predpisy týkajúce sa životného prostredia atď.).
- ako dodatočné bezpečnostné opatrenie odporúčame do elektrického obvodu kúpeľne namontovať aj prúdový chránič s citlivosťou najviac 30 mA. Požiadajte o pomoc vášho inštalátora.

- Pre krajiny, na ktoré sa vzťahujú nariadenia EÚ (označenie CE): Tento prístroj nesmú používať deti mladšie ako 8 rokov. Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak tieto osoby nie sú pod dohľadom alebo nie sú riadne poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť a pokiaľ nerozumejú príslušným rizikám. Tento prístroj nie je určený na hranie pre deti mladšie ako 8 rokov. Deti mladšie ako 8 rokov nesmú tento prístroj čistiť ani vykonávať jeho údržbu. Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré smú vymieňať len skúsené osoby. Pred likvidáciou treba z prístroja odstrániť batériu. Pred odstránením batérie treba prístroj odpojiť od napájania. Batériu treba bezpečne zlikvidovať.

- Pre krajiny, na ktoré sa nevzťahujú nariadenia EÚ: Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak tieto osoby nie sú pod

dohľadom alebo nie sú riadne poučené z hľadiska použitia spotrebiča zo strany osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Dozrite na to, aby sa so spotrebičom nehrali deti.

- Tento výrobok je určený iba na domáce použitie. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť a záruka sa nevzťahuje na žiadne komerčné použitie, nevhodné použitie alebo nedodržanie pokynov.
- Pred akýmkoľvek použitím sa uistite, či produkt a príslušenstvo nie sú poškodené. Ak je prístroj poškodený alebo vykazuje akékoľvek známky poruchy, viac ho nepoužívajte. Prístroj v prípade pádu alebo abnormálnej prevádzky po páde nepoužívajte a kontaktujte popredajný servis. Ak je napájací kábel poškodený, musí byť nahradený výrobcom alebo jeho servisným zástupcom, prípadne podobne kvalifikovanou osobou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.



**UPOZORNENIE:** Pred čistením vodou treba z časti s rukoväťou odpojiť napájací kábel. Prístroj je vhodný na čistenie pod tečúcou vodou. Prístroj je vhodný na použitie vo vani a v sprche.

- Na čistenie prístroja nepoužívajte umývačku riadu. Prístroj nečistite abrazívnymi alebo korozívnymi prostriedkami.
- Nepoužívajte tento spotrebič, keď je teplota prostredia nižšia ako 15 °C alebo vyššia ako 35 °C. Vždy ho držte na rovnom povrchu odolnom voči teplu. Nikdy ho nedávajte do kontaktu s inými horľavými materiálmi. Ak je spotrebič počas používania veľmi horúci, zabráňte kontaktu s pokožkou.
- Aby ste zabránili prehriatiu, mali by ste spotrebič používať pomaly a bez zbytočnej námahy.

 Odpojiteľná napájacia jednotka

- VAROVANIE: Na dobitie batérie používajte len napájaciu jednotku a základňu YSL0056E-E050050, ktoré sú dodávané s týmto prístrojom. Pre optimálne nabitie treba spotrebič vložiť do základne správnym spôsobom. Uistite sa, či je prístroj v súlade s napájacou sieťou vo vašej krajine. Neodpájajte spotrebič ťahaním za napájací kábel. Nepoužívajte predlžovací kábel.
- Po úplnom nabití batérie, pred čistením alebo v prípade neobvyklého fungovania je potrebné spotrebič odpojiť od elektrickej siete.
- Tento prístroj obsahuje batérie, ktoré smú vymieňať len skúsené osoby.

## ZAKÁZANÉ POUŽITIE

- Aby ste sa vyhli podráždeniu, dávajte pozor, aby ste nepoužívali žiadne iné exfoliačné a agresívne prípravky, ako sú peelingy, alkohol, il... Tento prístroj je prístroj na starostlivosť o pokožku, nie zdravotnícka pomôcka. Ak užívate nejaké lieky alebo trpíte zdravotnými problémami, pred použitím tohto prístroja kontaktujte svojho lekára. Dbajte na to, aby ste prístroj používali len na tvár, nie na oči alebo telo. Na pokožke používajte len spotrebič v pohybe.
- Nepoužívajte prístroj:
  - ak používate zdravotnícke zariadenie na tele (kardiostimulátor, načúvací prístroj...)
  - s medicínskymi krémami alebo krémom obsahujúcim fotosenzitívne látky,
  - s éterickými olejmi, domácou kozmetikou\* a žieravinami
  - na poškodenú alebo slnkom spálenú pokožku
  - nepoužívajte na: kŕčové žily, znamienka, materské znamienka, ak trpíte ekzémom, zápalom atd.
  - ak ste tehotná\*.

- V prípade alergie, podráždenia, začervenania alebo ak pociťujete bolesť alebo akékoľvek známky nepohodlia, prestaňte prístroj používať. Ak v ošetrovaných oblastiach nosíte piercingy alebo šperky, pred použitím prístroja ich treba zložiť. Dávajte pozor, aby ste spotrebič nepoužívali v blízkosti týchto oblastí.

\* *Náš produkt nebol za týchto podmienok testovaný. Požiadajte o radu lekára.*

## ČISTENIE – ÚDRŽBA – SKLADOVANIE – PREPRAVA

- Pred čistením spotrebiča sa uistite, že je vypnutý.
- Po každom použití kefkou vyčistite čistou vodou a osušte ju.
- Ak chcete prístroj Reset & Boost Skin Duo nabiť, vložte ho do úložnej jednotky a uistite sa, že symbol batérie na jednotke je zarovnaný s malou bielou bodkou na prístroji. Keď je produkt správne umiestnený, mala by sa rozsvietiť kontrolka. Po dokončení nabíjania spotrebiča nezabudnite odpojiť adaptér od napájania. Nenabíjajte ani neskladujte spotrebič na mieste s vysokou teplotou.

## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spoločnosť Rowenta vám ďakuje za zakúpenie prístroja Reset & Boost Skin Duo.
- My Beauty Routine Reset & Boost Skin Duo spája v jednom prístroji dve vzájomne sa doplniace činnosti, ktoré sú navrhnuté na dvoch stranách a zodpovedajú očakávaniam krásnej pleti. Zjednotené technológie, ktoré ponúkajú optimálnu účinnosť na tvár a krk, doplnajú domácu starostlivosť proti starnutiu pleti. Vďaka riešeniu 2 v 1 od spoločnosti Rowenta je možné ľahko vykonať kroky proti starnutiu a na dosiahnutie zdravej pokožky – pleť sa kompletne obnoví za menej ako 3 minúty.
- V prvom kroku kombinované technológie Reset & Boost Skin Duo s trojzubými silikónovými štetinami a vibráciami (2 rýchlosti) dokonale vyčistia pokožku tváre a krku. Jemná a precízna technológia a dizajn obnovujú pleť deň po dni a poskytujú účinnú starostlivosť proti starnutiu.
- V druhom kroku prístroj Duo Reset & Boost Skin zahrievaním (42 °C) a vibračnými technológiami, inšpirovanými starovekými masážnymi technikami horúcimi kameňmi, zlepšuje prenikanie účinných látok na tvári a krku. Môžete si slobodne vybrať svoje osobné kozmetické produkty – prístroj posilňuje ich účinky, vďaka čomu je vaša pleť pevnejšia a mladšia.

- Pred prvým použitím treba batériu úplne nabiť.
- Na začiatok si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a návod na obsluhu si uschovajte na bezpečnom mieste.

## POUŽÍVANIE SPOTREBIČA



### • Vyčistíte si pokožku - 1 min:

Opláchnite si tvár čistou vodou a naneste svoj obvyklý čistiaci produkt priamo na kefku alebo na tvár (gél, pena, olej...).

Ak chcete spotrebič zapnúť, stlačte a podržte tlačidlo s kvapkou vody (režim čistenia).

Stlačte ho druhýkrát pre intenzívnejšie vibrácie.

Robte malé kruhy po celej tvári, vyhňte sa oblasti očí.

Spotrebič sa automaticky zastaví po 1 minúte.

Opláchnite si tvár čistou vodou.



### • Zlepšíte starostlivosť o pleť - from 2 min

Nanášajte každodenný krém, sérum alebo masku.

Stlačte a podržte tlačidlo ohrevu (režim boost).

Slaďte ho druhýkrát pre intenzívnejšie vibrácie.

Robte malé kruhy po celej tvári, vyhňte sa oblasti očí.

Spotrebič sa automaticky zastaví po 3 minútach.

## V PRÍPADE AKÝCHKOĽVEK PROBLÉMOV

Spotrebič sa počas používania vypne:

- Skontrolujte, či je dostatočne nabitá batéria.
- Skontrolujte, či počas použitia nevyvíjate na pokožku príliš veľký tlak.
- Z akéhokoľvek iného dôvodu – prístroj odneste do servisného centra.

## OCHRANA PROSTREDIA NA PRVOM MIESTE



Zariadenie obsahuje hodnotné materiály, ktoré môžu byť znova použité alebo recyklované. Zanešte ho na lokálne miesto zberu domového odpadu.

Recyklácia batérií:

Batérie typu LI-ION treba pred odstránením úplne vybiť.

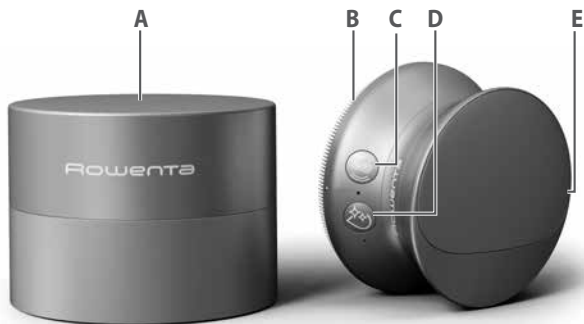
Pomocou nástroja otvorte priestor pre batérie, odpojte všetky pripojenia a následne batérie bezpečným spôsobom recyklujte.

Dovoz do Spojeného kráľovstva spoločnosťou Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Tento návod sú k dispozícii aj na našej webovej stránke

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

## DESCRIERE



A - CUTIE DE ÎNCĂRCARE ȘI DEPOZITARE

B - LATURĂ DE CURĂȚARE CU PERI DIN SILICON

C - FUNCȚIE DE MOD BOOST

D - BUTON PENTRU MODUL DE CURĂȚARE

E - LATURĂ BOOST CU TEHNOLOGIE DE ÎNCĂLZIRE

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Pentru siguranța dvs., acest aparat respectă standardele și reglementările aplicabile (directiva privind tensiunea joasă, compatibilitate electromagnetică, directive de mediu...).
- Ca măsură suplimentară de siguranță, recomandăm instalarea unui dispozitiv de protecție la curent rezidual în circuitul electric ce alimentează baia, care să nu aibă mai mult de 30 mA. Cereți sfatul electricianului.

- Pentru țări supuse reglementărilor UE (marcaj CE): Acest aparat nu poate fi utilizat de copii cu vârsta sub 8 ani. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de securitatea lor și înțeleg riscurile pe care le implică această utilizare. Copiii cu vârsta sub 8 ani nu trebuie să se joace cu aparatul. Copiii cu vârsta sub 8 ani nu trebuie să curețe sau să desfășoare proceduri de întreținere asupra aparatului. Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de persoane calificate. Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi casat. Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua principală când scoateți bateria. Bateria trebuie eliminată în siguranță.
- Pentru alte țări nesupuse reglementărilor UE: Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate sau instruite

în prealabil cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de securitatea lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

- Acest aparat a fost conceput numai pentru uz casnic. Orice utilizare în scop comercial, utilizare inadecvată sau în neconcordanță cu instrucțiunile conduc la exonerarea producătorului de responsabilitate și la neaplicarea garanției.

• Înainte de orice utilizare, asigurați-vă că produsul și accesoriile nu prezintă niciun defect. Dacă aparatul dvs. este deteriorat sau prezintă orice defect, nu îl mai utilizați. Dacă aparatul dvs. cade sau este scăpat pe jos și funcționează anormal după aceea, nu îl utilizați și contactați serviciul post-vânzări. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificare similară, pentru evitarea pericolelor.



**ATENȚIE :** Detașați dispozitivul de cablul de alimentare înainte de a curăța aparatul sub apă. Adecvat pentru curățarea sub jet de apă. Poate fi utilizat în cadă sau sub duș.

- Nu curățați niciodată aparatul în mașina de spălat vase. Nu curățați aparatul cu produse abrazive sau corozive.

- Nu utilizați aparatul când temperatura este sub 15°C sau peste 35°C. Țineți-l întotdeauna pe o suprafață plată, rezistentă la căldură. Nu-l puneți niciodată în contact cu alte materiale inflamabile. Dacă aparatul se încinge foarte tare în timpul utilizării, evitați contactul cu pielea.

- Pentru a evita supraîncălzirea, trebuie să utilizați aparatul încet și fără efort.

•  Unitate de alimentare detașabilă

- AVERTISMENT: În scopul încărcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare și baza YSL0056E-E050050 furnizate împreună cu acest aparat. Pentru încărcare optimă, aparatul trebuie introdus corect în bază. Asigurați-vă că aparatul dvs. corespunde cu rețeaua de alimentare din țara dvs. Nu scoateți cablul din priză trăgând de acesta. Nu utilizați un cablu prelungitor.

- Aparatul trebuie scos din priză după ce bateria este încărcată complet, înainte de curățare sau în cazul funcționării anormale.

- Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de către o persoană calificată.

## UTILIZARE INTERZISĂ

- Pentru a evita iritațiile, aveți grijă să nu utilizați niciun alt produs exfoliant și agresiv, cum ar fi exfolianți, alcool, argilă...

Acest aparat este destinat îngrijirii pielii, nu este un dispozitiv medical. Dacă urmați tratament medicamentos sau dacă suferiți de probleme medicale, contactați medicul înainte de a utiliza aparatul. Asigurați-vă că utilizați aparatul numai pe față, nu și pe ochi sau pe corp. Utilizați întotdeauna aparatul mișcându-l pe piele.

- Nu utilizați aparatul:
  - Dacă aveți/purtați un dispozitiv medical (pacemaker, aparat auditiv...)
  - Cu creme medicinale sau care conțin substanțe fotosensibile
  - Cu uleiuri esențiale, produse cosmetice făcute în casă\* și produse corozive
  - Pe pielea deteriorată sau arsă de soare
  - Nu utilizați pe zonele cu: varice, alunițe, semne din naștere, dacă aveți eczemă, inflamații...
  - Dacă sunteți însărcinată\*



- Opreți utilizarea aparatului în caz de alergie, iritație, roșeață sau dacă simțiți durere sau orice semne de disconfort. Dacă purtați piercinguri sau bijuterii pe zonele ce urmează a fi tratate, scoateți-le înainte de a utiliza aparatul. Aveți grijă să nu utilizați aparatul lângă acele zone.

*\*Produsul nostru nu a fost testat în aceste condiții; consultați medicul.*

## CURĂȚARE - ÎNTREȚINERE - DEPOZITARE - TRANSPORT

- Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că acesta este oprit.
- După fiecare utilizare, curățați peria cu apă curată și uscați-o.
- Pentru a încărca aparatul 2 în 1 de întreținere a pielii, puneți-l în locașul de depozitare și asigurați-vă că simbolul bateriei de pe locaș se aliniază cu punctul mic de culoare albă de pe aparat. Atunci când ați poziționat corect aparatul, se va aprinde un indicator luminos. Odată ce aparatul s-a încărcat, asigurați-vă că ați oprit alimentarea cu electricitate a adaptorului. Nu încărcați sau depozitați aparatul într-un mediu cu temperaturi ridicate.

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Rowenta vă mulțumește că ați cumpărat aparatul 2 în 1 de întreținere a pielii.
- Aparatul 2 în 1 de întreținere a pielii din gama My Beauty Routine reunește într-un singur dispozitiv două acțiuni complementare proiectate pe câte o latură a acestuia, care răspund nevoilor pielii mature. Asigurând eficiență optimă pentru față și gât, tehnologiile reunite oferă soluția complementară zilnică care vine în ajutorul rutinei anti-îmbătrânire de îngrijire a tenului acasă. Soluția 2-in-1 marca Rowenta face ca pașii către o piele sănătoasă, lipsită de semne de îmbătrânire, să fie ușor de implementat, iar pielea se va bucura de o reînnoire celulară completă obținută în mai puțin de 3 minute.
- Ca prim pas, tehnologiile combinate ale aparatului 2 în 1 de întreținere a pielii, prin perii din silikon și vibrațiile executate (2 trepte de viteză), vă vor lăsa pielea feței și a gâtului curățată perfect. Acționând blând, dar precis, tehnologia și designul create special pentru pielea matură, resetează pielea zi de zi, pregătind-o pentru o rutină anti-îmbătrânire completă și eficientă.
- La pasul al doilea, tehnologiile de încălzire (căldură de 42°C) și de vibrație ale aparatului 2 în 1 de întreținere a pielii, inspirate de tehnicile de masaj cu pietre calde populare în vremurile antice,

sporesc penetrarea ingredientelor active în pielea feței și a gâtului. Oferindu-vă libertatea de a utiliza produsele de înfrumusețare personalizate, acest aparat le va intensifica acțiunile, lăsându-vă pielea mai fermă și mai tânără.

- Înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria.
- În primul rând, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și să păstrați manualul într-un loc sigur.

## FOLOSIREA APARATULUI



### • Curățarea pielii - 1 min:

Clătiți-vă fața cu apă curată și aplicați loțiunea de curățare obișnuită direct pe perie sau pe față (gel, spumă, ulei,...).

Pentru a porni aparatul, țineți apăsat butonul „water drop” (modul de curățare).

Apăsăți din nou dacă doriți vibrații mai intense.

Masați pe întreaga față utilizând mișcări circulare mici și evitând zona ochilor.

Aparatul se va opri automat după 1 minut.

Clătiți fața cu apă curată.



### • Îmbunătățiți-vă rutina de îngrijire a pielii - from 2 min :

Aplicați crema, serul sau masca utilizată zilnic.

Țineți apăsat butonul de încălzire (modul boost).

Apăsăți din nou dacă doriți vibrații mai intense.

Masați pe întreaga față utilizând mișcări circulare mici și evitând zona ochilor.

Aparatul se va opri automat după 3 minute.

## ÎN CAZUL ORICĂREI PROBLEME

Aparatul dvs. se oprește în timpul utilizării:

- Verificați dacă nivelul de încărcare al bateriei este suficient.
- Verificați dacă nu aplicați prea multă presiune pe pielea masată.
- Pentru orice alt motiv, mergeți cu aparatul la un centru service autorizat.

## PROTECȚIA MEDIULUI PE PRIMUL PLAN



Aparatul dvs. conține materiale valoroase care pot fi recuperate sau reciclate. Predați-l la un centru local de colectare a deșeurilor.

### Reciclarea bateriilor:

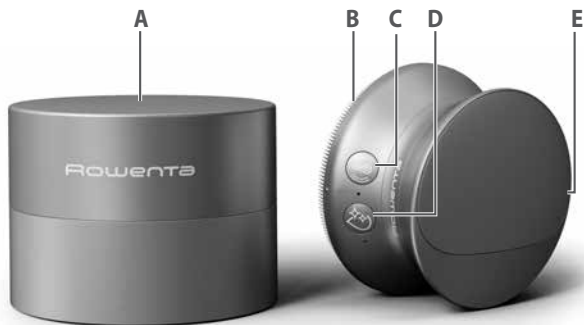
Înainte de a scoate bateriile LI-ION, descărcați-le complet. Deschideți compartimentul pentru baterii utilizând un instrument, tăiați toate conexiunile și apoi reciclați bateriile într-un mod sigur.

Importat în Regatul Unit de Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

**Aceste instrucțiuni sunt disponibile și pe site-ul nostru  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

HU

## LEÍRÁS



A - TÖLTŐ- ES TÁROLÓDOBOZ

D - TISZTÍTÁSI ÜZEMMOD GOMB

B - TISZTÍTÓOLDAL  
SZILIKONSÖRTEKKEL

E - BOOST OLDAL MELEGÍTŐ  
TECHNOLÓGIÁVAL

C - BOOST FUNKCIÓ

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Az Ön biztonsága érdekében a készülék megfelel az alkalmazandó szabályoknak és szabályozásoknak (alacsony feszültségre, elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó irányelvek, környezetvédelmi irányelvek stb.).
- További biztonsági intézkedésként javasolt a fürdőszobát ellátó áramkörbe beszerezni egy 30 mA-t nem meghaladó hibaáram-védőkapcsolót. Tanácsért

forduljon a beszerelést végző szakemberhez.

- Az EU-szabályozás (CE-jelölés) hatálya alá tartozó országok esetében: A készüléket 8 év alatti gyermekek nem használhatják. Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (gyermeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan és megértik a használattal járó kockázatokat. 8 év alatti gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. 8 év alatti gyermekek nem tisztíthatják, és nem végezhetnek karbantartási eljárásokat a készüléken. A készülék csak szakképzett személyek által cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. A készülék

leselejtezése előtt az akkumulátort el kell távolítani a készülékből. Az akkumulátor eltávolítása előtt a készüléket le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról. Az akkumulátort biztonságos módon kell leselejtezni.


- A nem az EU-szabályozás hatálya alá tartozó egyéb országok esetében: Ezt a készüléket nem használhatják olyan személyek (gyermeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve azt az esetet, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a berendezés használatára vonatkozóan. A gyermekeket szemmel kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ezt a terméket kizárólag otthoni használatra tervezték. Kereskedelmi használat, nem megfelelő használat, illetve az útmutató be nem tartása esetén a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal, a garancia pedig érvényét veszti.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék és annak tartozékai hibamentesek-e. Ha a készüléken sérülést vagy bármilyen hibát észlel, ne használja tovább. Ha a készülék leesik, majd ezt követően rendellenesen működik, ne használja azt, és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálati szervizzel. Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében

cseréltesse ki a gyártóval, a szervizzel vagy más, hasonlóan képzett szakemberrel.



**VIGYÁZAT** : A vízben való tisztítás előtt válassza le a kezi egységet a tápkábelről. Alkalmas folyóvízzel történő tisztításra. Fürdőkádban és zuhany alatt is használható.

- A készüléket soha ne tisztítsa mosogatógépben. A készülék tisztításához ne használjon dörzsölő vagy maró hatású termékeket.
- Ne használja a készüléket, ha a hőmérséklet 15 °C alatt vagy 35 °C fölött van. Mindig sík, hőálló felületen tárolja. Ügyeljen rá, hogy ne érintkezzen gyúlékony anyagokkal. Ha a készülék használat közben nagyon felforrósodik, kerülje a bőrrel való érintkezést.
- A túlforrósodás elkerülése érdekében lassan, erőltetés nélkül használja a készüléket.

-  Leválasztható tápegység

- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor feltöltéséhez csak a készülékhez mellékelt YSL0056E-E050050-es számú tápegységet és alapot használja. Az optimális töltés érdekében a készüléket megfelelően helyezze az alapzatra. Ügyeljen rá, hogy a készülék megfeleljen az Ön országában rendelkezésre álló elektromos hálózattal való használatra. Ne húzza ki a készüléket a hálózati kábelnél fogva. Ne használjon hosszabbítót.
- A készüléket az akkumulátor teljes feltöltődése után, tisztítás előtt vagy rendellenes működés esetén le kell csatlakoztatni az elektromos hálózatról.
- A készülékben található akkumulátorok csak szakképzett személy által cserélhetők.

#### TILTOTT HASZNÁLAT

- A bőrirritáció elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy ne használjon másik hámlasztó és erős hatású terméket, mint például

bőrradírt, alkoholt, agyag stb. A termék bőrápoló készülék, és nem orvostechnikai eszköz. Ha gyógyszert szed vagy egészségügyi problémáktól szenved, kérjük, forduljon kezelőorvosához a készülék használata előtt. A készüléket csak az arcán használja, a szemén és a testén ne. A készüléket mindig mozgatva használja a bőrén.

- Ne használja a készüléket:
  - Ha saját orvosi készülékkel rendelkezik (szívritmus-szabályozó, hallókészülék...)
  - Fényérzékeny anyagokat tartalmazó orvosi krémekkel
  - Illóolajokkal, házi készítésű kozmetikumokkal\* és korrozív termékekkel
  - Sérült vagy napégette bőrön
  - Ne használja a következő területeken: visszerek, anyajegyek, ekcéma, gyulladás...
  - Ha Ön terhes\*
- Kérjük, ne használja tovább a készüléket, ha allergiát, irritációt, bőrpírt, fájdalmat vagy bármilyen kellemetlen érzést tapasztal. Ha a kezelendő területen piercinget vagy ékszert visel, a készülék használata előtt távolítsa el azt. Ne használja a készüléket az érintett területek közelében. .

\* Termékünket nem teszteltük ilyen körülmények között, kérjük, tudnivalóért forduljon kezelőorvosához.

#### TISZTÍTÁS – KARBANTARTÁS – TÁROLÁS – SZÁLLÍTÁS

- A készülék tisztítása előtt győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Minden használat után tisztítsa meg a kafét tiszta vízzel, és szárítsa meg.
- A helyreállító és a kezelést segítő kétfunkciós bőrápoló készülék töltéséhez helyezze az egységet a tárolóba, ügyelve arra, hogy az akkumulátor szimbóluma egy vonalban legyen a készüléken lévő kis fehér ponttal. A termék megfelelő pozicionálásakor egy jelzőfénynek kell világítania. Ha a készülék töltése befejeződött, húzza ki az adaptert a fali aljzatból. Ne töltsen és ne tárolja a készüléket magas hőmérsékletű helyen.

#### TEENDŐK AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- A Rowenta köszöni, hogy megvásárolta a helyreállító és a kezelést segítő kétfunkciós bőrápoló készüléket.

- A My Beauty Routine helyreállító és kezelést segítő kétfunkciós bőrápoló készülék egy eszközben egyesít két egymást kiegészítő műveletet – két oldala az érett bőrök elvárásainak megfelelően lett kialakítva. Az arcon és a nyakon is optimális hatékonyságot biztosító, újraegyesített technológiák naponta használható megoldást nyújtanak az öregedés elleni otthoni bőrápolási rutinra. A Rowenta 2-ben 1 válasza megkönnyíti az öregedés elleni és az egészséges bőrről tett lépéseket, így kevesebb mint 3 perc alatt teljesen megújíthatja bőrét.
- Az első lépésben a kétfunkciós bőrápoló készülék kombinált technológiái, a trident szilikon sörték és rezgések (2 sebesség) tökéletesen megtisztítják az arc és a nyak bőrét. A kémleles és precíz technológia és kialakítás kifejezetten az érett bőr számára készült – napról napra visszaállítja a bőr egészségét, teljes körű és hatékony anti-aging rutint téve lehetővé.
- A második lépésben a kétfunkciós bőrápoló készülék melegítő (42 °C-os hő) és rezgő technológiái – amelyeket az ősi forró köves masszázstechnikák ihlettek – javítják a hatóanyagok felszívódását az arcon és a nyakon is. A személyre szabott szépségápolási termékeket szabadon választhatja ki, felerősíti a hatását, így bőre még feszesebb és fiatalosabb lesz.
- Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.
- A használat elkezdésekor figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és tartsa a kézikönyvet biztonságos helyen.

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA



### • **Tisztítsa meg a bőrét - 1 min :**

Öblítse le az arcát tiszta vízzel, és vigye fel a szokásos arc tisztítóját közvetlenül a kefére vagy az arcára (gél, hab, olaj stb.).

A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a „vízcsepp” gombot (tisztító üzemmód).

Nyomja meg másodszor is az intenzívebb rezgéshez.

Írjon le kis köröket az arcán, kerülve a szem körüli területet.

A készülék 1 perc után automatikusan leáll.

Öblítse le arcát tiszta vízzel.



### • **Turbózza fel a bőrápolást - from 2 min :**

Vigye fel a napi krémet, szérumot vagy maszkot.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a melegítés gombot (Boost üzemmód).

Nyomja meg másodszor is az intenzívebb rezgéshez.

Írjon le kis köröket az arcán, kerülve a szem körüli területet.

A készülék 3 perc után automatikusan leáll.

## PROBLÉMA ESETÉN

Ha a készülék használat közben leáll:

- Ellenőrizze, hogy az akkumulátor töltöttsége megfelelő.
- Ellenőrizze, hogy nem túl erősen szorítja-e a készüléket a bőréhez.
- Minden más ok esetén juttassa el a készüléket egy szervizközpontba.

## A KÖRNYEZETVÉDELME AZ ELSŐ



A készülék értékes nyersanyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók. A készüléket egy helyi lakossági hulladékgyűjtő telepen adja le.

Az akkumulátorok újrahasznosítása:

A LÍTIUM-IONOS akkumulátorok eltávolítása előtt teljesen merítse le azokat. Egy megfelelő szerszám segítségével nyissa ki az akkumulátorrekeszt, vágjon el minden csatlakozást, majd gondoskodjon az akkumulátorok biztonságos újrahasznosításáról.

A Groupe SEB (UK) Ltd importálta az Egyesült Királyságba  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

**Ezek az utasítások a [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com) weboldalon is elérhetők.**

## AÇIKLAMA



- A - ŞARJ VE SAKLAMA KUTUSU  
 B - SİLİKON KILLARIN BULUNDUĞU TEMİZLEME TARAFI  
 C - BOOST MODU İŞLEVI  
 D - TEMİZLEME MODU DÜĞMESİ  
 E - ISITMA TEKNOLOJİLİ BOOST TARAFI

## GÜVENLİK TALİMATLARI

- Güvenliğiniz için bu cihaz, geçerli tüm standartlara ve düzenlemelere (Düşük Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk ve Çevre vs.) uygundur.
- Ek güvenlik önlemi olarak, banyoya güç sağlayan elektrik devresine, 30 mA'dan fazla olmayan değerde çalışan bir artık akım farkı cihazının takılmasını tavsiye ederiz. Tavsiye için montaj uzmanınıza başvurun.

- Avrupa Birliği yönetmeliklerine tabi olan ülkeler için (CE işareti): Bu cihaz 8 yaş altındaki çocuklar tarafından kullanılamaz. Bu cihaz, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu ve ilgili riskleri anlayan bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat almadıkları sürece fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerisi zayıf ya da tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. 8 yaş altındaki çocukların cihazla oynamasına izin verilmemelidir. 8 yaş altındaki çocuklar cihazda bakım veya temizlik prosedürlerini uygulamamalıdır. Bu cihaz sadece uzman kişiler tarafından değiştirilebilecek piller içerir. Cihaz hurdaya çıkarılmadan önce pili çıkarılmalıdır. Pili çıkarırken cihazın elektrik bağlantısı kesilmelidir. Pil emniyetli bir şekilde bertaraf edilmelidir.

- AB yönetmeliklerine tabi olmayan diğer ülkeler için: Bu cihaz, gözetim altında olmadıkları veya güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımı ile ilgili talimat almadıkları sürece fiziksel, duyuşsal veya zihinsel becerisi zayıf ya da tecrübe ve bilgi yetersizliği olan kişiler tarafından (çocuklar dahil) kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Çocukların cihazla oynamalarını sağlamak için gözetim altında tutulmaları gerekir.

- Bu ürün sadece evsel kullanım için tasarlanmıştır. Herhangi bir ticari amaçlı, uygunsuz kullanım veya talimatlara uyulmaması halinde üretici hiçbir sorumluluk üstlenmez ve garanti geçerli olmaz.
- Herhangi bir kullanımdan önce lütfen üründe ve aksesuarlarda herhangi bir kusur bulunmadığından emin olun. Cihazınız hasarlıysa veya görünen herhangi bir kusuru varsa cihazı kullanmayı bırakın. Cihazınız düştüyse veya düşürüldüyse ve anormal şekilde çalışmaya başladıysa cihazı kullanmayın ve satış sonrası servisle iletişime geçin. Güç kablosu hasar görmüşse tehlikeyi önlemek amacıyla üretici firma, satış sonrası servis veya yetkili herhangi bir şahıs tarafından değiştirilmelidir.



**DİKKAT** : Su ile temizlemeden önce, elde tutulan parçayı güç kablosundan çıkarın. Açık bir musluğun altında temizlenebilir. Banyoda veya duşta kullanılabilir.

- Cihazı hiçbir zaman bulaşık makinesinde yıkamayın. Cihazınızın aşındırıcı veya korozif ürünlerle temizlemeyin.

- Sıcaklık 15°C'nin altında veya 35°C'nin üzerindeyken bu cihazı kullanmayın. Cihazı her zaman ısıya dayanıklı, düz bir yüzeyde tutun. Cihazı hiçbir zaman diğer yanıcı malzemelerle temas ettirmeyin. Cihaz kullanımı esnasında çok ısınrsa cihazı ciltle temas ettirmeyin.
- Aşırı ısınmayı önlemek için cihazı yavaşça ve bastırmadan kullanmalısınız.

-  Çıkarılabilir güç ünitesi

- UYARI: Pili yeniden şarj etmek için sadece bu cihazla birlikte verilen güç ünitesini ve YSL0056E-E050050 tabanını kullanın. Optimum şarj için cihaz tabana doğru şekilde yerleştirilmelidir. Cihazınızın, ülkenizdeki tedarik ağına uygun olduğundan emin olun. Fişi hiçbir zaman kabloyu çekerek çıkarmayın. Uzatma kablosu kullanmayın.
- Pili tam şarj olduktan sonra, temizlemeden önce veya anormal bir şekilde çalışıyorsa cihazınızın fişini çekmelisiniz.
- Bu cihaz sadece uzman bir kişi tarafından değiştirilebilecek piller içerir

#### AŞAĞIDAKİ DURUMLARDA ASLA KULLANMAYIN

- Tahrişi önlemek için fırçayla birlikte peeling ürünleri, alkol, kil gibi peeling etkisi olan ve sert yapıdaki ürünleri kullanmamaya dikkat edin. Bu cihaz, tıbbi bir cihaz değildir; bir cilt bakım cihazıdır. İlaç kullanıyorsanız veya herhangi bir tıbbi rahatsızlığınız varsa ilaç cihazı kullanmadan önce doktorunuzla iletişime geçin. Cihazı sadece yüzünüzdeki cilt bölgesinde kullandığınızdan emin olun, göz veya vücut bölgelerinde kullanmayın. Cihazı cildiniz üzerinde sabit tutmayın; her zaman hareket ettirerek kullanın.
- Aşağıdaki durumlarda cihazı kullanmayın:
  - Yerleşik tıbbi cihaz (kalp pili, ısıtma cihazı...) kullanıyorsanız
  - Tıbbi kremler ya da ve ışığa duyarlı bileşenler içeren kremlerle birlikte
  - Uçucu yağlar, ev yapımı kozmetik ürünler\* ve aşındırıcı ürünlerle birlikte
  - Zarar görmüş ya da güneşte yanmış cilt üzerinde
  - Şu bölgelerde kullanmayın: varisli damarlar, benler, doğum lekeleri, varsa egzamalı ve iltihaplı bölgeler...
  - Hamileyseniz\*

- Alerji, kaşıntı, kızarıklık durumunda veya acı ya da herhangi bir rahatsızlık hissediyorsanız lütfen cihazı kullanmayı bırakın. Uygulama yapılacak bölgelerde piercing veya takı varsa lütfen cihazı kullanmadan önce çıkarın. Cihazı bu tür bölgelerin yakınında kullanmamaya özen gösterin.

\* Ürününüzü bu koşullar altında test edilmemiştir; lütfen doktorunuza danışın.

## TEMİZLEME - BAKIM - SAKLAMA - TAŞIMA

- Cihazı temizlemeden önce kapalı olduğundan emin olun.
- Her kullanımdan sonra fırçayı temiz suyla temizleyin ve kurutun.
- Reset & Boost Skin Duo'nuzu şarj etmek için üniteyi saklama yuvasına yerleştirin ve yuvadaki pil simgesinin cihazdaki küçük beyaz noktayla hizalandığından emin olun. Ürününüzü doğru şekilde konumlandırıldığında bir gösterge lambası yanar. Cihazın şarj işlemi tamamlandığında, adaptörü prizden çıkardığınızdan emin olun. Cihazınızı yüksek sıcaklıktaki bir alanda şarj etmeyin veya saklamayın.

## İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Rowenta, Reset & Boost Skin Duo ürününü satın aldığınız için teşekkür eder.
- My Beauty Routine Reset & Boost Skin Duo, iki tarafında tasarlanan iki tamamlayıcı işlevi tek bir cihazda birleştirerek yetişkin cilt bakım beklentilerini karşılar. Yüz ve boyun kısmında optimum verimlilik sunan bu birleşik teknolojiler, evde uygulanan yaşlanmayı önleyici cilt bakımı rutinleri için günlük tamamlayıcı bir çözüm sunar. 3 dakikadan kısa sürede cildin tamamen yenilenmesini sağlayan Rowenta'nın 2'si 1 arada çözümü, yaşlanmayı önleme ve sağlıklı cilde kavuşma adımlarının uygulanmasını kolaylaştırır.
- İlk adımda, Reset & Boost Skin Duo birleşik teknolojilerinin üç çatalı silikon fırça kılıkları ve titreşimleri (2 hız ayarı), yüz ve boyun bölgesindeki cildinizin mükemmel bir şekilde temizlenmesini sağlar. Nazik ve hassas bir uygulama sunan bu ürünün özellikle yetişkin ciltlere yönelik olan teknolojisi ve tasarımı, cildi her gün yenileyerek eksiksiz ve verimli bir yaşlanma önleyici rutinine hazırlar.
- İkinci adımda, eski sıcak taş masajı tekniklerinden ilham alan Reset & Boost Skin Duo ısıtma (42°C ısı) ve titreşim teknolojileri, aktif malzemelerin hem yüze hem de boyna nüfuz etme oranını

artırır. Dilediğiniz kişisel güzellik ürünlerinizi seçin: Bu ürün, güzellik ürünlerinizin etkilerini artırarak cildinizin daha sıkı ve genç görünmesini sağlar.

- Ürünü ilk kez kullanmadan önce pili tamamen şarj edin.
- Başlarken lütfen aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun ve kullanım kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın.

## CİHAZIN KULLANIMI



### • Cildinizi temizleyin - 1 min :

Yüzünüzü temiz suyla durulayın ve her zamanki temizleyicinizi (jel, köpük, yağ,...) doğrudan fırçaya veya yüzünüze uygulayın.

Cihazınızı açmak için "su damlası" düğmesini (temizleme modu) basılı tutun.

Daha yoğun titreşimler için bir kez daha basın.

Göz çevresinden kaçınarak yüzünüzün üzerinde küçük daireler halinde gezdirin.

Cihazınız 1 dakika sonra otomatik olarak durur.

Yüzünüzü temiz suyla durulayın.



### • Cilt bakımınızı destekleyin - from 2 min :

Günlük kreminizi, serumunuzu veya maskenizi uygulayın.

Isı düğmesini (boost modu) basılı tutun.

Daha yoğun titreşimler için bir kez daha basın.

Göz çevresinden kaçınarak yüzünüzün üzerinde küçük daireler halinde gezdirin.

Cihazınız 3 dakika sonra otomatik olarak durur.



## HERHANGİ BİR SORUN OLURSA

Cihazınız kullanım esnasında kapanırsa:

- Pil şarj seviyesinin yeterli olduğundan emin olun.
- Kullanım esnasında cildinize çok fazla baskı uygulamadığınızdan emin olun.
- Başka sorunlarla karşılaşmazsanız cihazınızı bir servis merkezine götürün.

## ÖNCE ÇEVREYİ KORUYUN:



Cihazınız geri kazanılabilir veya geri dönüştürülebilir değerli malzemeler içerir. Cihazı yerel kamusal atık toplama noktasına götürün.

Pilleri geri dönüştürme:

LİTYUM-İYON pilleri çıkarmadan önce bu pilleri tamamen boşaltın. Bir alet yardımıyla pil bölmesini açın, tüm bağlantıları kesin ve ardından pilleri güvenli bir şekilde geri dönüşüme gönderin.

Birleşik Krallık'a ithal eden: Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

**Bu talimatlara web sitemizden de ulaşabilirsiniz:**

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

EL

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ



A - ΚΟΥΤΙ ΦΟΡΤΙΣΗΣ  
ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ

D - ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ  
ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

B - ΠΛΕΥΡΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ  
ΜΕ ΤΡΙΧΕΣ ΣΙΛΙΚΟΝΗΣ

E - ΠΛΕΥΡΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ BOOST  
ΜΕ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ  
ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

C - ΚΟΥΜΠΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ BOOST

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλειά σας, αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα και τους ισχύοντες κανονισμούς (Οδηγία για τη χαμηλή τάση, Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, Περιβάλλον κ.λπ.).
- Ως συμπληρωματική προστασία, συνιστούμε να εγκατασταθεί διάταξη προστασίας διαφορικού ρεύματος στο ηλεκτρικό κύκλωμα του μπάνιου, η οποία ενεργοποιείται με ρεύμα έως 30 mA. Συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.

• Για χώρες που υπόκεινται στους κανονισμούς της ΕΕ (σήμανση CE): Αυτή η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ούτε από άτομα που δεν έχουν την αναγκαία εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών δεν θα πρέπει να καθαρίζουν ή να εκτελούν εργασίες συντήρησης στη συσκευή. Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από εξειδικευμένα άτομα. Πριν απορρίψετε τη συσκευή, θα πρέπει να αφαιρέσετε την μπαταρία. Η συσκευή


πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από την παροχή ρεύματος κατά την αφαίρεση της μπαταρίας. Η μπαταρία πρέπει να απορρίπτεται με ασφαλή τρόπο.

- Για τις υπόλοιπες χώρες που δεν υπόκεινται στους κανονισμούς της ΕΕ: Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ούτε από άτομα που δεν έχουν την αναγκαία εμπειρία ή τις απαραίτητες γνώσεις, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη, ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.
- Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση. Σε περίπτωση εμπορικής ή ακατάλληλης χρήσης, ή αδυναμίας συμμόρφωσης με τις οδηγίες, ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνης και η εγγύηση παύει να ισχύει.
- Πριν από οποιαδήποτε χρήση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν και τα εξαρτήματα δεν έχουν κάποιο ελάττωμα. Εάν η συσκευή σας υποστεί ζημιά ή εμφανίζει κάποιο ελάττωμα, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε. Εάν μετά από πτώση της συσκευής διαπιστώσετε ότι δεν λειτουργεί κανονικά, σταματήστε να τη χρησιμοποιείτε και επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών. Αν

υποστεί ζημιά το ηλεκτρικό καλώδιο, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του κατασκευαστή ή από άτομο με παρόμοια εξουσιοδότηση, για να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Αποσυνδέστε το τμήμα της χειρολαβής από το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το καθαρίσετε σε νερό. Είναι κατάλληλο για καθαρισμό κάτω από τρεχούμενο νερό. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά το μπάνιο ή το ντους.

- Μην πλένετε ποτέ τη συσκευή στο πλυντήριο πιάτων. Μην καθαρίζετε τη συσκευή με λειαντικά ή διαβρωτικά προϊόντα.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή όταν η θερμοκρασία είναι κάτω από 15°C ή πάνω από 35°C. Να την αφήνετε πάντα σε επίπεδη επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα. Μην τη φέρνετε ποτέ σε επαφή με άλλα εύφλεκτα υλικά. Εάν η συσκευή ζεσταθεί πολύ κατά τη χρήση, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
- Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση της συσκευής, χρησιμοποιείτε την πάντα με αργές κινήσεις και χωρίς να ασκείτε μεγάλη πίεση.
-  Αποσπώμενο τροφοδοτικό
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό και τη βάση YSL0056E-E050050 που παρέχονται μαζί με αυτήν τη συσκευή. Για βέλτιστη φόρτιση, η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σωστά στη βάση. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή συμμορφώνεται με το δίκτυο τροφοδοσίας της χώρας σας. Μην αποσυνδέετε το καλώδιο από την πρίζα τραβώντας το. Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

- Να αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα αφού φορτιστεί πλήρως, πριν από τον καθαρισμό ή σε περίπτωση μη φυσιολογικής λειτουργίας.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που μπορούν να αντικατασταθούν μόνο από άτομα που είναι εξοικειωμένα με αυτές.

## ΑΠΑΓΟΡΕΥΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

- Προκειμένου να αποφύγετε τυχόν ερεθισμούς, συνιστούμε να μην χρησιμοποιήσετε άλλα προϊόντα απολέπισης και προϊόντα με επιθετική δράση, όπως scrub, οινόπνευμα, πηλό κ.λπ. Αυτή η συσκευή είναι μια συσκευή περιποίησης του δέρματος και όχι ιατροτεχνολογικό προϊόν. Εάν λαμβάνετε φαρμακευτική αγωγή ή εάν αντιμετωπίζετε οποιοδήποτε ιατρικό πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο στο πρόσωπό σας, και όχι στα μάτια ή στο σώμα σας. Η συσκευή πρέπει να βρίσκεται πάντα σε κίνηση όταν τη χρησιμοποιείτε στο δέρμα σας.
  - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή στις εξής περιπτώσεις:
    - Εάν φοράτε ιατροτεχνολογικό προϊόν (βηματοδότη, ακουστικό βοήθημα, κ.λπ.)
    - Με ιατρικές κρέμες ή κρέμες που περιέχουν φωτοευαίσθητες ουσίες
    - Με αιθέρια έλαια, σπιντικά καλλυντικά\* και διαβρωτικά προϊόντα
    - Σε κατεστραμμένο ή καμένο από τον ήλιο δέρμα
    - Μην τη χρησιμοποιείτε σε: κισσούς, ελιές, σημάδια εκ γενετής, εάν υποφέρετε από έκζεμα, φλεγμονή, κ.λπ.
    - Εάν είστε έγκυος\*
  - Διακόψτε τη χρήση της συσκευής σε περίπτωση αλλεργίας, ερεθισμού, ερυθρότητας ή εάν αισθάνεστε πόνο ή οποιαδήποτε σημάδια δυσφορίας. Εάν έχετε piercing ή φοράτε κοσμήματα στις περιοχές που θέλετε να εφαρμόσετε τη συσκευή, αφαιρέστε τα πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Προσέξτε να μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή δίπλα σε αυτές τις περιοχές.
- \* Το προϊόν μας δεν έχει ελεγχθεί σε αυτές τις συνθήκες. Ζητήστε ιατρική συμβουλή.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ - ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ - ΜΕΤΑΦΟΡΑ

- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένη.
- Μετά από κάθε χρήση, καθαρίστε τη βούρτσα με καθαρό νερό και στεγνώστε τη.
- Για να φορτίσετε τη συσκευή διπλής δράσης για αναδόμηση και βελτίωση της επιδερμίδας, τοποθετήστε τη μονάδα στη βάση αποθήκευσης και βεβαιωθείτε ότι το σύμβολο της μπαταρίας στη βάση είναι ευθυγραμμισμένο με τη λευκή κουκκίδα στη συσκευή. Όταν τοποθετηθεί σωστά το προϊόν, θα ανάψει η ενδεικτική λυχνία. Όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι αποσυνδέσατε το τροφοδοτικό από το ρεύμα. Μην φορτίζετε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία.

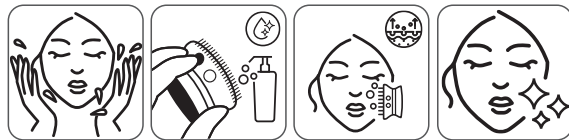
### ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε τη συσκευή διπλής δράσης για αναδόμηση και βελτίωση της επιδερμίδας.
- Η συσκευή διπλής δράσης για αναδόμηση και βελτίωση της επιδερμίδας της σειράς My Beauty Routine συνδυάζει σε μία συσκευή δύο συμπληρωματικές δράσεις, μία σε κάθε πλευρά, για την αντιμετώπιση των αναγκών της ώριμης επιδερμίδας. Προσφέροντας βέλτιστη αποτελεσματικότητα στο πρόσωπο και στον λαιμό, οι συνδυασμένες τεχνολογίες αποτελούν μια καθημερινή και συμπληρωματική λύση στην αντιγηραντική ρουτίνα περιποίησης του δέρματος στο σπίτι. Η λύση 2 σε 1 της Rowenta διευκολύνει τα βήματα της αντιγήρανσης και της απόκτησης υγιούς επιδερμίδας, προσφέροντας ολοκληρωμένη ανανέωση σε λιγότερα από 3 λεπτά.
- Σε ένα πρώτο βήμα, οι συνδυασμένες τεχνολογίες της συσκευής διπλής δράσης για αναδόμηση και βελτίωση της επιδερμίδας, με τριπλές τρίχες σιλικόνης και δόνηση (2 ταχυτήτων), αφήνουν την επιδερμίδα του προσώπου και του λαιμού σας απόλυτα καθαρή. Συνδυάζοντας ήπια δράση ακριβείας, τεχνολογία και σχεδιασμό ειδικά για τις ώριμες επιδερμίδες, ανανεώνει το δέρμα μέρα με την ημέρα, προετοιμάζοντάς το για μια ολοκληρωμένη και αποτελεσματική ρουτίνα αντιγήρανσης.
- Σε ένα δεύτερο βήμα, οι τεχνολογίες θέρμανσης (θερμοκρασία 42°C) και δόνησης της συσκευής διπλής δράσης για αναδόμηση και βελτίωση της επιδερμίδας, εμπνευσμένες από αρχαίες τεχνικές

μασάζ με ζεστές πέτρες, ενισχύουν την απορρόφηση των ενεργών συστατικών, στο πρόσωπο και στον λαιμό. Απλώς επιλέξτε τα προσωπικά σας προϊόντα ομορφιάς και η συσκευή αυξάνει την επίδρασή της, αφήνοντας την επιδερμίδα σας πιο σφιχτή και με πιο νεανική όψη.

- Πριν από την πρώτη χρήση, φορτίστε πλήρως την μπαταρία.
- Αρχικά, διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες και φυλάξτε το φυλλάδιο σε ασφαλές μέρος.

### ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



#### • Για τον καθαρισμό του δέρματος - 1 min :

Ξεπλύνετε το πρόσωπό σας με καθαρό νερό και εφαρμόστε το προϊόν καθαρισμού σας απευθείας στη βούρτσα ή στο πρόσωπό σας (τζελ, αφρός, λάδι, κ.λπ.).

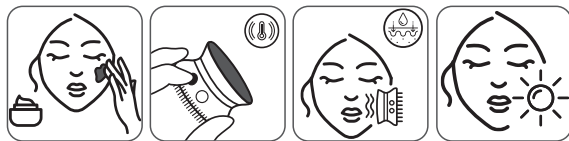
Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή σας, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί με την ένδειξη "σταγόνα νερού" (λειτουργία καθαρισμού).

Πατήστε μία φορά ακόμα για πιο έντονη δόνηση.

Εφαρμόστε τη συσκευή με μικρές κυκλικές κινήσεις σε ολόκληρο το πρόσωπο, αποφεύγοντας την περιοχή των ματιών.

Η λειτουργία της συσκευής θα τερματιστεί αυτόματα μετά από 1 λεπτό.

Ξεπλύνετε το πρόσωπό σας με καθαρό νερό.



#### • Για ενισχυμένη περιποίηση - from 2 min :

Απλώστε την κρέμα, τον ορό ή τη μάσκα σας.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί θερμότητας (λειτουργία boost).

Πατήστε μία φορά ακόμα για πιο έντονη δόνηση.

Εφαρμόστε τη συσκευή με μικρές κυκλικές κινήσεις σε ολόκληρο το πρόσωπο, αποφεύγοντας την περιοχή των ματιών.  
Η λειτουργία της συσκευής θα τερματιστεί αυτόματα μετά από 3 λεπτά.

## ΑΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΤΕΙ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Η συσκευή απενεργοποιείται ενώ λειτουργεί:

- Ελέγξτε ότι το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι αρκετό.
- Ελέγξτε ότι δεν ασκείτε υπερβολική πίεση στο σημείο του δέρματος που τη χρησιμοποιείτε.
- Για οποιοδήποτε άλλο πρόβλημα, επιστρέψτε τη συσκευή σε ένα κέντρο σέρβις.

## ΠΡΟΧΕΙ Η ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Η συσκευή σας περιέχει πολύτιμα υλικά, τα οποία μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν. Μεταφέρετέ τη σε ένα τοπικό σημείο συλλογής αστικών απορριμμάτων.

### Ανακύκλωση μπαταριών:

Πριν αφαιρέσετε τις μπαταρίες ιόντων λιθίου, θα πρέπει να έχουν εκφορτιστεί πλήρως. Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών με κάποιο εργαλείο, κόψτε όλες τις συνδέσεις και ανακυκλώστε τις μπαταρίες με ασφαλή τρόπο.

Εισαγωγέας για το Η.Β., Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Αυτές οδηγίες είναι επίσης διαθέσιμες στον ιστότοπό μας  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

BG

## ОПИСАНИЕ



A - КУТИЯ ЗА ЗАРЕЖДАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

D - БУТОН ЗА РЕЖИМ НА ПОЧИСТВАНЕ

B - СТРАНА ЗА ПОЧИСТВАНЕ СЪС СИЛИКОНОВИ ИГЛИЧКИ

E - СТРАНА ЗА ПОДСИЛВАНЕ С ТЕХНОЛОГИЯ ЗА НАГРЯВАНЕ

C - ФУНКЦИЯ ЗА ПОДСИЛЕН РЕЖИМ

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- За Ваша безопасност този уред отговаря на приложимите стандарти и регламенти (Директива за ниско напрежение, за електромагнитна съвместимост, екологични директиви и др.).
- Като допълнителна мярка за безопасност ние препоръчваме монтирането на устройство за диференциалнотокова защита в електрическата верига, захранваща

банята, което действа при не повече от 30 mA. Попитайте своя монтажист за съвет.

- За държави, които подлежат на регламенти на ЕС (СЕ маркировка): Това устройство не може да се използва от деца под 8-годишна възраст. Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, нито с липса на опит и знания, освен ако те не са под наблюдение или не получат инструкции относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност, и разбират възможните рискове. Не бива да се позволява на децата под 8-годишна възраст да си играят с уреда. Децата под 8-годишна възраст не бива да почистват или извършват процедури за поддръжка на уреда. Този уред съдържа батерии, които трябва да бъдат заменени само от опитни лица. Преди изхвърляне на уреда батерията трябва да бъде извадена. При

изваждане на батерията уредът трябва да бъде изключен от захранването. Батерията трябва да се изхвърли по безопасен начин.


- За други държави, които не подлежат на регламенти на ЕС: този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, нито с липса на опит и знания, освен ако те не получат наблюдение или инструкции относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Този продукт е предназначен само за домашна употреба. При всякаква употреба за търговски цели, неподходяща употреба или неспазване на инструкциите производителят не поема отговорност и гаранцията няма да важи.
- Преди всяка употреба, моля, уверете се, че продуктът и аксесоарите нямат дефекти. Ако Вашият уред е повреден или има признаци на дефект, не го използвайте повече. Ако Вашият уред падне или бъде изпуснат и след това работи по необичаен начин, не го използвайте и се свържете със следпродажбения сервиз. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов

сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да бъде избегната опасност.



**ВНИМАНИЕ :** Разкачете частта, която държите в ръка, от хранящия кабел, преди да я почистите с вода. Подходящ за почистване под течаща вода. Може да се използва в банята или под душа.

- Никога не използвайте съдомиялната за почистване на уреда. Не почиствайте уреда с абразивни или корозивни продукти.
- Не използвайте този уред, когато температурата е под 15°C или над 35°C. Винаги го дръжте на равна повърхност, устойчива на топлина. Никога не го поставяйте в контакт с други запалими материали. Ако уредът се нагорещи много по време на използване, избягвайте контакт с кожата.
- За да избегнете прегряване, трябва да използвате уреда бавно и без усилия.

 Подвижно хранящо устройство

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За целите на презареждането на батерията използвайте само хранящото устройство и стойката YSL0056E-E050050, предоставени с този уред. За оптимално зареждане уредът трябва да бъде поставен правилно в стойката. Уверете се, че Вашият уред е в съответствие със хранящата мрежа на държавата Ви. Не изключвайте уреда от контакта, като дърпате кабела. Не използвайте удължителен кабел.
- Трябва да изключвате уреда от контакта след пълно зареждане на батерията, преди почистване или в случай на необичайно функциониране.

- Този уред съдържа батерии, които трябва да бъдат заменени само от опитно лице

## ЗАБРАНЕНА УПОТРЕБА

- За да се избегнете раздразнение, внимавайте да не използвате други експозиции и агресивни продукти, като например скрабове, алкохол, глина... Този уред е предназначен за грижа за кожата и не е медицинско изделие. Ако приемате лекарства или ако страдате от медицински проблеми, моля, свържете се с Вашия лекар, преди да използвате нашия уред. Използвайте устройството само върху лицето, а не върху очите или тялото. Винаги използвайте уреда в движение върху кожата Ви.
- Не използвайте уреда:
  - ако имате имплантирано медицинско устройство (пейсмейкър, слухов апарат...)
  - с медицински кремове или крем, съдържащ фоточувствителни вещества
  - с етерични масла, домашно приготвена козметика\* и корозивни продукти
  - върху наранена или изгорена от слънцето кожа
  - не използвайте върху: разширени вени, бенки, белези по рождение, ако страдате от екзема, възпаление...
  - ако сте бременни\*
- Моля, спрете да използвате уреда в случай на алергия, раздразнение, зачервяване или ако почувствате болка или признаци на дискомфорт. Ако имате пиърсинг или бижута върху зоните, които ще се третират, моля, свалете ги, преди да използвате уреда. Внимавайте да не използвате уреда в близост до тези зони.
- \* *Нашият продукт не е тестван при тези условия, потърсете медицинска помощ.*

## ПОЧИСТВАНЕ – ПОДДРЪЖКА – СЪХРАНЕНИЕ – ТРАНСПОРТ

- Преди почистване на уреда се уверете, че е изключен.
- След всяка употреба почистете четката с чиста вода и я подсушете.

- За да заредите своя Reset & Boost Skin Duo, поставете уреда в стойката за съхранение, като се уверите, че символът на батерия върху стойката е подравнен с малката бяла точка на уреда. Светлинен индикатор трябва да светне, когато продуктът Ви е правилно поставен. Когато уредът спре да се зарежда, не забравяйте да изключите адаптера от захранването. Не зареждайте и не съхранявайте уреда в зона с висока температура.

## ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

- Rowenta Ви благодари за покупката на Reset & Boost Skin Duo.
- Моят уред Beauty Routine Reset и Boost Skin Duo събира в едно устройство две допълващи се действия, предназначени за двете страни, което отговаря на очакванията на кожата на възрастен. Предлагайки оптимална ефективност на лицето и врата, обединените технологии предоставят ежедневно решение чрез допълване за Вашата рутина за грижата за кожата против стареене у дома. 2 в 1 отговорът на Rowenta улеснява изпълнението на стъпките против стареене и здравословна кожа за пълно подновяване на кожата за по-малко от 3 минути.
- През първата стъпка комбинираните технологии на Reset & Boost Skin Duo с тризъбни силиконови иглички и вибрации (2 скорости) почистват идеално кожата на лицето и врата Ви. Нежни и прецизни, нейната технология и дизайн, специално разработени за кожата на възрастен, подновяват кожата с всеки ден, като я подготвят за една цялостна и ефективна процедура против стареене.
- През втората стъпка технологиите на Reset & Boost Skin Duo за нагряване (42°C топлина) и вибрации, вдъхновени от древните техники за масаж с горещи камъни, подобряват проникването на активни съставки както в лицето, така и във врата. Разполагайки със свободата да изберете своите персонализирани разкрасителни продукти, това усилва ефекта, което прави кожата Ви по-стегната и млада.
- Преди да използвате уреда за първи път, заредете напълно батерията.
- Като начало, моля, прочетете внимателно следните инструкции и съхранявайте ръководството на безопасно място.

## ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА



### • Почистете кожата си - 1 min :

Изплакнете лицето си с чиста вода и нанесете директно своя обичаен почистващ препарат върху четката или на лицето си (гел, пена, масло,...).

За да включите уреда, натиснете и задръжте бутона с „водна капка“ (режим на почистване).

Натиснете втори път за по-интензивни вибрации.

Направете малки кръгове по цялото си лице, като избягвате зоната на очите.

Вашият уред ще спре автоматично след 1 минута.

Изплакнете лицето си с чиста вода.



### • Подсилете грижата за своята кожа - from 2 min :

Нанесете своя ежедневен крем, серум или маска.

Натиснете и задръжте бутона за нагряване (режим на подсилване).

Натиснете втори път за по-интензивни вибрации.

Направете малки кръгове по цялото си лице, като избягвате зоната на очите.

Вашият уред ще спре автоматично след 3 минути.

## В СЛУЧАЙ НА ПРОБЛЕМ

Уредът Ви се изключва по време на употреба:

- Проверете дали нивото на зареждане на батерията е достатъчно.
- Уверете се, че не оказвате прекалено голям натиск върху кожата при използване на уреда.
- При друга причина върнете уреда в сервизен център.



## ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА Е НА ПЪРВО МЯСТО



Вашият уред съдържа ценни материали, които могат да се регенерират или рециклират. Предайте го в местен пункт за събиране на битови отпадъци.

### Рециклиране на батериите:

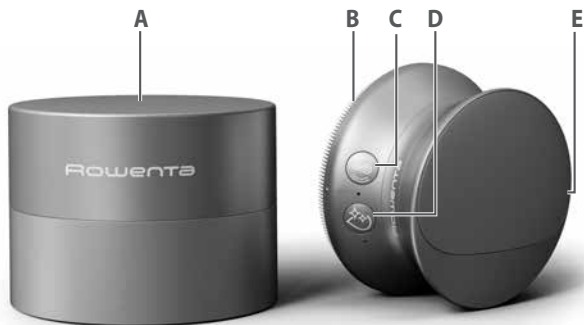
Преди изваждане на литиевойонните батерии ги разрежете напълно. Отворете отделението за батерии чрез инструмент, разрежете всички връзки и след това рециклирайте батериите по безопасен начин.

Внесено в Обединеното кралство от Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Инструкциите са налични и на нашия уебсайт  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

BS

OPIS



A - KUTIJA ZA PUNJENJE I  
ČUVANJE

B - STRANA ZA ČIŠĆENJE SA  
SILIKONSKIM ČEKINJAMA

C - FUNKCIJA NAČINA ZA  
POJAČAVANJE

D - TIPKA NAČINA ZA ČIŠĆENJE

E - STRANA ZA POJAČAVANJE  
SA TEHNOLOGIJOM ZAGRI-  
JAVANJA

## SIGURNOSNE UPUTE

- Zbog vaše sigurnosti aparat je usklađen sa svim važećim standardima i propisima (direktive o niskonaponskoj opremi, elektromagnetskoj kompatibilnosti, okolišu itd.).
- Preporučujemo da na sklop koji opskrbljuje kupaočnicu kao dodatnu mjeru sigurnosti instalirate uređaj za razliku rezidualnog napona koji ne radi na više od 30 mA. Za savjet se obratite električaru.

• Za zemlje koje podliježu propisima EU (CE označavanje): Ovaj aparat ne aparat ne smiju koristiti djeca mlađa od 8 godina. Nije predviđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako im je ta osoba dala upute o načinu korištenja aparata i ako razumiju podrazumijevane rizike. Djeci mlađoj od 8 godina ne smije biti dopušteno da se igraju aparatom. Djeca mlađa od 8 godina ne smiju čistiti aparat niti obavljati održavanje. Ovaj aparat sadrži baterije koje smiju mijenjati samo obučene osobe. Baterija se mora izvaditi iz aparata prije nego što se on odloži u otpad. Prilikom uklanjanja baterije aparat mora biti isključen iz strujnog napajanja. Bateriju je potrebno odložiti na siguran način.

• Za druge zemlje koje ne podliježu propisima EU: Nije predviđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući djecu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost ili ako im je ta osoba dala upute o načinu korištenja aparata. Djecu je potrebno nadzirati kako biste bili sigurni da se ne igraju aparatom.

• Ovaj aparat namijenjen je samo za upotrebu u domaćinstvu. U slučaju bilo kakve komercijalne upotrebe, neprikladnog korištenja ili nepoštivanja uputa proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost i garancija ne vrijedi.

• Prije svake upotrebe provjerite da proizvod i dodatna oprema nisu neispravni. Ako je aparat oštećen ili na njemu ima bilo kakvih nedostataka, nemojte ga više koristiti. Ako ispustite aparat na pod i on nakon toga radi neispravno, nemojte ga više upotrebljavati i obratite se korisničkoj službi. Ako je kabal za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili osobe sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.




**OPREZ** : Prije pranja u vodi iz aparata iskopčajte kabal za napajanje. Može se čistiti ispod mlaza vode. Može se koristiti u kadi ili pod tušem.

• Aparat nemojte nikada prati u mašini za pranje suđa. Aparat nemojte čistiti abrazivnim ni korozivnim proizvodima.

• Aparat nemojte koristiti kada je temperatura ispod 15°C ili iznad 35°C. Uvijek ga držite na ravnoj površini koja je otporna na toplotu.

Nemojte ga dovoditi u kontakt s drugim zapaljivim materijalima. Ako aparat tokom upotrebe postane veoma vruć, izbjegavajte kontakt s kožom.

- Da biste izbjegli zagrijavanje, aparat koristite sporo i bez primjene sile.

-  Odvojiva jedinica za napajanje

- UPOZORENJE: Za svrhu ponovnog punjenja baterije upotrebljavajte samo jedinicu za napajanje i postolje YSL0056E-E050050 isporučeno sa ovim aparatom. Za optimalno punjenje aparat je potrebno ispravno umetnuti u postolje. Provjerite da li je aparat kompatibilan sa strujnom mrežom u vašoj zemlji. Strujni kabal ne izvlačite iz utičnice povlačenjem za kabal. Ne koristite produžni kabal.
- Aparat se mora iskopčati nakon što se baterija napuni do kraja, prije čišćenja ili u slučaju nepravilnog rada.
- Ovaj aparat sadrži baterije koje smiju mijenjati samo obučene osobe

## ZABRANJENA UPOTREBA

- Da ne bi došlo do iritacije, pazite da ne koristite nikakve druge proizvode za eksfolijaciju ni agresivne proizvode kao što su pilinzi, alkohol, glina... Ovaj aparat nije medicinski uređaj, nego služi za njegu kože. Ako uzimate lijekove ili imate zdravstvenih problema, prije korištenja aparata obratite se ljekaru. Aparat koristite samo na koži lica, ne na očima ili tijelu. Aparat uvijek upotrebljavajte tako da ga pomičete po koži.
- Aparat nemojte koristiti:
  - Ako imate ugrađeni medicinski uređaj (pejsmejker, slušni aparat...)
  - Sa medicinskim kremama ili kremama koje sadrže fotoosjetljive tvari
  - Sa eteričnim uljima, kozmetikom kućne izrade\* i korozivnim proizvodima
  - Na oštećenoj ili koži opečenoj od sunca
  - Nemojte koristiti na: proširenim venama, mladežima, ako patite od ekcema, upale...
  - Ako ste trudni\*
- Prekinite koristiti aparat ako dođe do alergije, iritacije, crvenila ili ako osjetite bol ili bilo kakvu neugodu. Ako na područjima koja čete

tretirati imate piercing ili nakit, izvadite ga prije korištenja aparata. Vodite računa da aparat ne upotrebljavate kraj tih područja.

- \* *Naš proizvod nije testiran u tim uslovima, zatražite savjet ljekara.*

## ČIŠĆENJE – ODRŽAVANJE – ODLAGANJE – TRANSPORT

- Prije čišćenja aparata provjerite da li je isključen.
- Četku nakon upotrebe operite čistom vodom i osušite.
- Da biste napunili Reset & Boost Skin Duo, stavite jedinicu u držač za čuvanje pazeći da je simbol baterije na držaču u ravni sa malom bijelom tačkom na aparatu. Indikator bi trebao svijetliti ako je proizvod pravilno postavljen. Kada se aparat napuni, obavezno isključite adapter iz napajanja. Aparat nemojte puniti ni čuvati na mjestima visoke temperature.

## PRIJE PRVE UPOTREBE

- Rowenta vam zahvaljuje što ste kupili Reset & Boost Skin Duo.
- My Beauty Routine Reset & Boost Skin Duo na dvije strane jednog aparata kombinira dvije komplementarne radnje koje su potrebne za njegu zrele kože. Nudeći optimalnu učinkovitost za lice i vrat, objedinjene tehnologije daju odgovor za svakodnevnu njegu kože kod kuće kojom usporavate znakove starenja. Rowenta 2 u 1 odgovor omogućava jednostavno poduzimanje koraka za usporavanje znakova starenja, zdravu njegu kože i potpunu obnovu kože u manje u 3 minute.
- U prvom koraku kombinirane tehnologije Reset & Boost Skin Duo sa trozubnim silikonskim čekinjama i vibracijama (2 brzine) ostavljaju kožu lica i vrata savršeno čistom. Aparat je nježan i precizan, njegova tehnologija i dizajn su posebno prilagođeni svakodnevnoj njezi kože jer je pripremaju za potpunu i efikasnu njegu za usporavanje znakova starenja.
- U drugom koraku tehnologije za zagrijavanje (toplota od 42°C) i vibraciju u aparatu Reset & Boost Skin Duo, inspirirane starih tehnikama masaže vrućim kamenom, poboljšavaju prodiranje aktivnih sastojaka u kožu lica i vrata. Slobodno možete izdabrati svoje proizvode za ljepotu, ovaj aparat će pojačati njihov efekat i vašu kožu učiniti čvršćom i mlađom.
- Prije prve upotrebe napunite bateriju do kraja. .

- Prije nego počnete, pažljivo pročitajte sljedeća uputstva i čuvajte priručnik na sigurnom mjestu.

## KORIŠTENJE APARATA



### • Čišćenje kože - 1 min :

Isperite lice čistom vodom i uobičajeni proizvod za čišćenje lica (gel, pjenu, ulje...) stavite direktno na četku ili na lice.

Za uključivanje aparata pritisnite i držite tipku "kap vode" (način za čišćenje).

Pritisnite drugi put za intenzivnije vibracije.

Pravite male krugove po cijelom licu, izbjegavajući područje oko očiju.

Vaš aparat automatski će se zaustaviti nakon 1 minute.

Isperite lice čistom vodom.



### • Pojačavanje efekta njege kože - from 2 min :

Stavite svoju dnevnu kremu, serum ili masku.

Pritisnite i držite tipku za zagrijavanje (način za pojačavanje).

Pritisnite drugi put za intenzivnije vibracije.

Pravite male krugove po cijelom licu i izbjegavajte područje oko očiju.

Aparat će se automatski zaustaviti nakon 3 minute.

## U SLUČAJU PROBLEMA

Aparat se isključuje tokom upotrebe:

- Provjerite da li je baterija dovoljno puna.
- Provjerite da tokom upotrebe aparat niste previše pritisnuli na kožu.
- Ako aparat ne radi iz nekog drugog razloga, odnesite ga u servis.

## ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE JE NA PRVOM MJESTU:



Aparat sadrži vrijedne materijale koje je moguće ponovo koristiti ili reciklirati. Odložite ga na lokalnom mjestu za sakupljanje otpada.

Recikliranje baterija:

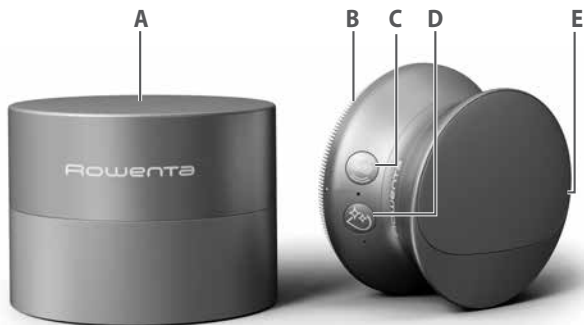
Prije uklanjanja LI-ION baterija, potpuno ih ispraznite. Otvorite spremnik za baterije odgovarajućim alatom, prerežite sve priključke, a zatim reciklirajte baterije na siguran način.

U Ujedinjeno Kraljevstvo uvozi Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Ova uputstva dostupna su i na našoj internetskoj stranici

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

## KIRJELDUS



A - LAADIMINE JA HOIUKARP

D - PUHASTUSREŽIIMI NUPP

B - SILIKOONHARJASTEGA  
PUHASTAV POOLE - SOOJENDUSTEHNOLOGIAT  
KASUTAV VÕIMENDUSEGA  
POOLC - VÕIMENDUSREŽIIMI  
FUNKTSIOON

## OHUTUSJUHISED

- Teie ohutuse tagamiseks vastab see seade kõigile kohaldatavatele standarditele ja määrustele (madalpinge, elektromagnetiline ühilduvus, keskkonnadirektiivid jne).
- Täiendava ohutusmeetmena soovitame vannituba varustavasse elektriskeemi paigaldada rikkevoolukaitselüliti, mille rakendumisvool on kuni 30 mA. Küsige nõu paigaldajalt.

- Riikidele, kus kohaldatakse Euroopa määruseid (CE-märgistus). Seadet ei tohi kasutada alla 8-aastased lapsed. Seda seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud (sh lapsed) ega seadme kasutamise kogemusega ja teadmisteta isikud, välja arvatud juhul, kui nende üle teostab järelevalvet ja annab seadme kasutamise kohta juhiseid nende ohutuse eest vastutav isik ning nad mõistavad seadme kasutamiseiga seotud riske. Alla 8-aastastel lastel ei tohi lubada seadmega mängida. Alla 8-aastased lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada. Seade sisaldab akut, mida võivad vahetada ainult oskustega isikud. Enne seadme äraviskamist tuleb aku eemaldada. Seade tuleb aku eemaldamisel vooluvõrgust lahutada. Aku tuleb kõrvaldada turvalisel viisil.

- Muudele riikidele, kus ei kohaldata ELi määruseid: Seda seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega


isikud (sh lapsed) ega seadme kasutamise kogemusest ja teadmistest isikud, välja arvatud juhul, kui nende üle teostab järelevalvet ja annab seadme kasutamise kohta juhiseid nende ohutuse eest vastutav isik. Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.

- Toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Tootja ei võta vastutust seadme tööstusliku kasutamise, ebaõige kasutamise või kasutusjuhendi mitte järgimise korral ja see muudab garantii kehtetuks.

• Enne kasutamist veenduge, et tootel ega tarvikutel poleks mingeid defekte. Kui seade on kahjustatud või sellel on defekte, ärge seadet enam kasutage. Kui seade kukub maha ja töötab pärast seda ebatavalisel viisil, ärge seda kasutage, vaid võtke ühendust teeninduskeskusega. Kui toitejuhe on saanud kahju, tuleb see lasta ohu ennetamiseks vahetada välja tootjal, tema hooldusesinduses või muul sarnasel pädeval isikul. .



**ETTEVAATUST!** Enne vees puhastamist lahutage käeshoitava osa voolujuhtme küljest. Seadet võib puhastada voolava vee all. Võib kasutada vannis või duši all.

- Ärge kunagi kasutage seadme puhastamiseks nõudepesumasinat. Ärge puhastage seadet abrasiivsete või söövitavate toodetega.
- Ärge kasutage seda seadet temperatuuril alla 15 °C ega üle 35 °C. Hoidke seadet alati tasasel ja kuumakindlal pinnal. Ärge kunagi laske tootel kokku puutuda kergesti süttivate materjalidega. Kui seade muutub kasutamise ajal väga kuumaks, vältige selle kokkupuudet nahaga.
- Ülekuumenemise vältimiseks tuleb seadet kasutada aeglaelt ja jõudu kasutamata.
-  Eemaldatav vooluseade
- HOIATUS: kasutage aku laadimise eesmärgil ainult seadme kaasas olevat vooluseadet ja alust YSL0056E-E050050. Optimaalseks laadimiseks peab seade olema alusele korralikult sisestatud. Veenduge, et seade oleks teie riigi vooluvõrguga kooskõlas. Ärge lahutage juhet vooluvõrgust juhtmest tõmmates. Ärge kasutage pikendusjuhet.
- Seade tuleb pärast aku täis laadimist, enne puhastamist või ebanormaalse töö korral vooluvõrgust eemaldada.
- Seade sisaldab akut, mida võib vahetada ainult oskustega isik.

## KEELATUD KASUTUS

- Ärrituse vältimiseks olge ettevaatlik, et te ei kasutaks ühtegi muud koorivat ja agressiivset toodet, nagu koorijad, alkohol, savi jne.

See seade on nahahoolduseade, mitte meditsiiniseade. Kui kasutate ravimeid või teil on meditsiinilisi probleeme, võtke enne meie seadme kasutamist ühendust oma arstiga. Kasutage seadet ainult näol, mitte silmadel ega kehal. Kasutage seadet nahal alati nii, et see on liikumises.

Ärge kasutage seadet:

- kui teil on invasiivne meditsiiniseade (südamestimulaator, kuuldeaparaat jne);
- meditsiiniliste kreemide või valgustundlike aineid sisaldavate kreemidega;
- eeterlike õlide, kodus valmistatud kosmeetika\* ega söövitavate toodetega;
- kahjustunud või päikesepõletusega nahal;
- veenilaienditel, sünnimärkidel, kui teil on ekseem, põletik jms;

– kui olete rase.

Allergia, ärrituse, punetuse või valu või ebamugavuse tundmise korral lõpetage seadme kasutamine. Kui teil on töödeldavas piirkonnas neete või ehteid, võtke need enne seadme kasutamist ära. Ärge kasutage seadet nende piirkondade lähedal.

\*Meie toodet ei ole nendes tingimustes testitud, pidage nõu arstiga.

## PUHASTAMINE – HOOLDUS – HOIUSTAMINE – TRANSPORT

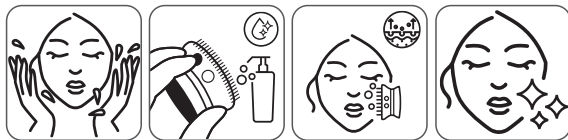
- Enne seadme puhastamist veenduge, et seade oleks välja lülitatud.
- Pärast igat kasutust puhastage harja puhta veega ja kuivatage.
- Toote Reset & Boost Skin Duo laadimiseks asetage see hoiualusele nii, et alusel olev akusümbol oleks joondatud seadmel oleva väikse valge täpiga. Kui toode on õiges asendis, peaks süttima märgutuli. Ärge unustage adapterit vooluvõrgust eemaldada, kui seade on laadimise lõpetanud. Ärge laadige ega hoiustage seadet kõrge temperatuuriga piirkonnas.

## ENNE ESIMEST KASUTUST

- Rowenta tänab teid toote Reset & Boost Skin Duo ostmise eest.
- My Beauty Routine Reset & Boost Skin Duo ühendab ühes seadmes kaks üksteist täiendavat toimingut, mis asuvad selle kummalgi pool, vastates küpse naha ootustele. Näol ja kaelal tõhusalt töötavad ühendatud tehnoloogiad täiustavad kodust vananemisvastast nahahooldusrutiini. Rowenta kaks ühes seade lihtsustab vananemisvastaseid ja terve naha saavutamiseks mõeldud hooldustoiminguid, tagades naha täieliku uuendamise vähem kui kolme minutiga.
- Esimese toimingu käigus muudavad Reset & Boost Skin Duo kombineeritud tehnoloogiad koos kolmekordsete silikoonharjaste ja vibratsioonidega (kaks kiirust) teie näo- ja kaelanaha ideaalselt puhtaks. Õrn ja täpne tehnoloogia ja disain, mis on spetsiaalselt loodud küpsele nahale, taastavad nahka päevast päeva, valmistades selle ette terviklikuks ja tõhusaks vananemisvastaseks rutiiniks.
- Teise toimingu ajal suurendab Reset & Boost Skin Duo soojendav (42 °C soojus) ja vibreeriv tehnoloogia, mis on saanud inspiratsiooni iidsest kuumade kivide massaažitehnikast, toimeainete sisenemist näole ja kaelale. Saate oma ilutooteid vabalt valida. Seade suurendab nende mõju, muutes teie naha tugevamaks ja nooremaks.

- Enne esimest kasutust laadige aku täielikult täis.
- Alustuseks lugege hoolikalt järgimisi juhiseid ja hoiustage juhendid kindlas kohas.

## SEADME KASUTAMINE



### • Naha puhastamine - 1 min :

Niisutage nägu puhta veega ja kandke oma tavapärase puhastusvahend otse harjale või näole (geel, vaht, õli jne). Seadme sisselülitamiseks hoidke alla veepiisaga nuppu (puhastusrežiim). Tugevamate vibratsioonide sisselülitamiseks vajutage teist korda. Tehke näol väikeseid ringe, vältides silmapiirkonda. Seade peatub automaatselt pärast üht minutit. Loputage nägu puhta veega.



### • Nahahoolduse võimendamine - from 2 min :

Kandke peale igapäevane kreem, seerum või mask. Hoidke all soojuse nuppu (võimendusrežiim). Tugevamate vibratsioonide sisselülitamiseks vajutage teist korda. Tehke näol väikeseid ringe, vältides silmapiirkonda. Seade peatub automaatselt pärast kolme minutit.

## PROBLEEMIDE KORRAL

Seade lülitub kasutamise ajal välja.

- Kontrollige, kas aku laetuse tase on piisav.
- Veenduge, et te ei suruks nahka kasutamise ajal liiga tugevalt.
- Muudel põhjustel tagastage seade hoolduskeskusesse.

## KESKKONNAKAITSE ENNEKÖIKE!



Teie seade sisaldab väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada või ringlusse võtta. Viige see kohalikku jäätmekäitluskeskusesse. Akude ringlussevõtt

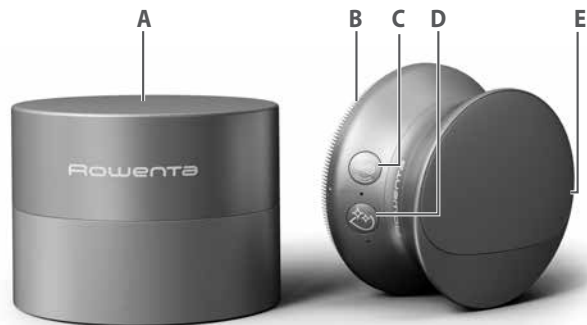
Enne liitium-ioonakude eemaldamist tühjendage need täielikult. Avage akupesa tööriistaga, lõigake kõik ühendused ja kõrvaldage aku ohutul viisil.

Ühendkuningriiki importinud Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

**Käesolevad juhised on saadaval ka meie veebisaidil  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

HR

OPIS



- A - KUTIJA ZA PUNJENJE I ODLA- D - TIPKA ZA NACIN RADA  
GANJE "ČIŠĆENJE"
- B - STRANA ZA ČIŠĆENJE SA E - STRANA BOOST S  
SILIKONSKIM ČEKINJAMA TEHNOLOGIJOM GRIJANJA
- C - FUNKCIJA BOOST

## UPUTE O SIGURNOSTI

- Radi vaše sigurnosti ovaj uređaj zadovoljava sve primjenjive standarde i propise (niski napon, elektromagnetska kompatibilnost, direktive o očuvanju okoliša...).
- Preporučujemo da na sklop koji opskrbljuje kupaoinicu kao dodatnu mjeru sigurnosti instalirate uređaj za razliku rezidualnog napona s maksimalnim ograničenjem od 30 mA. Za savjet se obratite instalateru.



- Za zemlje na koje se odnose propisi EU-a (oznaka): Ovaj uređaj ne smiju rabiti djeca mlađa od 8 godina. Nije predviđeno da ovim uređajem rukuju osobe (uključujući djecu) ograničenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost koja im daje upute o načinu uporabe uređaja te pod uvjetom da razumiju uključene rizike. Djeci mlađoj od 8 godina ne smije se dopustiti da se igraju uređajem. Djeca mlađa od 8 godina ne smiju čistiti ni izvoditi postupke održavanja uređaja. Ovaj uređaj sadrži baterije koje mogu zamijeniti samo kvalificirane osobe. Prije no što se uređaj odloži na otpad, baterija se na siguran način mora izvaditi iz njega. Uređaj se mora isključiti iz struje kad se iz njega vadi baterija. Baterija se na otpad treba odložiti na siguran način.

- Za druge zemlje koje ne podliježu propisima EU-a: Nije predviđeno da ovim uređajem rukuju osobe (uključujući djecu) ograničenih


tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti ili nedostatnog iskustva i znanja, osim ako ih nadzire osoba odgovorna za njihovu sigurnost koja im daje upute o načinu uporabe uređaja. Djecu je potrebno nadzirati kako biste se uvjerali da se ne igraju uređajem.

- Ovaj je proizvod namijenjen isključivo uporabi u kućanstvu. Proizvođač neće snositi odgovornost za kvarove uzrokovane komercijalnom uporabom, nepravilnom uporabom ili nepridržavanjem uputa i jamstvo će biti poništeno.
- Prije svake uporabe provjerite nema li na proizvodu i nastavcima kakvih oštećenja. Ako je uređaj oštećen ili na njemu ima bilo kakvih nedostataka, nemojte ga više rabiti. Ako uređaj padne i nakon toga ne radi normalno, nemojte ga rabiti i kontaktirajte postprodajnu službu. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili osobe sličnih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.



**OPREZ** : Prije pranja u vodi iz uređaja iskopčajte kabel za napajanje. Pogodno za čišćenje pod mlazom vode. Može se rabiti u kadi ili pod tušem.

- Za čišćenje uređaja nikada nemojte rabiti perilicu za posuđe. Uređaj nemojte čistiti abrazivnim ni korozivnim proizvodima.
- Uređaj nemojte rabiti ako je temperatura ispod 15 °C ili iznad 35 °C. Uvijek ga držite na ravnoj površini koja je otporna na toplinu. Uređaj nikad nemojte dovesti u kontakt s drugim zapaljivim materijalima. Ako uređaj tijekom uporabe postane vrlo vruć, izbjegavajte kontakt s kožom.
- Kako biste izbjegli pregrijavanje, uređaj rabite sporo i bez primjene sile.

-  Odvojiva jedinica za napajanje

- **UPOZORENJE:** Za punjenje baterije rabite samo jedinicu za napajanje i postolje YSL0056E-E050050 koje je isporučeno uz uređaj. Za optimalno punjenje uređaj treba pravilno umetnuti u postolje. Provjerite je li uređaj kompatibilan sa strujnom mrežom u vašoj zemlji. Uređaj nemojte iskopčavati povlačenjem kabela. Nemojte rabiti produžni kabel.
- Uređaj se mora iskopčati nakon što se baterija napuni do kraja, prije čišćenja ili u slučaju nepravilnog rada.
- Ovaj uređaj sadrži baterije koje mogu zamijeniti samo kvalificirane osobe.

## ZABRANJENA UPORABA

- Kako ne bi došlo do iritacije, pazite da ne rabite nikakve druge proizvode za piling ni agresivne proizvode kao što su pilinzi, alkohol, gлина...

Ovaj uređaj namijenjen je njezi kože, ne radi se o medicinskom uređaju. Ako uzimate lijekove ili imate zdravstvenih problema, prije uporabe uređaja obratite se liječniku. Uređaj rabite samo na licu, nemojte ga rabiti na očima ili tijelu. Uređaj uvijek pomičite po koži.

- Uređaj nemojte rabiti:
  - Ako imate ugrađeni medicinski uređaj (srčani stimulator, slušni aparat...)
  - S medicinskim kremama ili kremama koje sadrže fotoosjetljive tvari
  - S eteričnim uljima, kozmetikom kućne izrade\* i korozivnim proizvodima

- Na oštećenoj ili koži opečenoj suncem
- Nemojte rabiti na: proširenim venama, madežima, ako patite od ekcema, upale...
- Ako ste trudni\*

- Prekinite uporabu uređaja ako dođe do alergije, iritacije, crvenila ili ako osjetite bol ili bilo kakvu nelagodu. Ako nosite piercing ili nakit na područjima koja ćete tretirati, skinite ih prije uporabe uređaja. Pazite da uređaj ne rabite blizu tih područja.

\* *Naš proizvod nije testiran u tim uvjetima, zatražite liječnički savjet.*

## ČIŠĆENJE – ODRŽAVANJE – ODLAGANJE – PRENOŠENJE

- Prije čišćenja provjerite je li uređaj isključen.
- Nakon svake uporabe četku očistite čistom vodom i osušite.
- Kako biste napunili uređaj Reset & Boost Skin Duo, postavite jedinicu u držač za odlaganje pazeći da je simbol baterije na držaču pravokutno s malom bijelom točkom na uređaju. Indikatorska lampica trebala bi svijetliti kad je proizvod pravilno postavljen. Kad se uređaj napuni, isključite adapter iz napajanja. Uređaj nemojte puniti ni čuvati na mjestima visoke temperature.

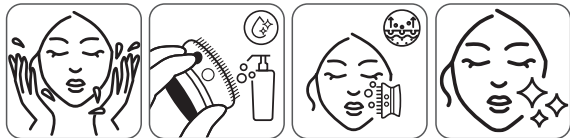
## PRIJE PRVE UPORABE

- Rowenta vam zahvaljuje što ste kupili Reset & Boost Skin Duo.
- My Beauty Routine Reset & Boost Skin Duo na dvije strane jednog uređaja kombinira dvije komplementarne radnje koje su potrebne zrelog koži. Nuđeći optimalnu učinkovitost za lice i vrat, objedinjene tehnologije daju odgovor za svakodnevnu njegu kože kod kuće kojom usporavate znakove starenja. Rowentin 2 u 1 odgovor omogućuje jednostavno poduzimanje koraka za usporavanje znakova starenja i zdravu njegu kože te potpunu obnovu kože u manje u 3 minute.
- U prvom koraku kombinirane tehnologije Reset & Boost Skin Duo s trozubnim silikonskim čekinjama i vibracijama (2 brzine) savršeno čiste kožu lica i vrata. Uređaj je nježan i precizan, njegova tehnologija i dizajn posebno su prilagođeni svakodnevnoj njezi kože jer je pripremaju za potpunu i učinkovitu njegu za usporavanje znakova starenja.
- U drugom koraku tehnologije za zagrijavanje (toplina od 42 °C) i vibraciju u uređaju Reset & Boost Skin Duo, inspirirane drevnim

tehnikama masaže vrućim kamenom, poboljšavaju prodor aktivnih sastojaka u kožu lica i vrata. Slobodno možete odabrati svoje proizvode za ljepotu, ovaj uređaj pojačat će njihov učinak i vašu kožu učiniti čvršćom i mladom.

- Prije prve uporabe napunite bateriju do kraja.
- Prije no što počnete, pažljivo pročitajte sljedeće upute i čuvajte priručnik na sigurnom mjestu.

## UPORABA UREĐAJA



### • Čišćenje kože - 1 min :

Ispirite lice čistom vodom i uobičajeni proizvod za čišćenje lica (gel, pjenu, ulje...) nanesite izravno na četku ili na lice.

Za uključivanje uređaja pritisnite i držite tipku „kap vode“ (način za čišćenje).

Pritisnite drugi put za intenzivnije vibracije.

Radite male krugove po cijelom licu, izbjegavajući područje oko očiju.

Vaš uređaj automatski će se zaustaviti nakon 1 minute.

Ispirite lice čistom vodom.



### • Pojačavanje učinka proizvoda za njegu kože - from 2 min :

Nanesite dnevnu kremu, serum ili masku.

Pritisnite i držite tipku za zagrijavanje (način za pojačavanje).

Pritisnite drugi put za intenzivnije vibracije.

Radite male krugove po cijelom licu, izbjegavajući područje oko očiju.

Vaš uređaj automatski će se zaustaviti nakon 3 minute.

## U SLUČAJU PROBLEMA

Vaš se uređaj isključuje tijekom uporabe:

- Provjerite je li baterija dovoljno napunjena
- Vodite računa da na kožu ne primjenjujete previše pritiska tijekom uporabe.
- Ako se radi o bilo kojem drugom razlogu, odnesite uređaj u servis.

## ZAŠTITA OKOLIŠA NA PRVOM MJESTU:



Vaš uređaj sadrži vrijedne materijale koji se mogu ponovno uporabiti ili reciklirati. Ostavite ga na lokalnom mjestu za prikupljanje otpada.

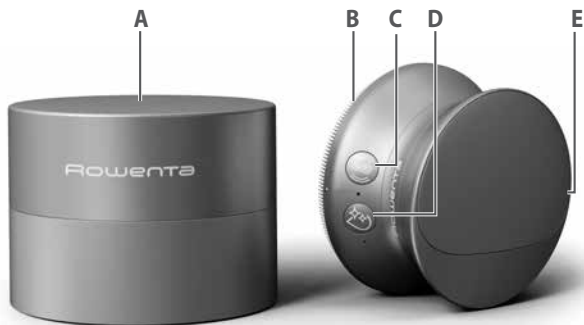
### Recikliranje baterija:

Prije no što izvadite litij-ionske baterije, u potpunosti ih ispraznite. Otvorite odjeljak za baterije s pomoću alata, presijecite sve veze i reciklirajte baterije na siguran način.

U Ujedinjeno Kraljevstvo uvozi Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

**Ove upute dostupne su i na našem web-mjestu [www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)**

## APRAŠYMAS



A - ĮKROVIMO IR LAIKYMO DEŽUTĖ

B - VALOMOJI PUSĖ SU SILIKONINIAIS ŠERELIAIS

C - STIPRINIMO REŽIMO FUNKCIJA

D - VALYMO REŽIMO MYGTUKAS

E - STIPRINIMO PUSĖ SU ŠILDYMO TECHNOLOGIJA

## SAUGOS NURODYMAI

- Siekiant užtikrinti jūsų saugumą, šis prietaisas atitinka galiojančius standartus ir reglamentus (žemos įtampos direktyva, elektromagnetinis suderinamumas, aplinkos apsauga...).
- Kaip papildomą apsaugos priemonę rekomenduojame vonios kambarių energiją tiekiančioje elektros grandinėje sumontuoti liekamosios srovės skirtumo įrenginį, kuris veiktų ne didesniu kaip

30 mA stipriu. Klauskite montuotojo patarimo.


- Šalims, kurioms taikomi ES reglamentai (CE ženklিনimas): šio įrenginio negali naudoti jaunesni kaip 8 metų amžiaus vaikai. Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams) su ribotais fiziniais, jutimniais ar protiniais gebėjimais arba asmenims, neturintiems pakankamai žinių ir įgūdžių, nebent už jų saugumą atsakingi asmenys juos prižiūri ir suteikia naudojimosi prietaisu instrukcijas, ir jie supranta susijusią riziką. Neleiskite jaunesniems kaip 8 metų amžiaus vaikams žaisti su buitiniu prietaisu. Neleiskite jaunesniems kaip 8 metų amžiaus vaikams valyti prietaiso ar atlikti jo techninės priežiūros. Šiame prietaise yra akumuliatoriai, kuriuos gali pakeisti tik reikiamą kvalifikaciją turintys asmenys. Prieš išmetant buitinį prietaisą būtina išimti akumuliatorių. Išimant akumuliatorių, buitinį prietaisą

reikia atjungti nuo elektros tinklo. Akumuliatorių reikia išmesti saugiai.

- Šalims, kurioms netaikomi ES reglamentai: šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (taip pat vaikams) su ribotais fiziniais, jutimiais ar protiniais gebėjimais arba asmenims, neturintiems pakankamai žinių ir įgūdžių, nebent už jų saugumą atsakingi asmenys juos prižiūri ir suteikia naudojimosi prietaisu instrukcijas. Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Šis gaminys buvo suprojektuotas naudoti tik butyje. Jei gaminys naudojamas komercinei veiklai, naudojamas netinkamai arba nesilaikant instrukcijų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės ir garantija nebus taikoma.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad produktas ir priedai neturi jokių defektų. Jei buitinis prietaisas yra pažeistas arba turi trūkumų, nebenaudokite jo. Jei jūsų prietaisas nukrenta arba buvo numestas ir ima netinkamai veikti, nebenaudokite jo ir susisiekite su techninės priežiūros centru. Jei maitinimo laidas yra pažeistas, siekiant išvengti pavojaus jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros specialistas arba panašios kvalifikacijos asmenys.



**DĖMESIO:** prieš valydami vandeniu, atjunkite rankoje laikomą dalį nuo maitinimo laido. Galima valyti tekančiu vandeniu. Galima naudoti vonioje arba duše. .

- Niekada neplaukite prietaiso indaplovėje. Nevalykite prietaiso abrazyviniais arba koroziniais produktais.
- Nenaudokite šio prietaiso mažesnėje kaip 15 °C ar didesnėje kaip 35 °C temperatūroje. Visada laikykite jį ant plokščio ir karščio atspaus paviršiaus. Saugokite nuo sąlyčio su kitomis degiomis medžiagomis. Jei naudojant prietaisas labai įkaista, venkite sąlyčio su oda.
- Kad prietaisas neperkaistų, naudokite jį lėtai ir per daug nespausdami.
-  Nuimamas tiekimo blokas
- ĮSPĖJIMAS: norėdami pakartotinai įkrauti akumuliatorių naudokite tik su šiuo buitiniu prietaisu tiekiamą maitinimo bloką ir pagrindą YSL0056E-E050050. Optimaliam įkrovimui užtikrinti buitinių prietaisų reikia tinkamai įstatyti į pagrindą. Įsitikinkite, kad prietaisas atitinka jūsų šalies elektros tiekimo tinklą. Neatjunkite laido traukdami už maitinimo laido. Nenaudokite ilgtinuvo.
- Visiškai įkrovus akumuliatorių, prieš valant arba pastebėjus neįprastą veikimą, prietaisą būtina atjungti nuo elektros tinklo.
- Šiame prietaise yra akumulatoriai, kuriuos gali pakeisti tik reikiamą kvalifikaciją turintis asmuo.

#### draudžiamas naudojimas

- Norėdami išvengti dirginimo nenaudokite kitų šveičiamųjų ir agresyvių produktų, tokių kaip šveitikliai, alkoholis, molis... Šis buitinis prietaisas yra skirtas odos priežiūrai, tai nėra medicinos prietaisas. Jei vartojate vaistus arba turite sveikatos problemų, prieš naudodami prietaisą pasitarkite su gydytoju. Prietaisą naudokite tik ant veido – nenaudokite ant akių ar kūno. Naudodami prietaisą ant odos, nuolat jį judinkite.

- Nenaudokite prietaiso:
  - jei jums įtaisytas medicinos prietaisas (širdies stimulatorius, klausos aparatas...);
  - su medicininiais tepalais ar kremais, kurių sudėtyje yra šviesai jautrių medžiagų;
  - su eteriniais aliejais, namie pagaminta kosmetika\* ir koroziniais produktais\*
  - ant pažeistos arba saulėje nudegusios odos;
  - nenaudokite ant: varikozinių venų, apgamų, jei sergate egzema, odos uždegimu ir t. t.;
  - jei esate nėščia.\*

Nebenaudokite prietaiso atsiradus alerginei reakcijai, dirginimui, paraudimui arba pajūtę skausmą ar bet kokį nemalonų pojūtį. Jei vietoje, ant kurių pageidaujate naudoti prietaisą, turite auskarų ar kitų papuošalų, išsiimkite juos prieš naudojimą. Stenkitės nenaudoti prietaiso šalia šių vietų.

\* *Mūsų produktas nebuvo išbandytas šiomis sąlygomis, patarimų teiraukitės gydytojo.*

## VALYMAS - TECHNINĖ PRIEŽIŪRA - LAIKYMAS - TRANSPORTAVIMAS

- Prieš valydami prietaisą įsitikinkite, kad jis yra išjungtas.
- Kiekvieną kartą panaudoję nuvalykite šepetėlį švariu vandeniu ir nusausinkite.
- Norėdami įkrauti savo „Reset & Boost Skin Duo“ įstatykite prietaisą į laikymo atramą taip, kad ant atramos esantis baterijos simbolis būtų sulygiuotas su mažu baltu taškeliu ant prietaiso. Tinkamai įstatius prietaisą, įsiziębs indikatorius lemputė. Įkrovę prietaisą atjunkite adapterį nuo maitinimo tinklo. Neįkraukite ir nelaikykite prietaiso aukštoje temperatūroje.

## PRIEŠ NAUDOJANT PIRMĄ KARTĄ

- „Rowenta“ dėkoja, kad įsigijote „Reset & Boost Skin Duo“.
- „My Beauty Routine Reset & Boost Skin Duo“ viename prietaise apjungia du vienas kitą papildančius veiksmus (abiejose pusėse) taip atliepdamas brandžios odos poreikius. Šios dvi technologijos pasižymi optimaliu veiksmingumu prietaisą naudojant ant veido ir kaklo – tai papildo jūsų kasdienę jauninamąją rutiną namuose.

„Rowenta“ prietaisas „2 viename“ supaprastina odos priežiūrą, kad ši atrodytų jauniau ir būtų sveika – oda visiškai atnaujinama per mažiau kaip 3 minutes.

- Dvigubos „Reset & Boost Skin Duo“ technologijos pirmąjį veiksmą atlieka vibruojantys (2 greičių) trišakiai silikoniniai šereliai, puikiai nuvalantys jūsų veidą ir kaklą. Švelnių ir tikslių šerelių technologija bei dizainas specialiai pritaikyti brandžiai odai, kad kiekvieną dieną ją atkurtų ir paruoštų visapusei bei veiksmingai jauninamajai priežiūros rutinai.
- Antruoju veiksmu „Reset & Boost Skin Duo“ kaitinimo (42 °C karštis) ir vibracijos technologijos, kurias įkvėpė senovinio masažo karštais akmenimis metodai, padidina aktyviųjų ingredientų įsiskverbimą į veido bei kaklo odą. Galėsite pasirinkite pageidaujamas grožio produktus, kad prietaisas sustiprintų jų poveikį ir oda atrodytų stangresnė ir jaunesnė.
- Prieš naudodami pirmą kartą visiškai įkraukite akumuliatorių.
- Pirmiausia atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir laikykite vadovą saugioje vietoje.

## BUITINIO PRIETAISO NAUDOJIMAS



- **Nuvalykite odą - 1 min :**  
Nuplaukite odą švariu vandeniu ir tepkite įprastai naudojamą valiklį tiesiai ant šepetėlio arba veido (gelį, putas, aliejų...). Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite ir palaikykite nuspaudę vandens lašo mygtuką (valymo režimas). Jei pageidaujate intensyvesnės vibracijos, paspauskite jį dar kartą. Veskite prietaisą nedideliais ratais per visą veidą, venkite akių srities. Prietaisas automatiškai sustos praėjus 1 minutei. Nuplaukite veidą švariu vandeniu.



• **Sustiprinkite odos priežiūros rutīnā - from 2 min :**

Užtepkite dieninio krēmo, seruma arba kaukės.

Paspauskite ir palaikykite nuspaudę kaitinimo mygtuką (stiprinimo režimas).

Jei pageidaujate intensyvesnės vibracijos, paspauskite jį dar kartą.

Veskite prietaisą nedideliais ratais per visą veidą, venkite akių srities.

Prietaisas automatiškai sustos praėjus 3 minutėms.

## IŠKILUS PROBLEMOMS

Naudojimo metu prietaisas išsijungia:

- Patikrinkite, ar akumulatorius yra pakankamai įkrautas.
- Įsitinkite, ar ne per daug spaudžiate prietaisą naudojimo metu.
- Jei kiltų kitų problemų, grąžinkite prietaisą į techninės priežiūros centrą.

## SVARBIAUSIA – APSAUGOTI APLINKĄ :



Prietaisė yra vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti.

Pristatykite jį į buitinių atliekų surinkimo vietą.

Akumuliatorių perdirbimas

■ Prieš išimdami ličio jonų akumulatorius, visiškai juos iškraukite.

Naudodamiesi įrankiu atidarykite akumulatoriaus skyrių, nupjaukite visas jungtis ir perduokite akumulatorius saugiai perdirbti.

JK importuotojas „Groupe SEB (UK) Ltd“

Ditton Park

Riding Court Road

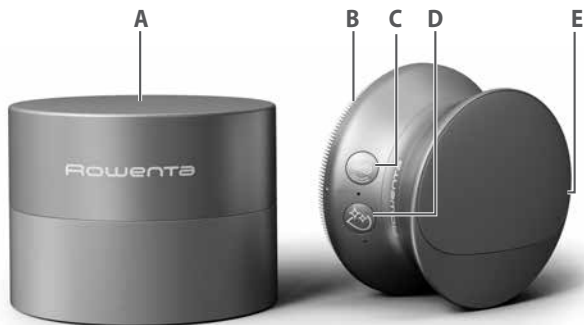
Datchet SL3 9LL

Šias instrukcijas taip pat galite rasti mūsų svetainėje

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

LV

## APRAKSTS



A - UZLADES UN GLABASANAS KONTEINERS

D - TIRISANAS REZIMA POGA

B - TĪRĪŠANAS PUSE AR SILIKONA SARIŅIEM

E - PLŪSMAS PALIELINĀŠANAS PUSE AR SILDĪŠANAS TEHNOLOĢIJU

C - PLŪSMAS PALIELINĀŠANAS REZĪMA POGA

## DROŠĪBAS INSTRUKCIJA

- Rūpējoties par jūsu drošību, šī ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem (zemsprieguma direktīvas, elektromagnētiskās saderības, vides u.c. prasībām).
- Kā papildu drošības līdzekli mēs iesakām uzstādīt paliekošās strāvas starpības noteikšanas ierīci elektriskajā kontūrā, kas apgādā vannas istabu, darbojoties

ar ne vairāk kā 30 mA. Lūdziet padomu elektriķim.

- Valstīm, uz kurām attiecas ES regulējums (CE zīme). Šo ierīci nedrīkst lietot bērni līdz 8 gadu vecumam. Personas (tai skaitā arī bērni), kas ierobežotu fizisko, sensoro un garīgo spēju vai pieredzes trūkuma un nezināšanas dēļ nespēj droši lietot ierīci, nedrīkst darboties ar to, ja blakus nav par drošību atbildīgās personas, kas uzrauga situāciju vai sniedz norādījumus par ierīces lietošanu, kā arī saprot iespējamus riskus. Neļaujiet bērniem līdz 8 gadu vecumam rotaļāties ar ierīci. Bērni līdz 8 gadu vecumam nedrīkst bez uzraudzības tīrīt ierīci vai veikt tās apkopes procedūras. Šajā ierīcē ir akumulators, ko var nomainīt tikai kvalificētas personas. Pirms ierīces utilizēšanas akumulators ir jāizņem. Pirms akumulatora izņemšanas ierīce ir jāatvieno no elektrotīkla. No akumulatora ir jāatbrīvojas drošā veidā.


- Citām valstīm, uz kurām neattiecas ES regulējums. Personas (tai skaitā arī bērni), kas ierobežotu fizisko, sensoro un garīgo spēju vai pieredzes trūkuma un nezināšanas dēļ nespēj droši lietot ierīci, nedrīkst darboties ar to, ja blakus nav par drošību atbildīgās personas, kas uzrauga situāciju vai sniedz norādījumus par ierīces lietošanu. Uzaugiet bērnus, lai pārliecinātos, ka viņi ierīci neizmanto kā rotaļlietu.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai vienīgi mājāsaimniecības vajadzībām. Jebkura ierīces izmantošana komerciālos nolūkos, neatbilstoša lietošana vai norādījumu neievērošana atbrīvo ražotāju no jebkādas atbildības, un garantija zaudē spēku.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai izstrādājumam un piederumiem nav nekādu defektu. Ja ierīce ir bojāta vai tai ir defekti, nelietojiet to. Ja ierīce nokrīt un pēc tam nedarbojas kā parasti, nelietojiet to un sazinieties ar pēcpārdošanas servisu. Ja strāvas vads ir bojāts, tad, lai izvairītos no apdraudējuma, tas ir jānomaina ražotājam, ražotāja servisa pārstāvim vai līdzīgi kvalificētām personām.



**UZMANĪBU!** Atvienojiet rokā turamo daļu no strāvas vada pirms tīrīšanas ūdenī. Piemērota mazgāšanai tekošā ūdenī. Var izmantot tikai vannā vai dušā.



- Nekādā gadījumā nemezģāriet ierici trauku mašīnā. Netīriet ierici ar abrazīviem vai kodīgiem tīrīšanas līdzekļiem.
- Nelietojiet ierici, ja gaisa temperatūra ir zemāka par 15 °C vai augstāka par 35 °C. Vienmēr glabājiet to uz lidenas, nesakarstošas virsmas. Nekādā gadījumā nepieļaujiet saskari ar citiem uzliesmojošiem materiāliem. Ja lietošanas laikā ierice sakarst, nelieciet to pie ādas.
- Lai izvairītos no sakaršanas, ierice jālieto lēni un bez piepūles.

•  Noņemams barošanas bloks

- BRĪDINĀJUMS! Lai uzlādētu akumulatoru, lietojiet tikai šīs ierices komplektā esošo barošanas bloku un pamatni YSL0056E-E050050. Lai nodrošinātu optimālu uzlādi, ierice ir pareizi jāievieto pamatnē. Pārlicinieties, vai ierice ir piemērota lietošanai jūsu valsts barošanas elektrotīklā. Neatvienojiet kontaktdakšu no rozetes, velkot aiz vada. Nelietojiet pagarinātājvadu.
- Ierice ir jāizslēdz, ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, pirms tīrīšanas vai nepareizas darbības gadījumā.
- Šajā ierīcē ir akumulators, ko var nomainīt tikai kvalificētas personas.

## AIZLIEGTA LIETOŠANA

- Lai izvairītos no iekaisuma, neizmantojiet citus pilinga un intensīvus izstrādājumus, piemēram, skrubiņus, spirtu, mālu...

Šī ir ādas kopšanas ierice, nevis medicīniska ierice. Ja lietojat zāles vai jums ir kāda medicīniska problēma, lūdz, sazinieties ar savu ārstu, pirms lietojat šo ierici. Šo ierici var lietot tikai sejas ādai, nevis uz acīm vai pārējā ķermeņa. Lietojot ierici, vienmēr virziet to pa ādu.

- Nelietojiet ierici:
  - Ja jums ir uzstādīta medicīniska ierice (kardiostimulators, dzirdes aparāts...)
  - Kopā ar medicīniskiem krēmiem vai krēmu, kas satur fotosensitīvas vielas
  - Kopā ar ēteriskajām eļļām, mājās gatavotu kosmētiku\* un kodīgiem izstrādājumiem
  - Uz bojātas vai saulē apdegušas ādas
  - Uz varikozām vēnām, dzimumzīmēm, ja jums ir ekzēma, iekaisums...
  - Ja jums ir grūtniecība\*

- Lūdzu, pārtrauciet lietot ierici, ja parādās alerģija, kairinājums, apsārtums, sāpes vai diskomforts. Ja apstrādājamās ķermeņa zonās ir pirsings vai rotaslietas, pirms ierices lietošanas izņemiet tās. Uzmanieties un nelietojiet ierici šo sejas zonu tuvumā.

\* *Mūsu produkts nav pārbaudīts šādos apstākļos. Lūdziet medicīnisku konsultāciju.*

## TĪRĪŠANA – APKOPE – GLABĀŠANA – TRANSPORTĒŠANA

- Pirms ierices tīrīšanas ierīcei ir jābūt izslēgtai.
- Pēc katras lietošanas reizes izskalojiet suku ar tīru ūdeni un izžāvējiet.
- Lai uzlādētu Reset & Boost Skin Duo, ievietojiet ierici lādētājā, salāgojot akumulatora simbolu uz lādētāja ar mazo, balto punktu uz ierices. Kad izstrādājums ir pareizi novietots, iedegas indikatora lampiņa. Kad ierices uzlāde ir pabeigta, noteikti atvienojiet adapteri no strāvas. Neuzlādējiet un neuzglabājiet ierici augstas temperatūras zonā.

## PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

- Rowenta izsaka pateicību par to, ka iegādājāties Reset & Boost Skin Duo.
- My Beauty Routine Reset & Boost Skin Duo apvieno vienā ierīcē divas papildinošas darbības abās ierices pusēs, lai pielāgotos nobriedušas ādas vajadzībām. Nodrošinot optimālu rezultātu uz sejas un kakla, apvienotās tehnoloģijas ir jūsu ikdienā nepieciešamā ādas pretnovocošanās procedūra mājās. Rowenta „divi vienā” risinājums ļauj viegli ieviest pretnovocošanās un veselīgas ādas uzturēšanas procedūru, lai veiktu pilnu ādas atjaunošanas procedūru mazāk nekā 3 minūšu laikā.
- Pirmajā soli Reset & Boost Skin Duo apvienotās tehnoloģijas ar Trident silikona sariņiem un vibrācijām (2 ātrumi) perfekti attīra jūsu sejas un kakla ādu. Saudzīga un precīza — ierices tehnoloģija un konstrukcija ir īpaši izstrādāta nobriedušas ādas kopšanai ikdienā, sagatavojot to pilnīgai un efektīvai pretnovocošanās procedūrai.
- Otrajā soli Reset & Boost Skin Duo sildīšanas (42 °C karstums) un vibrējošās tehnoloģijas, iedvesmojoties no senajām karsto akmeņu masāžas metodēm, uzlabo aktīvo vielu iekļūšanu sejas un kakla ādā. Varat brīvi izvēlēties savus personiskos skaistumkopšanas izstrādājumus,

- un ierīce pastiprinās to iedarbību, padarot jūsu ādu stingrāku un jaunāku.
- Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru.
- Sākumā, lūdzu, rūpīgi izlasiet tālāk minētās instrukcijas un glabājiet rokasgrāmatu drošā vietā.

## IERĪCES LIETOŠANA



### • Ādas attīrīšana - 1 min:

Noskalojiet seju ar tīru ūdeni un uzklājiet savu ierasto attīrošo līdzekli tieši uz suku vai sejas (gels, putas, eļļa...).

Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet un turiet „ūdens piliena” pogu (attīrīšanas režīms).

Nospiediet otrreiz, lai iegūtu intensīvākas vibrācijas.

Veiciet nelielu aplūš viscaur pāri sejai, izvairoties no acu zonas.

Ierīce automātiski apturēs darbību pēc 1 minūtes.

Noskalojiet seju ar tīru ūdeni.



### • Ādas kopšanas līdzekļa aktivizēšana - from 2 min

Uzklājiet dienas krēmu, serumu vai masku.

Nospiediet un turiet nospiešu sildīšanas pogu (plūsmas palielināšanas režīms).

Nospiediet otrreiz, lai iegūtu intensīvākas vibrācijas.

Veiciet nelielus aplūš pāri sejai, izvairoties no acu zonas.

Ierīce automātiski apturēs darbību pēc 3 minūtēm.

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ierīce izslēdzas lietošanas laikā:

- Pārbaudiet, vai akumulatora uzlādes līmenis ir pietiekams.
- Pārļiecinieties, vai nespiežat ierīci pārāk spēcīgi pie ādas.
- Ja iemesls ir cits, nogādājiet ierīci atpakaļ servisa centrā.

## VIDES AIZSARDZĪBA IR PIRMAJĀ VIETĀ!



Ierīce satur vērtīgus materiālus, kurus var atgūt vai atkārtoti pārstrādāt. Nogādājiet to vietējā sadzīves atkritumu savākšanas punktā.

### ■ Akumulatora pārstrāde:

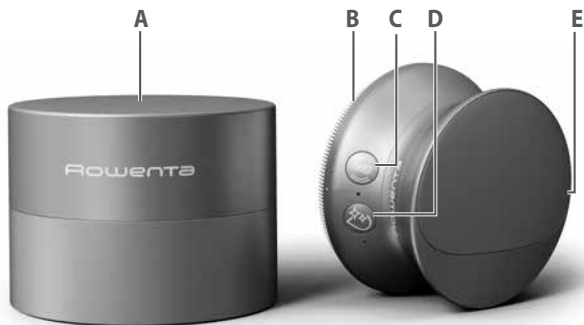
Pirms litiņa jonu akumulatora izņemšanas izlādējiet to pilnībā.

Atveriet akumulatora nodalījumu ar kādu instrumentu, pārgrieziet visus savienojumus un pēc tam droši nododiet akumulatoru atkārtotai pārstrādei.

Importētājs Apvienotajā Karalistē: Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Šīs instrukcijas ir pieejamas arī mūsu tīmekļa vietnē

[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)



A - KUTIJA ZA PUNJENJE I SKLADIŠTENJE

B - STRANA ZA ČIŠĆENJE SA SILIKONSKIM DLAČICAMA

C - BOOST REŽIM

D - REZIM CISCENJA

E - BOOST STRANA SA TEHNOLOGIJOM GREJANJA

## BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

• Radi vaše bezbednosti, ovaj aparat je napravljen u skladu sa svim važećim standardima i propisima (direktivama o niskom naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, životnoj sredini itd.).

• Kao dodatna bezbednosna mera, preporučuje se da se u strujno kolo koje napaja kupatilo ugradi diferencijalni uređaj za zaostalu struju čija radna struja ne prelazi 30 mA. Zatražite savet od instalatera.

• Za zemlje koje podležu propisima Evropske Unije (oznaka CE): Ovaj uređaj ne smeju da koriste deca koja imaju manje od 8 godina. Ovaj aparat nije predviđen da ga upotrebljavaju osobe (uključujući decu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, osim ako ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu bezbednost ili ako ih je prethodno uputila u način upotrebe aparata i razume uključene rizike. Ne treba dozvoliti deci koja imaju manje od 8 godina da se igraju aparatom. Deca koja imaju manje od 8 godina ne smeju da čiste ili održavaju aparat. Ovaj aparat sadrži baterije koje mogu da zamene samo kvalifikovane osobe. Baterija mora da se ukloni iz aparata pre odbacivanja. Aparat mora biti isključen iz električne mreže pri uklanjanju baterije. Bateriju treba bezbedno odložiti.

• Za zemlje koje ne podležu propisima Evropske Unije: Ovaj aparat nije predviđen da ga upotrebljavaju osobe (uključujući decu) ograničenih fizičkih, čulnih ili mentalnih sposobnosti ili nedovoljnog iskustva i znanja, osim ako ih nadgleda osoba odgovorna za njihovu

bezbednost ili ako ih je prethodno uputila u način upotrebe aparata. Decu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju aparatom.

- Ovaj aparat je namenjen samo za upotrebu u zatvorenim prostorima u domaćinstvu. Proizvođač ne preuzima odgovornost i garancija se ne primenjuje u slučaju komercijalne upotrebe, nepropisne upotrebe ili nepostupanja u skladu sa uputstvima.

- Pre svake upotrebe, uverite se da proizvod i pribor nemaju nikakve nedostatke. Ako je uređaj oštećen ili neispravan, nemojte ga više koristiti. Ako aparat padne i nakon toga radi neispravno, nemojte ga više koristiti i obratite se korisničkoj službi. Ako je kabl za napajanje oštećen, moraju ga zameniti proizvođač, servisni agent ili drugo kvalifikovano lice kako bi se sprečila opasnost.




**OPREZ:** Pre pranja vodom, odvojite ručni deo od kabla za napajanje. Možete da perete pod mlazom vode iz slavine. Može se koristiti u kupatilu ili pod tušem.

- Nikada ne perite aparat u mašini za pranje sudova. Ne čistite aparat abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
- Ne koristite aparat na temperaturi nižoj od 15°C ili višoj od 35°C. Uvek ga držite na ravnoj površini otpornoj na toplotu. Nikada ne stavljajte

aparat u kontakt sa drugim zapaljivim materijalima. Ako se aparat jako zagreje tokom upotrebe, izbegavajte kontakt sa kožom.

- Da biste izbegli pregrevanje, aparat treba da koristite polako i bez napora.

-  Demontažna jedinica za napajanje

- **UPOZORENJE:** Koristite isključivo jedinicu za napajanje i bazu YSL0056E-E050050 koje ste dobili uz aparat da biste napunili bateriju. Radi optimalnog punjenja, aparat treba da bude pravilno postavljen u bazu. Proverite da li je aparat u skladu sa električnom mrežom u vašoj zemlji. Ne isključujte aparat iz struje povlačenjem za strujni kabl. Ne koristite produžni električni kabl.
- Uređaj se mora isključiti iz struje kada se baterija u potpunosti napuni, pre čišćenja ili u slučaju da ne radi pravilno.
- Ovaj aparat sadrži baterije koje može da zameni samo kvalifikovana osoba.

#### ZABRANJENO PRI UPOTREBI

- Da biste izbegli iritaciju, vodite računa da ne koristite druge proizvode za ekfolijaciju i agresivne proizvode poput pilinga za telo, alkohola, gline...

Izbegavajte područje kože oko očiju. Ovaj aparat je aparat za negu kože, a ne medicinski uređaj. Ako uzimate lekove ili patite od bilo kakvih zdravstvenih problema, obratite se lekaru pre upotrebe aparata. Obavezno koristite aparat samo na licu i izbegavajte kontakt sa očima ili telom. Uvek koristite aparat na koži u pokretima.

- Nemojte da koristite aparat:
  - Ako imate ugrađeni medicinski uređaj (pejsmejker, slušni aparat ...)
  - Sa medicinskim kremama ili kremama koje sadrže fotoosetljive supstance
  - Sa esencijalnim uljima, domaćom kozmetikom\* i korozivnim proizvodima
  - Na oštećenoj ili opečenoj koži
  - Ne koristiti za: proširene vene, mladeže, belege, ako patite od ekcema, upale...
  - Ako ste trudni\*

Prestanite da koristite aparat u slučaju alergije, iritacije ili crvenila, odnosno, ako osetite bol ili bilo kakve znake neugodnosti. Ako nosite pirsinge ili nakit na područjima koje treba tretirati, skinite ih pre upotrebe uređaja. Vodite računa da ne koristite aparat pored tih područja.

\* Naš proizvod nije testiran u tim uslovima, zatražite savet lekara.

## ČIŠĆENJE – ODRŽAVANJE – SKLADIŠTENJE – TRANSPORT

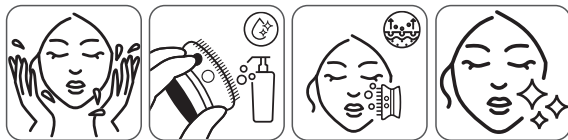
- Pre čišćenja aparata proverite da li je aparat isključen.
- Nakon svake upotrebe, operite četku čistom vodom i osušite je.
- Da biste napunili uređaj Reset & Boost Skin Duo, postavite jedinicu u ležište za odlaganje, pazeci da simbol baterije na ležištu bude poravnat sa malom belom tačkom na aparatu. Lampica indikatora bi trebalo da svetli kada je proizvod pravilno postavljen. Kada se završi punjenje uređaja, isključite adapter iz napajanja. Nemojte puniti niti čuvati aparat u okruženju visoke temperature.

## PRE PRVE UPOTREBE

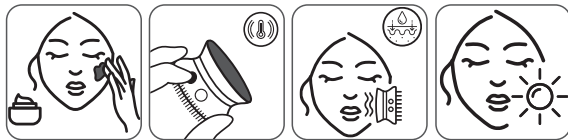
- Rowenta vam zahvaljuje što ste kupili Reset & Boost Skin Duo.
- My Beauti Routine Reset & Boost Skin Duo na jednom uređaju ponovo spaja dve komplementarne radnje dizajnirane sa obe strane, što odgovara očekivanjima zrele kože. Nudeći optimalnu efikasnost za lice i vrat, ujedinjene tehnologije pružaju svakodnevni komplementarni odgovor na kućnu rutinu nege kože u zaštiti od starenja. Proizvod kompanije Rowenta predstavlja odgovor 2 u 1 koji olakšava primenu koraka za sprečavanje starenja i zdravu kožu, za potpunu obnovu kože za manje od 3 minuta.
- U prvom koraku, Reset & Boost Skin Duo kombinovane tehnologije, sa trozubnim silikonskim dlačicama i vibracijama (2 brzine), ostavljaju kožu lica i vrata savršeno očišćenom. Nežan i precizan aparat, sa tehnologijom i dizajnom posebno osmišljenim za zrelu kožu, svakodnevno obnavlja kožu, pripremajući je za potpunu i efikasnu rutinu protiv starenja.
- U drugom koraku, Reset & Boost Skin Duo grejne (42°C toplote) i vibracione tehnologije, inspirisane drevnim tehnikama masaže vrućim kamenom, poboljšavaju prodiranje aktivnih sastojaka u kožu lica i vrata. Uz slobodu biranja personalizovanih kozmetičkih proizvoda, pojačava njegove efekte, čineći vašu kožu čvršćom i mlađom.

- Napunite bateriju u potpunosti pre prve upotrebe.
- Za početak, pažljivo pročitajte sledeća uputstva i čuvajte uputstvo na sigurnom mestu.

## KORIŠĆENJE APARATA



- **Očistite kožu - 1 min:**  
Isperite lice čistom vodom i nanesite uobičajeno sredstvo za čišćenje direktno na četku ili na lice (gel, pena, ulje...).  
Da biste ponovo uključili aparat, pritisnite i zadržite taster „kap vode“ (režim čišćenja).  
Pritisnite još jednom za intenzivnije vibracije.  
Pravite male krugove po celom licu, izbegavajući područje oko očiju.  
Vaš uređaj će se automatski zaustaviti nakon 1 minuta.  
Zatim operite lice čistom vodom.



- **Poboljšajte negu kože - from 2 min:**  
Nanesite dnevnu kremu, serum ili masku.  
Pritisnite i zadržite taster za zagrevanje (Boost režim).  
Pritisnite još jednom za intenzivnije vibracije.  
Pravite male krugove po celom licu, izbegavajući područje oko očiju.  
Vaš aparat će se automatski zaustaviti nakon 3 minuta.

## U SLUČAJU PROBLEMA

Aparat se isključuje tokom upotrebe:

- Proverite da li je nivo napunjenosti baterije dovoljan za rad.
- Proverite da li vršite preveliki pritisak na kožu koju tretirate.
- U bilo kom drugom slučaju, odnesite aparat u servisni centar.

## ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE JE NA PRVOM MESTU:



Vaš aparat sadrži vredne materiale koji mogu ponovo da se upotrebljavaju ili recikliraju. Odložite ga na lokalnom mestu za prikupljanje otpada iz domaćinstva.

### Recikliranje baterija:

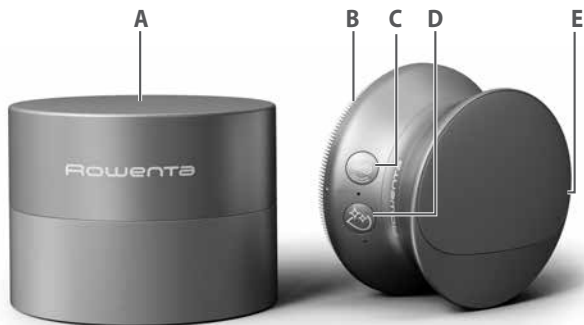
Ispraznite litijum-jonske baterije u potpunosti pre uklanjanja. Alatkom otvorite odeljak za baterije i preseците sve spojeve, pa reciklirajte baterije na bezbedan način.

Uvoznik za Veliku Britaniju – Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Ova uputstva su takođe dostupna na našem veb-sajtu  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com)

SI

OPIS



A - OHIŠJE ZA POLNJEINJE IN SHRANJEVANJE

B - STRAN ZA ČIŠĆENJE S SILIKONSKIMI ŠČETINAMI

C - GUMB ZA NAČIN BOOST

D - GUMB ZA NAČIN ČIŠĆENJA

E - STRAN ZA KREPITEV KOŽE S TEHNOLOGIJO SEGREVANJA

## VARNOŠTNA NAVODILA

- Zaradi zagotavljanja vaše varnosti ta naprava ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom (direktiva o nizki napetosti, elektromagnetna združljivost, okoljski predpisi itd.).
- Kot dodaten varnostni ukrep priporočamo vgradnjo naprave za odvajanje odvečnega toka v električni tokokrog, ki napaja kopalnico in deluje z največ 30 mA. Posvetujte se z ustreznim strokovnjakom.

- Za države, v katerih veljajo predpisi EU (oznaka CE) : Te naprave ne smejo uporabljati otroci, mlajši od 8 let. Naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane fizične, čutilne ali duševne sposobnosti ali nimajo izkušenj in znanja, razen če to počnejo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali po navodilih, ki jih dobijo od te osebe, in razumejo nevarnosti, povezane z napravo. Otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo igrati z napravo. Otroci, mlajši od 8 let, ne smejo čistiti naprave ali na njej izvajati postopkov vzdrževanja. Naprava vsebuje baterije, ki jih lahko zamenja le izkušena oseba. Preden napravo odvržete med odpadke, morate iz nje odstraniti baterijo. Pri odstranjevanju baterije naprava ne sme biti priklopljena na električno omrežje. Baterijo odvrzite med odpadke na varen način.

- Za države, v katerih ne veljajo predpisi EU : Naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki), ki imajo zmanjšane fizične, čutilne ali duševne sposobnosti ali nimajo izkušenj in znanja, razen če to

počnejo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali po navodilih, ki jih dobijo od te osebe. Otroke nadzorujte in jim prepričajte, da bi se igrali z napravo.

- Ta izdelek je bil zasnovan samo za domačo uporabo. V primeru kakršne koli komercialne uporabe, neprimerne uporabe ali neupoštevanja navodil proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti, prav tako pa ni mogoče uveljavljati garancije.

- Pred vsako uporabo zagotovite, da so izdelek in dodatna oprema v brezhibnem stanju. Če je naprava poškodovana ali kaže znake okvare, je ne uporabljajte. Če pade naprava na tla in zatem deluje neobičajno, je ne uporabljajte in se obrnite na oddelek za stike s potrošniki. Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec, pooblaščen servisier ali podobno strokovno usposobljena oseba, da preprečite povzročitev nevarnosti.



**POZOR :** Preden del, ki ga držite v roki, očistite v vodi, ga odklopite z napajalnega kabla. Izdelek lahko čistite pod tekočo vodo. Lahko ga uporabljate v kadi ali pod prho.

- Naprave nikoli ne čistite v pomivalnem stroju. Naprave ne čistite z abrazivnimi ali korozivnimi izdelki.
- Naprave ne uporabljajte, če je temperatura nižja od 15 °C ali višja od 35 °C. Napravo vedno postavite na ravno površino, ki je odporna na vročino. Naprava ne sme priti v stik z drugimi vnetljivimi materiali. Če se naprava med uporabo močno segreje, preprečite stik s kožo.
- Če se želite izogniti pregrevanju, napravo uporabljajte počasi in brez prevelike sile.

-  Odstranljiva napajalna enota

- **OPOZORILO:** Za polnjenje baterije uporabljajte izključno napajalno enoto in podstavek YSL0056E-E050050, ki sta priložena tej napravi. Naprava se bo polnila le, če bo pravilno vstavljena v podstavek. Preverite, ali je naprava v skladu s predpisi, ki veljajo v vaši državi. Kabla iz vtičnice nikoli ne odklapljajte z vlečenjem. Ne uporabljajte podaljška.
- Napravo morate odklopiti iz električnega omrežja, ko je baterija napolnjena, preden jo očistite in v primeru neobičajnega delovanja.
- Naprava vsebuje baterije, ki jih lahko zamenja le izkušena oseba.

## PREPOVEDANA UPORABA

- Draženje preprečite tako, da ne uporabljate nobenih drugih agresivnih izdelkov za odstranjevanje odmrle kože, kot so pilingi, alkohol, glina itd.

Naprava je aparat za nego kože in ni medicinski pripomoček. Če jemljete kakršnakoli zdravila ali imate zdravstvene težave, se pred uporabo naprave posvetujte s svojim zdravnikom. Napravo uporabljajte le na obrazu, nikoli na očeh ali telesu. Napravo vedno premikajte po koži.

- Naprave ne uporabljajte v teh primerih:
  - če uporabljate medicinske naprave (srčni spodbujevalnik, slušni aparat...)
  - skupaj z medicinskimi kremami ali kremami s fotoobčutljivimi snovmi
  - z eteričnimi olji, domačo kozmetiko\* in korozivnimi izdelki
  - na poškodovani ali od sonca opečeni koži
  - ne uporabljajte na: krčnih žilah, pegah, rojstnih znamenjih, če imate ekceme, vnetja itd.
  - če ste noseči\*

V primeru alergij, draženja, rdečine ali občutka bolečine ter ob vsakem občutku nelagodja prenehajte uporabljati napravo. Če na predelih, kjer želite uporabiti napravo, nosite nakit, ga najprej snemite. Pazite, da naprave ne uporabljate ob teh predelih.

*\* V teh primerih naš izdelek ni bil testiran, zato se posvetujte z zdravnikom.*

## ČIŠČENJE – VZDRŽEVANJE – SHRANJEVANJE – TRANSPORT

- Preden začnete s čiščenjem, se prepričajte, da je naprava izklopljena.
- Ščetko po vsaki uporabi operite s čisto vodo in jo osušite.
- Če želite polniti napravo 2 v 1 za obnovo in izboljšanje kože, jo vstavite v ohišje za shranjevanje in se prepričajte, da je simbol na ohišju poravnat z majhno belo piko na napravi. Ko je izdelek pravilno nameščen, zasveti indikatorjska lučka. Ko se naprava napolni, napajalnik izključite iz električnega omrežja. Naprave ne polnite ali shranjujte v prostoru z visoko temperaturo.

## PRED PRVO UPORABO

- Rowenta se vam zahvaljuje za nakup naprave 2 v 1 za obnovo in izboljšanje kože.
- My Beauty Routine 2 v 1 za obnovo in izboljšanje kože z obojestranskim delovanjem v eni napravi združuje dva dopolnjujoča se načina delovanja in tako izpolnjuje pričakovanja zrele kože. Kombinirana tehnologija zagotavlja optimalno učinkovitost na obrazu in vratu in dodatno dopolnjuje vsakodnevno domačo nego kože proti staranju. Z Rowentino rešitvijo 2 v 1 lahko v manj kot treh minutah popolnoma obnovite svojo kožo in si na preprost način zagotovite zdravo in mlajšo kožo.
- V prvem koraku bo naprava 2 v 1 za obnovo in izboljšanje kože s kombinirano tehnologijo s pomočjo silikonskih ščetin in vibracij (2 hitrosti) popolnoma očistila vaš obraz in vrat. Naprava je nežna in natančna, njega tehnologija in zasnova pa sta ustvarjeni posebej za zrelo kožo in njeno vsakodnevno obnavljanje ter pripravo na popolno in učinkovito rutino proti staranju.
- V drugem koraku bo naprava 2 v 1 za obnovo in izboljšanje kože s tehnologijo segrevanja (42 °C) in vibriranja po zgledu starodavne masaže z vročimi kamni pripomogla k prodiranju učinkovin v kožo



na obrazu in vratu. Po želji izberite svoje osebne lepotne izdelke

- in okrepite njihov učinek, da bo vaša koža čvrstješa in mlajša.
- Pred prvo uporabo popolnoma napolnite baterijo.
- Pred prvo uporabo natančno preberite ta navodila in jih shranite na varnem mestu.

## UPORABA NAPRAVE



### • Očistite kožo - 1 min:

Obraz splaknite s čisto vodo in neposredno na ščetko ali na obraz nanese sredstvo za čiščenje obraza (gel, peno, olje itd.)

Pritisnite in pridržite gumb s »kapljico« (način čiščenja) in vklopite napravo.

Pritisnite še enkrat za intenzivnejše vibracije.

Z majhnimi krožnimi gibi se pomikajte po vsem obrazu, vendar se izognite predelu okrog oči.

Naprava se bo samodejno izklopila po eni minuti.

Obraz splaknite s čisto vodo.



### • Izboljšajte svojo nego kože - from 2 min :

Nanesite dnevno kremo, serum ali masko.

Pritisnite gumb za gretje in ga pridržite (način boost)

Pritisnite še enkrat za intenzivnejše vibracije.

Z majhnimi krožnimi gibi se pomikajte po vsem obrazu, vendar se izognite predelu okrog oči.

Naprava se bo samodejno izklopila po treh minutah.

## V PRIMERU TEŽAV

Naprava se med uporabo izklopi:

- Preverite, ali je baterija zadosti napolnjena.
- Prepričajte se, da z napravo ne pritiskate premočno na kožo.
- Če to ni vzrok za težavo, vrnite napravo v servisni center.

## VARSTVO OKOLJA JE NA PRVEM MESTU:



Naprava vsebuje dragocene materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati. Napravo oddajte v lokalnem zbirnem centru za odpadke.

### Recikliranje baterij:

Preden odstranite litij-ionske baterije, jih do konca izpraznite. S primernim orodjem odprite predalček za baterije, prerežite vse priključke, nato pa poskrbite za varno recikliranje baterij.

V Veliko Britanijo uvozilo podjetje Groupe SEB (UK) Ltd  
Ditton Park  
Riding Court Road  
Datchet SL3 9LL

Ta navodila so na voljo tudi na našem spletnem mestu  
[www.rowenta.com](http://www.rowenta.com).



